

CUPRA CHARGER MANUAL

PART A DEUTSCHE / БЪЛГАРСКИ
HRVATSKI / ČEŠTINA



POWERED BY EII: 



DEUTSCHE

INHALT.

ALLGEMEINE INFORMATIONEN UND UMFANG.

Inhalt.
Allgemeines.
Sicherheitshinweise.
Technische Spezifikationen.

06

PRODUKTINFORMATIONEN.

12

LADEN MIT DER WALLBOX.

Einen Ladevorgang starten und beenden.
Statusanzeige.

14

VORBEREITUNG ZUR INSTALLATION.

Lieferumfang.
Installationsvoraussetzungen.
Benötigte Werkzeuge und Materialien.
Installationshinweis.

18

WALLBOX INSTALLIEREN.

Wandhalterung installieren.
Hauptbaugruppe für die Installation vorbereiten.
Hauptbaugruppe an Wandhalterung montieren.
Wallbox zusammenbauen.

26

DIP-SCHALTER EINSTELLEN.

32

**CUPRA CHARGER CONNECT UND
CUPRA CHARGER PRO KONFIGURIEREN.**

GDPR disclaimer.

CUPRA Charger Connect und CUPRA Charger Pro
lokal konfigurieren.

CUPRA Charger Connect und CUPRA Charger Pro mit
App-Konto verbinden.

36

INBETRIEBNAHME.

40

WARTUNG.

40

FEHLERBEHEBUNG.

Fehlerzustände der Wallbox.

Länge des Ladekabels anpassen.

41

AUSSERBETRIEBNAHME.

46

ENTSORGUNG.

46

ANHANG.

Garantie.

EU-Konformitätserklärung.

Glossar.

47

ALLGEMEINE INFORMATIONEN UND UMFANG.

INHALT.

Bewahren Sie dieses Handbuch bitte für die gesamte Lebensdauer des Produkts auf. Die folgenden Kapitel über die Installation und Fehlerbehebung richten sich an qualifiziertes Personal, wie z. B. Elektrofachkräfte, die die Wallbox fachgerecht und sicher installieren und mögliche Gefahren erkennen können: - **Kapitel: 1, 4, 5, 6, 8, 9, 10, 11 und 12.**

Die folgenden anwendungsbezogenen Kapitel sind für Endbenutzer gedacht, damit diese die Wallbox sachgemäß und sicher bedienen können: - **Kapitel: 1, 2, 3, 7 und 13.**

Rechtlicher Hinweis.

© 2020 EVBox Manufacturing B.V. - Alle Rechte vorbehalten. Keine Teile dieses Dokuments dürfen ohne vorherige schriftliche Genehmigung durch EVBox in irgendeiner Form oder irgendeiner Weise geändert, reproduziert, verarbeitet oder weitergegeben werden.

ALLGEMEINES.

Produkt- und Umgebungseigenschaften.



Die Ladestation wurde vom Hersteller CE-zertifiziert und trägt das CE-Logo. Die entsprechende Konformitätserklärung können Sie beim Hersteller erhalten.



Die Ladestation entspricht der RoHS-Richtlinie (RL 2011/65/EU). Die entsprechende Konformitätserklärung können Sie beim Hersteller erhalten.



Elektrische und elektronische Geräte, einschließlich Zubehör, müssen getrennt vom allgemeinen Hausmüll entsorgt werden.



Das Recycling von Materialien spart Rohstoffe und Energie und leistet einen großen Beitrag zum Umweltschutz.

SICHERHEITSHINWEISE.

Lesen und befolgen Sie die folgenden Sicherheitsvorkehrungen, bevor Sie Ihre Ladestation installieren, warten oder verwenden. Ein qualifizierter Elektriker muss sicherstellen, dass die Ladestation in Übereinstimmung mit den entsprechenden länderspezifischen Normen und örtlichen Vorschriften installiert wird.

SYMBOLE.

Die in diesem Handbuch verwendeten Symbole haben folgende Bedeutung:

Verwendete Symbole und ihre Erklärungen.

Dieses Symbol weist darauf hin, dass die zum angegebenen Kapitel entsprechenden Abbildungen im Handbuch B zu finden sind.

1., a. oder l. In der angegebenen Reihenfolge zu befolgende Maßnahmen.

- In keiner bestimmten Reihenfolge zu befolgende Maßnahmen.

HINWEIS Texte mit diesem Symbol enthalten zusätzliche Informationen.

HERVORGEHOBENE ABSCHNITTE.

Die folgenden Abschnitte enthalten allgemeine Informationen, die für die Installation und Verwendung der Wallbox gelten.



GEFAHR

Mit diesem Symbol gekennzeichnete Texte enthalten Informationen über Gefahrensituationen, die bei Nichtbeachtung zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen werden.

GEFAHR

Zeigt die Wallbox eine Störung an oder weisen Wallbox oder Ladekabel Risse, starke Abnutzung oder andere physische Schäden auf, besteht die Gefahr eines Stromschlags, der schwere Verletzungen oder den Tod zur Folge haben kann.

- Betreiben Sie die Wallbox nicht, wenn sie beschädigt ist.
- Bei Gefahr und/oder einem Unfall muss eine Elektrofachkraft die Stromversorgung unverzüglich von der Wallbox trennen.
- Siehe Kapitel Fehlerbehebung für Erklärungen und weitere Anweisungen zu den angezeigten Fehlerzuständen.
- Wenden Sie sich an support@elli.eco oder Ihren Händler, wenn Sie den Verdacht haben, dass die Wallbox oder das Kabel beschädigt ist.

Einige Elektrofahrzeuge setzen beim Ladevorgang gefährliche oder explosive Gase frei. Hierdurch entsteht die Gefahr einer Explosion, die zu schweren Verletzungen oder zum Tod führt.

- Schauen Sie im Benutzerhandbuch Ihres Fahrzeugs nach, um herauszufinden, ob Ihr Fahrzeug während des Ladevorgangs gefährliche oder explosive Gase freisetzt.
- Folgen Sie den Anweisungen in der Bedienungsanleitung Ihres Fahrzeugs, wenn Sie den Installationsort für die Ladestation festlegen.

Setzen Sie die Wallbox keinem übermäßigen Kontakt mit Wasser aus und berühren Sie die Wallbox und die Kabel nie mit nassen Händen. Dies zum Risiko eines Stromschlags, der schwere Verletzungen oder den Tod zur Folge hat.

- Richten Sie keinen starken Wasserstrahl auf oder gegen die Wallbox.
 - Bedienen Sie die Wallbox niemals mit nassen Händen.
 - Tauchen Sie den Ladestecker nie in Flüssigkeiten.
-

Bei Nichtbeachtung der in diesem Handbuch enthaltenen Installationsanweisungen besteht die Gefahr eines Stromschlags, der zu schweren Verletzungen oder zum Tod führt.

- Lesen Sie dieses Handbuch, bevor Sie die Wallbox installieren.
- Sind Sie sich nach dem Lesen dieses Handbuchs nicht sicher, wie Sie die Wallbox verwenden müssen, bitten Sie unter support@elli.eco um Hilfe oder besuchen Sie Ihren örtlichen Händler, um weitere Informationen zu erhalten.
- Kinder dürfen die Wallbox nicht bedienen. Die Aufsicht eines Erwachsenen ist erforderlich, wenn sich Kinder in der Nähe einer in Betrieb befindlichen Wallbox aufhalten.

Eingriffe in die Wallbox oder ihre Komponenten durch Unbefugte können zur Beschädigung der Wallbox und zu dem Risiko eines Stromschlags führen, der schwere Verletzungen oder den Tod zur Folge hat.

- Die Wallbox enthält keine Teile, die durch den Benutzer zu warten sind. Der Benutzer darf daher nicht versuchen, die Wallbox zu warten oder zu reparieren.
 - Die Wallbox darf nur von einem qualifizierten Elektriker gewartet, repariert oder an einen anderen Ort gebracht werden.
-



WARNUNG

Mit diesem Symbol gekennzeichnete Texte enthalten Informationen über Gefahrensituationen, die bei Nichtbeachtung zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen werden.

WARNUNG

Unsachgemäße Verwendung der Wallbox kann zu Schäden an der Wallbox führen, die zu Verletzungen oder zum Tod führen können.

- Lesen Sie dieses Handbuch, bevor Sie die Wallbox benutzen.
- Sind Sie sich nach dem Lesen dieses Handbuchs nicht sicher, wie Sie die Wallbox verwenden müssen, bitten Sie unter support@elli.eco um Hilfe oder besuchen Sie Ihren örtlichen Händler, um weitere Informationen zu erhalten.
- Kinder dürfen die Wallbox nicht bedienen. Die Aufsicht eines Erwachsenen ist erforderlich, wenn sich Kinder in der Nähe einer in Betrieb befindlichen Wallbox aufhalten.

Verwenden Sie keine Adapter, Wandler oder Kabelverlängerungen mit der Wallbox. Dies kann zu Schäden an der Wallbox und damit zu Verletzungen oder zum Tod führen.

- Verwenden Sie diese Ladestation ausschließlich zum Laden von Elektrofahrzeugen, die mit Mode 3 kompatibel sind.
- Schlagen Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Fahrzeugs nach, ob Ihr Fahrzeug kompatibel ist.

Die Einwirkung von Wärmequellen oder feuergefährlichen Stoffen auf die Wallbox kann zu einer Beschädigung der Wallbox und damit zu Verletzungen oder zum Tod führen.

- Stellen Sie sicher, dass die Wallbox oder das Ladekabel niemals mit Wärmequellen in direktem Kontakt kommen.
- Verwenden Sie in der Nähe der Wallbox keine explosiven oder feuergefährlichen Substanzen.

Die Benutzung der Wallbox unter Bedingungen, die in diesem Handbuch nicht aufgeführt sind, kann zu Schäden an der Wallbox und dadurch zu Verletzungen oder zum Tod führen.

- Verwenden Sie die Wallbox nur unter den angegebenen Betriebsbedingungen. Siehe Kapitel Technische Spezifikationen.
-



VORSICHT

Mit diesem Symbol gekennzeichnete Texte enthalten Informationen über Gefahrensituationen, die bei Nichtbeachtung geringfügige oder mäßige Verletzungen verursachen können.

VORSICHT

Ist das Ladekabel während des Ladevorgangs nicht vollständig abgerollt, kann es zu einer Überhitzung des Kabels und damit zur Beschädigung der Wallbox kommen.

- Stellen Sie vor dem Laden Ihres Elektrofahrzeugs sicher, dass das Ladekabel vollständig abgewickelt ist und dass keine sich überlappenden Schleifen entstehen.

Putting fingers into or leaving other objects inside the plug port (for example during cleaning) may cause injury or damage to the wallbox.

- Stecken Sie keine Finger in den Steckeranschluss.
- Lassen Sie keine Gegenstände im Steckeranschluss.

Die Verwendung von Geräten mit (elektro-)magnetischen Eigenschaften in der Nähe der Wallbox kann Beschädigungen verursachen und den Betrieb der Wallbox beeinträchtigen.

- Halten und verwenden Sie (elektro-)magnetische Geräte in einem sicheren Abstand zur Wallbox.
-

Transport und Lagerung.

- Trennen Sie die Stromversorgung, bevor Sie die Ladestation zur Lagerung oder zum Umstellen entfernen.
- Transportieren und lagern Sie die Ladestation nur in der Originalverpackung. Für Schäden, die durch den Transport des Produkts in einer anderen Verpackung als der Originalverpackung entstehen, kann keine Haftung übernommen werden.
- Lagern Sie die Ladestation an einem trockenen Ort im Temperaturbereich, der in den technischen Daten angegeben ist.

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN.

ELEKTRISCHE EIGENSCHAFTEN

Anschlusskapazität	1-phasig, 230 V, 32 A, 50 Hz.
	3-phasig, 400 V, 16 A, 50 Hz.
Ladekapazität	7,4 kW (1-phasig - 32 A).
	11 kW (3-phasig - 16 A).
Lademodus	Mode 3 (IEC 61851)
Fest angebrachtes Ladekabel	Stecker Typ 2 (IEC 62196-2).
Anzahl fest angebrachter Ladekabel	1.
Ladekabellänge	4,5 m oder 7,5 m.
Installationsverdrahtung	16-A-Installationseingangsanschlüsse: 1 - 6 mm ² .
	32-A-Installationseingangsanschlüsse: 1 - 10 mm ² .
Zählergerät	Optional, für CUPRA Charger Pro.

SICHERHEIT UND ZERTIFIZIERUNG

Vorgeschalteter Installationsschutz	Minimum: dedizierter vorgeschalteter 1-phasiger 32-A- (32-A-Station) oder 3-phasiger 16-A- (16-A-Station) Leistungsschalter und mind. RCD-Typ-A (30 mA AC). Überprüfen Sie die vor Ort geltenden Installationsvorschriften auf zusätzlich erforderliche Maßnahmen.
Statische Leistungsbegrenzung	durch DIP-Schalter.
Erdschlusssensor (ELS)	6 mA DC.
Masseverlustüberwachung	Überwachung der physischen Verbindung, ohne Überwachung der Erdungsqualität
	Über CT-Spulen – optionales Komfortmerkmal. Invasiv / nicht invasiv - 40 A - 200 A, Marken: VAC, LEM und Nidec. Siehe Kapitel DIP-Schalter einstellen bezüglich unterstützter Modelle.
Betriebstemperaturbereich	-30 °C - +50 °C.
Lagertemperaturbereich	-30 °C - +85 °C.
Betriebsfeuchtigkeit	Max. 95 % - nicht kondensierend.
Maximale Installationshöhe	Max. 4000 m über dem Meeresspiegel.
Gehäuse-Schutzart	IP54 (IEC 60529), IK10 (IEC 62262).
Zertifizierung	Siehe EU-Konformitätserklärung.
Sicherheitsklasse	Sicherheitsklasse I (zur Sicherheit ist die Ladestation mit einem Erdungsanschluss ausgestattet) und Überspannungsschutz Kategorie III.

SICHERHEIT UND ZERTIFIZIERUNG

Stromversorgungseingang	Dauerhaft mit dem AC-Versorgungsnetz verbundenes Elektroauto-Versorgungsgerät.
Normale Umgebungsbedingungen	Verwendung im Freien.
Zugang	Ausrüstung für Orte mit uneingeschränktem Zugang.

VERBINDUNG

Autorisierung*	NFC / RFID (ISO 14443, ISO 15693).
Statusanzeige / HMI (Human Maschine Interface, Mensch-Maschine-Schnittstelle)	LED-basierte HMI.
Kommunikationsstandard*	WLAN 2,4 / 5 GHz, Ethernet (über RJ45-Verbindung), optional 4G/LTE.
Kommunikationsprotokoll zum Backend*	Ocpp 2.0.J.
Kommunikationsprotokoll zum Home Energy Management System*	EEBus.
Lokale Konfiguration*	über Configuration Manager.

PHYSISCHE EIGENSCHAFTEN

Gehäuse	Polycarbonat.
Vorderseite	Polycarbonat und gehärtetes Glas.
Blende	Acrylnitril-Styrol-Acrylat (ASA).
Montagehalterung	Stahl (verzinkt).
Abmessungen (B x H x T)	297 mm x 406 mm x 116 mm.
Gewicht	<ul style="list-style-type: none"> • 1-phasige 32-A-Station mit 4,5-m-Ladekabel ~ 6 kg. • 1-phasige 32-A-Station mit 7,5-m-Ladekabel ~ 7 kg. • 3-phasige 16-A-Station mit 4,5-m-Ladekabel ~ 6 kg. • 3-phasige 16-A-Station mit 7,5-m-Ladekabel ~ 7 kg.
Montageverfahren	Stationäres Gerät, das an Wänden (bevorzugtes Verfahren), Stangen oder ähnlichen Punkten oberflächenmontiert wird.
Farbe	Platingrau mit elektroweißler Blende.

* Nur für CUPRA Charger Connect und CUPRA Charger Pro.

PRODUKTINFORMATIONEN.

Die nachstehende Tabelle enthält die verfügbaren Produktkonfigurationen für die Wallbox.

MERKMALE	CUPRA Charger	CUPRA Charger Connect	CUPRA Charger Pro
Maximale Ausgangsleistung 7,4 kW (1-phasig)	✓	✓	✓
Maximale Ausgangsleistung 11 kW (3-phasig)	✓	✓	✓
Angeschlossenes Ladekabel Typ 2 (4,5 m oder 7,5 m)	✓	✓	✓
Lade-Wechselstrom (AC)	✓	✓	✓
Integrierte Gleichstrom- Fehlerstromerkennung (DC)	✓	✓	✓
WLAN- / Ethernetkommunikation		✓	✓
Mobile LTE-Netzwerkkommunikation		✓*	✓
Datenübertragung nach OCPP 2.0J		✓	✓
Zugangskontrolle mit Ladekarte		✓	✓
Fernzugriff über CUPRA Charger App		✓	✓
Dezentrale Softwareaktualisierung / Diagnose		✓	✓
MID-zertifizierte Aufzeichnung und Berechnung des Leistungsver- brauchs			✓

* Option.



LADEN MIT DER WALLBOX.



WARNUNG

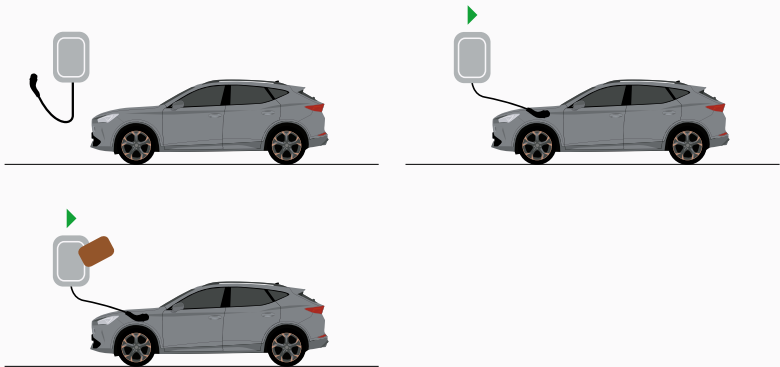
Durch die Verwendung einer beschädigten Wallbox oder eines beschädigten Ladekabels kann der Benutzer mit elektrischen Komponenten in Berührung kommen. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags, der zu Verletzungen oder zum Tod führt.

- Stellen Sie immer sicher, dass Wallbox, Ladekabel und Ladestecker unversehrt sind, bevor Sie mit dem Laden beginnen.
- Stellen Sie immer sicher, dass die Kontaktfläche des Ladesteckers frei von Schmutz und Feuchtigkeit ist, bevor Sie mit dem Laden beginnen.
- Stellen Sie sicher, dass das Ladekabel nicht beschädigt werden kann (geknickt, eingeklemmt oder überfahren).
- Treffen Sie Vorkehrungen, damit der Ladestecker nicht mit Wärmequellen, Schmutz oder Wasser in Berührung kommt.

EINEN LADEVORGANG STARTEN UND BEENDEN.

1. Ladevorgang starten.

- Schließen Sie das Ladekabel an Ihr Fahrzeug an.
- Halten Sie Ihre Ladekarte (RFID-Karte) vor das Lesegerät an der Ladestation, um mit dem Ladevorgang zu beginnen (optional).*



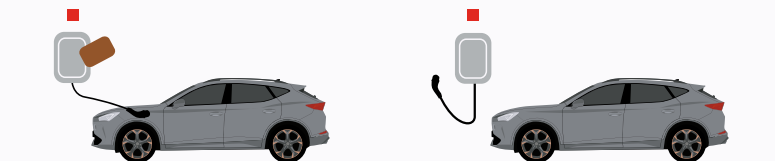
* Nur für CUPRA Charger Connect und CUPRA Charger Pro.

2. Ihr Fahrzeug wird aufgeladen.



3. Beenden Sie den Ladevorgang.

- Halten Sie Ihre Ladekarte (RFID-Karte) vor das Lesegerät an der Ladestation, um den Ladevorgang zu beenden (optional).*
- Trennen Sie das Ladekabel von Ihrem Fahrzeug.



* Nur für CUPRA Charger Connect und CUPRA Charger Pro.

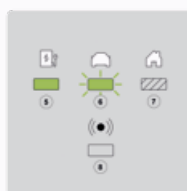
STATUS INDICATION.

LED-BESCHREIBUNG



- 1 Wallbox-Status
- 2 Fahrzeugstatus
- 3 Hausstatus
- 4 RFID-Status

LED-STATUS



- 5 LED leuchtet
- 6 LED blinkt
- 7 Status bleibt unverändert
- 8 AUS

ZUSTANDSBESCHREIBUNG**DISPLAY**

AUS oder im Stromsparbetrieb



Wallbox fährt hoch.
Warten Sie, bis die Wallbox
bereit zum Laden ist.*



Der Configuration Manager
ist über einen WLAN-Hotspot
erreichbar. Beachten Sie, dass
Ladevorgänge in diesem
Zustand nicht möglich sind.*



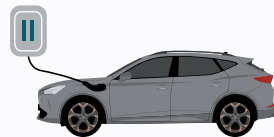
Bereitschaftszustand -
bereit zum Laden.



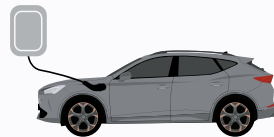
Fahrzeug angeschlossen,
Ladevorgang durch Wallbox-App
oder Infrastruktur angehalten.
Der Ladevorgang wird nach
Freigabe fortgesetzt.



Fahrzeug angeschlossen,
kein Laden, Fahrzeug pausiert /
voll geladen.



Fahrzeug angeschlossen,
Warten auf Ladekarte/NFC-
Eingabe oder Fernautori-
sierung.*



ZUSTANDSBESCHREIBUNG**DISPLAY**

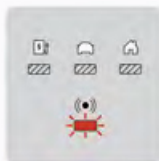
Fahrzeug angeschlossen,
Ladekarte/NFC-
Autorisierung wird geprüft.*



Autorisierung / Fernstart
akzeptiert.*



Fahrzeug angeschlossen,
Ladekarte/NFC abgelehnt.*



Fahrzeug angeschlossen, lädt.



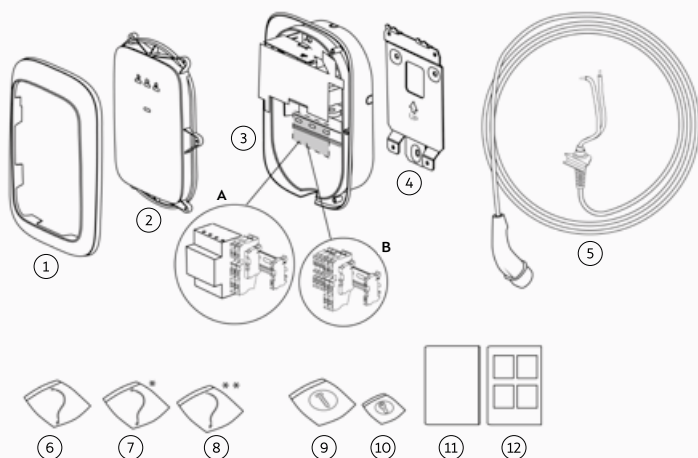
* Nur für CUPRA Charger Connect und CUPRA Charger Pro.

HINWEIS

Zeigt die Wallbox andere als die oben beschriebenen Zustände an,
finden Sie weitere Informationen im Kapitel Fehlerzustände der Wallbox.

VORBEREITUNG ZUR INSTALLATION.

LIEFERUMFANG.



POSITION	BESCHREIBUNG	MENGE
1	Blende	1
2	Frontabdeckung	1
3	Hauptbaugruppe A. CUPRA Charger Pro mit kWh-Zähler B. CUPRA Charger oder CUPRA Charger Connect mit Durchführungsklemmen	1
4	Wandhalterung	1
5	Ladekabel	1
6	HMI-Kabel	1
7	RFID-Kabel *	1
8	RS485-Kabel **	1
9	Befestigungssatz für Hauptbaugruppe	1
10	Befestigungsschrauben für Frontabdeckung	1
11	Installations- und Benutzerhandbuch A	1
12	Installationshandbuch B	1

Ihr CUPRA Charger Pro ist bei Lieferung mit einem kWh-Zähler ausgestattet und mit verschiedenen Arten von kWh-Zählern kompatibel. Ein 3-phasiger kWh-Zähler ist beispielsweise auch mit einer 1-phasigen Wallbox kompatibel, wie in der folgenden Tabelle dargestellt.

MÖGLICHE KOMBINATIONEN	1-PHASIGER KWH-ZÄHLER	3-PHASIGER KWH-ZÄHLER
1-phasiger CUPRA Charger Pro	✓	✓
3-phasiger CUPRA Charger Pro	✗	✓

* Nur für CUPRA Charger Connect und CUPRA Charger Pro.

** Nur für CUPRA Charger Pro.

INSTALLATIONSVORAUSSETZUNGEN.



GEFAHR

Arbeiten an elektrischen Anlagen ohne entsprechende Vorsichtsmaßnahmen bergen die Gefahr eines Stromschlags was bei Nichtbeachtung zu schweren Verletzungen oder zum Tod führt.

- Die Installation darf nur von qualifizierten Elektrikern durchgeführt werden.
- Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung während der Installation nicht zugeschaltet werden kann.
- Stellen Sie Warnbänder und Warnschilder auf, um die Arbeitsbereiche zu kennzeichnen.
- Stellen Sie sicher, dass keine unbefugten Personen die Arbeitsbereiche betreten.

AUSWAHL DES STANDORTS.

- Stellen Sie die Wallbox, soweit möglich, in einer Umgebung auf, in der sie keiner extremen Sonneneinstrahlung ausgesetzt und wo sie vor äußerer Beschädigung geschützt ist.
- Die Wand muss eben sein und eine Tragfähigkeit von mindestens 100 kg aufweisen.
- Ein Umkreis von 300 mm um die Wallbox herum muss frei bleiben.

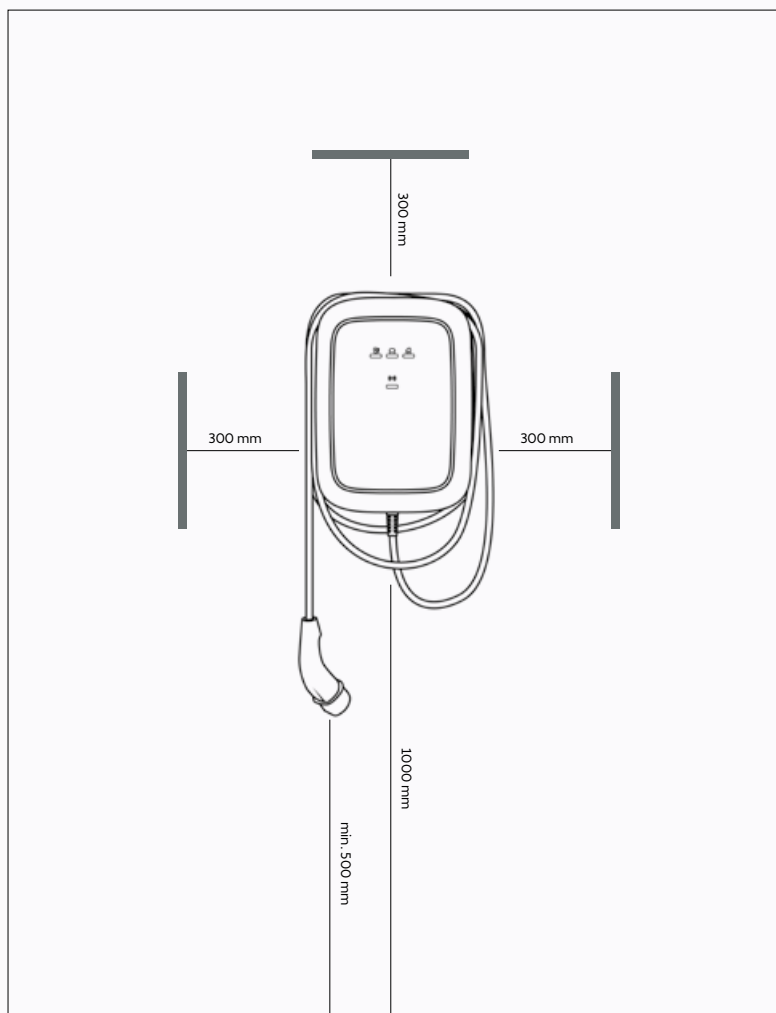
HINWEIS

Die oben stehende Abbildung zeigt eine Standard-Installationshöhe.
Beachten und befolgen Sie die örtlichen Zugänglichkeitsbestimmungen.

Checkliste vor der Installation.

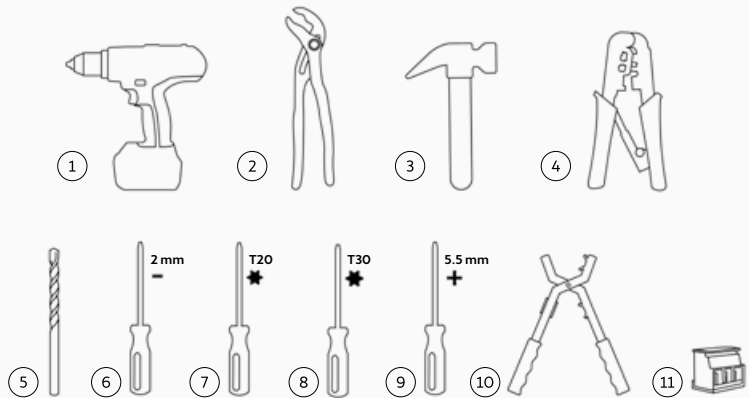
- Die vor Ort geltenden Installations- und Montagevorschriften sind bekannt und werden befolgt.
- Ein Sicherungsautomat (MCB) und ein Fehlerstromschutzschalter (RCD) müssen vorgeschaltet werden und über Nennleistungen verfügen, die sowohl der örtlichen Stromversorgung als auch der erforderlichen Ladeleistung entsprechen.
- Die folgenden Installationsanweisungen werden befolgt.
- Die empfohlenen Werkzeuge (zusätzliche Werkzeuge erforderlich) sind vor Ort verfügbar. Weitere Informationen siehe Kapitel Benötigte Werkzeuge und Materialien.
- Die für die Montage der Wandhalterung zu verwendenden Dübel, Schrauben und Bohrer sind für die Wandstruktur am Installationsort geeignet.
- Der Biegeradius des Stromversorgungskabels liegt während und nach der Installation innerhalb der Toleranzwerte.

- Der Biegeradius des Ladekabels liegt bei Installation und Lagerung innerhalb der Toleranzwerte.
- Die Konfiguration von Stromversorgungskabel, Ethernet-Kabel (optional) und CT-Spulen (optional) wurde festgelegt.
- Kapitel DIP-Schalter einstellen mit der Liste unterstützter CT-Spulen wird herangezogen.
- Zum Anschluss mehrerer Stromwandlerspulen muss aus Gründen des Überlastschutzes ein einziges mehradriges Kabel verwendet werden.

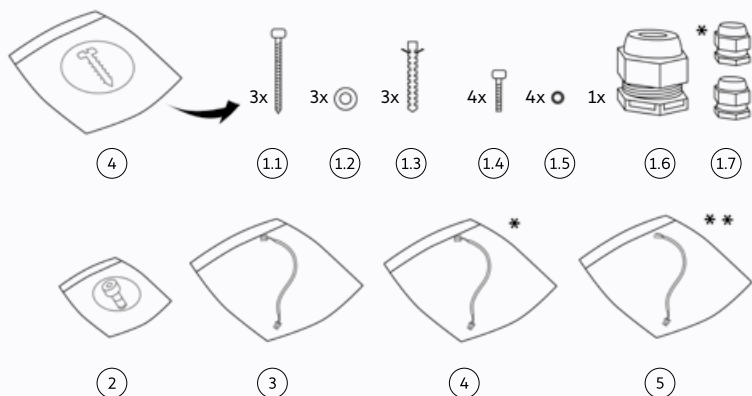


BENÖTIGTE WERKZEUGE UND MATERIALIEN.

A. Zusätzlich benötigte Werkzeuge und Materialien.



N°	BESCHREIBUNG
1	Bohrmaschine
2	Zange
3	Hammer
4	Ethernet-Kabelcrimpzange
5	Bohrer 8 mm
6	Schraubendreher 2 mm
7	Torxschraubendreher T20
8	Torxschraubendreher T30, mit Mindestarbeitslänge von 20 cm
9	Schraubendreher 5,5 mm
10	Abisolierzange
11	Optional: Stromwandlerspulen-Kabelstecker MCVR 1,5 / 3 - ST - 3,81 1 x für 1-phasige Installation. 3 x für 3-phasige Installation.

B. Bereitgestelltes Material.**N° BESCHREIBUNG**

1	Befestigungssatz für Hauptbaugruppe
1.1	Schrauben M6 x 60 mm
1.2	Unterlegscheiben 6,5 mm x 14 mm
1.3	Dübel 8 mm x 50 mm
1.4	Torxschrauben M6 x 16 mm
1.5	Verbundunterlegscheiben 6,6 mm x 11 mm
1.6	Kabelverschraubung M25
1.7	Kabelverschraubung M12 (für CT-Spulenkabel) Kabelverschraubung M12 (für Ethernet-Kabel)*
2	Torxschrauben M4 x 10 mm für Frontbaugruppe
3	HMI-Kabel
4	RFID-Kabel*
5	RS485-Kabel**

* Nur für CUPRA Charger Connect und CUPRA Charger Pro.

** Nur für CUPRA Charger Pro.

Die folgende Tabelle zeigt die für die Installation erforderlichen Drehmomentwerte.

SCHRAUBENTYP	DREHMOMENTWERT
M4 x 10 mm	2,3 - 2,7 Nm
M6 x 16 mm	7,3 - 8,6 Nm
M6 x 60 mm	8 - 11 Nm

INSTALLATIONSHINWEIS.



WARNUNG

Wird der Anschluss der Wallbox an die Stromversorgung nicht wie in diesem Abschnitt beschrieben vorgenommen, können sich eine Inkompatibilität der Installation sowie die Gefahr eines Stromschlags ergeben. Dies führt zu Schäden an der Wallbox und zu Verletzungen oder zum Tod.

- Schließen Sie die Wallbox nur so an eine Stromversorgung an, wie dies durch die Konfiguration in diesem Abschnitt vorgegeben ist.

INSTALLATIONSTIPPS

Erdung	TN-System	PE-Kabel
	TT-System IT-System	Erdungselektrode separat installiert (zu installieren)
Eingang	1-phasig	230 V \pm 10 %, 50 Hz
	3-phasig	400 V \pm 10 %, 50 Hz
Miniaturschutzschalter	C-Charakteristik (MCB muss gemäß den Herstellerangaben des MCB entsprechend den Stromstärkeneinstellungen der Ladestation ausgewählt werden)	
Fehlerstrom-Schutzeinrichtung	40 A, 30 mA AC vom Typ A	

HINWEIS

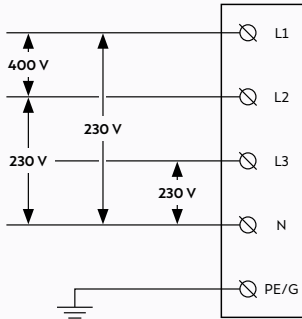
Bei einem TT- oder IT-Netz mit 230 V zwischen den Leitungen muss die Ladestation so installiert werden, dass eine Phase an Klemme L1 und die andere Phase an Klemme N angeschlossen ist.

HINWEIS

Stellen Sie sicher, dass der vorgesehene Erdungsanschluss den örtlichen Vorschriften entspricht. Die Erdungsüberwachungsfunktion der Wallbox ist auf die physikalische Erdverlusterkennung beschränkt. Sie kann keine Qualität erkennen.

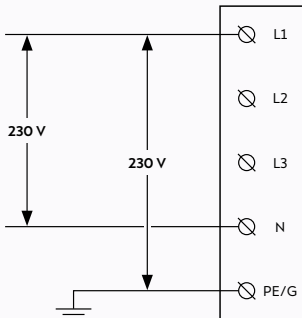
STROMVERSORGUNGSVERDRAHTUNG.**OPTION 1:****400 V 3-PHASIG MIT NULLEITER.**

Für den dreiphasigen Einsatz einer sterngeschalteten Sekundärleitung müssen alle drei Phasen (L1, L2 und L3) und der Nulleiter angeschlossen werden. Jede Phasenspannung muss 230 V zum Nulleiter betragen.

**OPTION 2:****230 V 1-PHASIG MIT NULLEITER.**

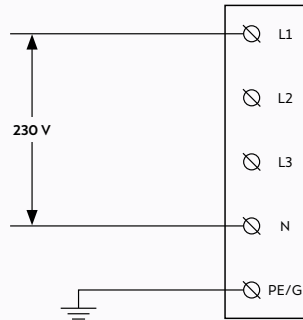
Für den einphasigen Einsatz einer sterngeschalteten Sekundärleitung müssen nur eine Phase (L1 oder L2 oder L3) und der Nulleiter im Netz mit L1 und N am Klemmenblock der Ladestation angeschlossen werden. Diese Phasenspannung muss 230 V zwischen Leitung und Nulleiter betragen.

HINWEIS: Stellen Sie sicher, dass die einphasige Stromversorgung an L1 der Ladestation (nicht L2 oder L3) angeschlossen wird, da die interne Elektronik der Wallbox über L1 gespeist wird.

**OPTION 3:****230 V 1-PHASIG OHNE NULLEITER.**

Schließen Sie in dieser Konfiguration (ohne Nulleiter und 230 V zwischen den Leitungen) zwei beliebige Leitungen (L1, L2 oder L3) des Netzes an L1 und N am Klemmenblock der Ladestation an.

HINWEIS: Stellen Sie sicher, dass die einphasige Stromversorgung an L1 der Ladestation (nicht L2 oder L3) angeschlossen wird, da die interne Elektronik der Wallbox über L1 gespeist wird.



WALLBOX INSTALLIEREN.



GEFAHR

Arbeiten an elektrischen Anlagen ohne entsprechende Vorsichtsmaßnahmen bergen die Gefahr eines Stromschlags was bei Nichtbeachtung zu schweren Verletzungen oder zum Tod führt.

- Schalten Sie die Eingangsspannung ab, bevor Sie die Ladestation installieren. Lassen Sie die Spannungsversorgung solange ausgeschaltet, bis die Ladestation vollständig installiert und die Frontabdeckung angebracht und gesichert ist.
- Schalten Sie die Ladestation nicht ein, wenn die Abdeckung nicht angebracht und gesichert ist.
- Installieren Sie keine defekte Ladestation oder eine Ladestation, an der ein Problem festgestellt wurde.

Installationen oder Reparaturen, die nicht durch qualifizierte Elektriker durchgeführt werden, bergen die Gefahr eines Stromschlags, der zu Gefahren für den Benutzer, zu schweren Verletzungen oder zum Tod führt.

- Die Installation darf nur von qualifizierten Elektrikern durchgeführt werden.



WARNUNG

Die Installation der Wallbox unter feuchten Umgebungsbedingungen (z.B. Regen oder Nebel) kann zu einem Stromschlag und zur Beschädigung der Geräte sowie zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

- Installieren Sie die Wallbox nicht unter feuchten Umgebungsbedingungen (z.B. Regen oder Nebel) und öffnen Sie die Wallbox nicht unter solchen Umgebungsbedingungen.

Ein beschädigtes Ladekabel kann zu einem Stromschlag führen, der eine Gefahr für den Benutzer, schwere Verletzungen oder den Tod zur Folge hat.

- Stellen Sie sicher, dass das Ladekabel so positioniert ist, dass nicht darauf getreten, darüber gestolpert, es überfahren oder auf andere Weise übermäßigem Druck oder Beschädigungen ausgesetzt wird. Wickeln Sie das Ladekabel um die Ladestation und stellen Sie sicher, dass der Ladestecker nicht auf dem Boden aufliegt.
- Ziehen Sie nur am Handgriff des Ladesteckers und niemals am Ladekabel selbst.



VORSICHT

Durch eine Frontbaugruppe mit Rissen im Glas kann die Wallbox zu einem gefährlichen Objekt werden und damit ein Verletzungsrisiko darstellen.

- Zerbricht das Glas der Frontbaugruppe, lassen Sie die Frontbaugruppe sofort durch einen qualifizierten Elektriker ersetzen.

Fehlende Vorsichtsmaßnahmen gegen elektrostatische Entladungen (ESD) können zu Schäden an elektronischen Komponenten in der Wallbox führen.

- Treffen Sie die notwendigen Vorkehrungen gegen ESD, bevor Sie elektronische Komponenten berühren.

Die Verwendung anderer als der in diesem Handbuch angegebenen Materialien für Installation, Betrieb, Wartung und/oder Service der Wallbox kann zu Schäden an der Wallbox führen.

- Verwenden Sie nur die in diesem Handbuch angegebenen Materialien, insbesondere keine silikon- oder phosphorhaltigen Materialien, da diese die Wallbox schädigen können.

WANDHALTERUNG INSTALLIEREN.



Siehe entsprechende Abbildungen in Handbuch B.

1. Setzen Sie die Wandhalterung an der Wand an und richten Sie sie mit einer Wasserwaage aus. Achten Sie darauf, dass der OBEN-Pfeil auf der Halterung nach oben zeigt.
2. Markieren Sie die Positionen der drei Befestigungslöcher an der Wand.
3. Bereiten Sie die Befestigungslöcher vor.
 - a. Bohren Sie die drei Befestigungslöcher.
 - b. Setzen Sie Dübel ein.
4. Befestigen Sie die Wandhalterung mit den drei Schrauben M6 x 60 mm und drei Unterlegscheiben 6,5 mm x 14 mm an der Wand.

HAUPTBAUGRUPPE FÜR DIE INSTALLATION VORBEREITEN.



Siehe entsprechende Abbildungen in Handbuch B.

1. Hauptbaugruppe auf Installation vorbereiten.
 - a. Wählen Sie die geeignete Verlegungsmethode für die Stromversorgungskabel.
 - b. Wird das Stromversorgungskabel auf der Wand verlegt, entfernen Sie eine der vier Ausbruchlaschen mit einer Zange.

VORSICHT

Bleiben nach dem Entfernen der Ausbruchlaschen scharfe Kanten zurück, können die Kabel beschädigt werden und es besteht die Gefahr eines Stromschlags.

- Achten Sie darauf, dass nach Entfernen der Ausbruchlaschen keine scharfen Kanten bleiben.

HINWEIS

Es wird empfohlen, die untere Ausbruchlasche zu entfernen und das Stromversorgungskabel durch die untere Lasche (falls möglich) zu führen.

- c. Optional, entfernen Sie Ausbruchsdurchführungen.

WARNUNG

Werden mehr Ausbruchsdurchführungen und/oder Blindstopfen entfernt, als dies für die Kabelführung erforderlich ist und bleiben die entstehenden Öffnungen dann offen, wird der Schutz der Wallbox gegen Feuchtigkeit beeinträchtigt, was zu einem Stromschlag führen kann.

- Entfernen Sie nur die zur Kabelführung erforderlichen Ausbruchsdurchführungen.
- Verschließen Sie Öffnungen mit Blindstopfen, wenn sie für die Kabelführung nicht erforderlich sind.

- I. Setzen Sie die Wallbox auf eine glatte, ebene Oberfläche auf.
- II. Stecken Sie einen Schraubendreher mit großer Kopffläche (z.B. T30) auf die zu entfernende Ausbruchsdurchführung.
- III. Schlagen Sie mit einem Hammer auf das Ende des Schraubendrehers, um die Ausbruchsdurchführung zu öffnen. Entfernen Sie gegebenenfalls den Rest der Ausbruchsdurchführung von Hand und stellen Sie sicher, dass keine Grate vorhanden sind.

HINWEIS

Sind die für die Kabelführung erforderlichen Öffnungen bereits mit Blindstopfen verschlossen, entfernen Sie diese Blindstopfen mit einer Zange.

2. Kabelverschraubungen montieren und Kabel verlegen:

WARNUNG

Wenn für die Installation keine runden Kabel verwendet und die Dichtmutter der Kabelverschraubungen nicht fachgerecht angebracht werden, wird der Schutz der Wallbox gegen Feuchtigkeit beeinträchtigt, was zu einem Stromschlag führen kann.

- Verwenden Sie runde Kabel für die Installation.
- Stellen Sie sicher, dass die Dichtungsmuttern an der Außenseite der Wallbox montiert sind.

- a. Entfernen Sie die Sicherungsmuttern von den Kabelverschraubungen und bringen Sie diese am Stromversorgungskabel und (optional) am CT-Spulen- und Ethernet-Kabel an. Die Dichtmutter müssen sich dabei auf der Außenseite der Wallbox befinden.
 - b. Führen Sie die Stromversorgungskabel von der Rückseite der Wallbox durch die Kabelöffnung der Hauptbaugruppe.
 - c. Stellen Sie sicher, dass nach den Kabelverschraubungen die folgenden Kabellängen vorhanden sind. Ziehen Sie dann die einzelnen Kabelverschraubung fest.
 - Stromversorgungskabel: > 180 mm.
 - CT-Spulenkabel (optional): > 80 mm.
 - Ethernet-Kabel (optional): > 400 mm.
- d. Sichern Sie die Kabelverschraubungen, indem Sie deren Sicherungsmuttern anziehen.

HAUPTBAUGRUPPE AN WANDHALTERUNG MONTIEREN.



Siehe entsprechende Abbildungen in Handbuch B.

1. Lassen Sie die Oberkante der Hauptbaugruppe mit der Oberseite der Wandhalterung einrasten und drehen Sie die Hauptbaugruppe dann so, dass sie an der Wandhalterung eben anliegt.
2. Hauptbaugruppe montieren.

WARNUNG

Werden bei der Montage an der Wandhalterung nicht alle Schrauben und Unterlegscheiben an der Innenseite der Hauptbaugruppe angebracht, wird der Schutz der Wallbox vor Feuchtigkeit beeinträchtigt, was zu einem Stromschlag führen kann.

- Stellen Sie sicher, dass alle Schrauben zusammen mit den entsprechenden Unterlegscheiben angebracht sind.

Halten Sie die Hauptbaugruppe fest, führen Sie die vier Schrauben M6 x 16 mm zusammen mit den Verbundunterlegscheiben 6,6 mm x 11 mm ein und ziehen Sie sie fest.

WALLBOX ZUSAMMENBAUEN.



Siehe entsprechende Abbildungen in Handbuch B.

1. Installieren Sie das Stromversorgungskabel.

VORSICHT

Die Verwendung von Litzenleitungen ohne Aderendhülsen kann zu einer unsachgemäßen Installation führen, die zu einer beschleunigten Alterung der elektrischen Komponenten und/oder zum Verlust der elektrischen Verbindung führen kann.

- Verwenden Sie gecrimpte isolierte Aderendhülsen für die 1-phasige Installation.
 - Verwenden Sie gecrimpte nicht isolierte Aderendhülsen für die 3-phasige Installation.
- a. Entfernen Sie die äußere Isolation des Kabels auf einer Länge von 50 mm und dann die Isolation der einzelnen Adern auf einer Länge von 12 mm.
 - b. Verlegen Sie die Kabel zu ihren Anschlussklemmen. Stellen Sie sicher, dass der Biegeradius innerhalb der Grenzwerte des jeweiligen Kabeltyps liegt.
 - c. Schließen Sie die Leitungen entsprechend dem Modell der Wallbox und der nachstehenden Farbkodierungstabelle an.

A. CUPRA Charger Pro mit kWh-Zähler.

- a. Schließen Sie L1 (sowie L2 und L3 bei der 3-phasigen Version) des Stromversorgungskabels entsprechend an die Klemmen L1, L2, L3 des kWh-Zählers an.
- b. Schließen Sie den Nullleiter (N) des Stromversorgungskabels an die N-Durchgangsklemme neben dem kWh-Zähler an.
- c. Schließen Sie die PE-Leitung des Stromversorgungskabels an der ersten verfügbaren Klemme der PE-Durchführungsklemme neben dem kWh-Zähler an.

B. CUPRA Charger und CUPRA Charger Connect ohne kWh-Zähler:

- a. Schließen Sie L1 (und L2 und L3 bei der 3-phasigen Version) des Stromversorgungskabels entsprechend an die Klemmen L1, L2, L3 der Durchführungsklemmen an.
- b. Schließen Sie den Nullleiter (N) des Stromversorgungskabels an die N-Durchgangsklemme an.
- c. Schließen Sie die PE-Leitung des Stromversorgungskabels an der ersten verfügbaren Klemme der PE-Durchführungsklemme an.

FARBKODIERUNG FÜR

DAS STROMVERSORGUNGSKABEL

Drähte	L1	L2	L3	N	PE
Farbe	Braun	Schwarz	Grau	Blau	Gelb / grün

HINWEIS

Ist die Wallbox nicht mit Durchführungsklemmen oder einem kWh-Zähler ausgestattet, entfernen Sie die Isolation der einzelnen Adern auf einer Länge von 15 mm (1-phasige Wallbox) oder 10 mm (3-phasige Wallbox). Schließen Sie danach die Drähte des Stromversorgungskabels gemäß der angegebenen Farbkodierung direkt an die Anschlussklemmen am unteren Mittelteil der Netzplatine an.

2. Optional CT-Spulenkabel installieren und anschließen.

- a. Entfernen Sie die äußere Isolation des Kabels auf einer Länge von 50 mm und dann die Isolation der einzelnen Adern auf einer Länge von 7 mm.
- b. Schließen Sie die Signaldrähte an.

VORSICHT

Durch einen falschen Anschluss der Signalkabel der CT-Spulen und die daraus resultierende unsachgemäße Installation kann die Wallbox den konfigurierten maximalen Ladestrom überschreiten.

- Achten Sie darauf, dass die Signaldrähte der CT-Spulen am mittleren und rechten Kontakt des Netzplattensteckers angeschlossen sind. Der linke Kontakt ist für den Schirmanschluss solcher Drähte reserviert.

Führen Sie das CT-Spulenkabel in die Leiterplattensteckverbinder (MCVR 1,5/ 3-ST-3,81) ein und befestigen Sie die Drähte mit einem Schraubendreher.

- c. Verbinden Sie die Leiterplattensteckverbinder mit der Netzplatine.

3. Ladekabel installieren und anschließen.

WARNUNG

Falsche Verlegung der Drähte des Ladekabels führt zu unsachgemäßer Installation, was zu Fehlfunktionen der Sicherheitseinrichtungen der Wallbox führen kann.

- Verlegen Sie die PE- und CP-Drähte des Ladekabels nicht durch den ELS-Sensor.
- Verlegen Sie nur den blauen (N), den braunen (L1) (sowie den schwarzen (L2) und den grauen (L3) bei der 3-phasigen Version) Draht durch den ELS-Sensor.

VORSICHT

Falsche Montage des Ladekabelhalters in der Hauptbaugruppe kann zu unsachgemäßer Installation und dadurch zu Schäden an Komponenten der Wallbox führen.

- Vergewissern Sie sich, dass das Ladekabel mit der V-förmigen Seite zur Hauptbaugruppe hin positioniert ist.

- a. Platzieren Sie die Ladekabelhalterung so auf der Hauptbaugruppe, dass die V-förmige Seite zur Hauptbaugruppe zeigt.
- b. Schließen Sie den PE-Draht des Ladekabels an der zweiten verfügbaren Öffnung der PE-Durchführungsklemme an.
- c. Schließen Sie den CP-Draht des Ladekabels an die CP-Durchführungsklemme am Ende der Hutschiene an.
- d. Verlegen Sie den Nullleiter (N), L1 (sowie L2 und L3 bei der 3-phasigen Version) des Ladekabels durch den ELS-Sensor. Schließen Sie die Drähte gemäß der folgenden Tabelle direkt an die Klemmen auf der Netzplatine an.

FARBKODIERUNG FÜR EV-LADEKABEL

Drähte	L1	L2	L3	N	PE
Farbe	Braun	Schwarz	Grau	Blau	Gelb / grün

4. Stellen Sie die DIP-Schalter ein.

VORSICHT

Eine beschädigte Kommunikationsplatine kann zu unsachgemäßer Installation und damit zu einer instabilen Funktion der Wallbox führen.

- Achten Sie darauf, dass die Kommunikationsplatine bei der Konfiguration der DIP-Schalter nicht beschädigt wird.

FARB_CODIERUNG FÜR DAS RS485-KABEL

Drähte	N	P	PE
Farbe	weiß	rot	schwarz
Anschluss kWh-Zähler	37 / A	36 / B	35 / C

Weitere Informationen zu den erforderlichen Einstellungen der DIP-Schalter siehe Kapitel DIP-Schalter einstellen.

5. Entfernen Sie die Kartonabdeckung.**6. Optional das RS485-Kabel anschließen.**

- Die drei Kabel entsprechend der nachstehenden Farbkodierung am kWh-Zähler anschließen.
- Den Kabelstecker in den dafür vorgesehenen Anschluss auf der Kommunikationsplatine stecken.

7. Optional Ethernet-Kabel installieren und anschließen.

- Entfernen Sie die äußere Isolation des Kabels, isolieren dann die einzelnen Adern auf einer für den Ethernet-Anschluss angemessenen Länge ab und crimpen sie.
- Montieren Sie den Ethernet-Anschluss.
- Schließen Sie das Ethernet-Kabel an der Kommunikationsplatine an.

8. Frontabdeckung montieren:

- Schließen Sie das HMI-Kabel an der HMI-Platine an.
- Schließen Sie das RFID-Kabel an der HMI-Platine an.*
- Halten Sie die Frontabdeckung neben die Hauptbaugruppe und verbinden Sie das HMI-Kabel mit der Netzplatine.
- Halten Sie die Frontabdeckung neben die Hauptbaugruppe und verbinden Sie das RFID-Kabel mit der Kommunikationsplatine.*
- Vor dem Schließen der Wallbox stellen Sie sicher:

- Alle Kabel sind richtig angeschlossen.
- Die Kommunikationsplatine ist an der richtigen Stelle. Drücken Sie zur Kontrolle leicht darauf.*
- Die Ladekabelhalterung fluchtet mit den Ecken des Hauptgehäuses.
- Die Gummidichtung des Ladekabels und die Gummidichtung der Frontabdeckung sitzen an der richtigen Stelle, sind sauber und nicht beschädigt.
- Die Kabel können nicht zwischen Hauptbaugruppe und Frontbaugruppe eingeklemmt werden.
- Verwenden Sie die vorgesehenen Haken der Frontabdeckung, um diese auf die Hauptbaugruppe aufzusetzen. Ziehen Sie die sechs Schrauben M4 x 10 mm an, um die Frontabdeckung zu befestigen.

* Nur für CUPRA Charger Connect und CUPRA Charger Pro.

- Richten Sie die Blende so aus, dass der OBEN-Pfeil auf der Innenseite nach oben zeigt. Drücken Sie die Blende auf die Frontabdeckung, so dass sie einrastet.
- Wickeln Sie das Ladekabel zur ordnungsgemäßen Aufbewahrung um die Wallbox.
- Schalten Sie die Eingangsspannung der Station ein. Die Zustands-LED der Wallbox leuchtet auf, um zu zeigen, dass die Wallbox hochfährt, um zum Laden bereit zu sein. Weitere Informationen siehe Kapitel Statusanzeige.

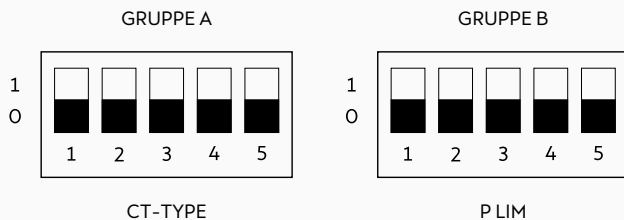
DIP-SCHALTER EINSTELLEN.

Die Netzplatine besitzt zwei Gruppen 5-poliger DIP-Schalter:

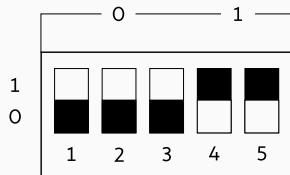
- **Gruppe A** bestimmt den für den Stromwandler verwendeten Spulentyp und definiert die Funktion der Erdschlussüberwachung.
- **Gruppe B** bestimmt den maximal verfügbaren Strom der Einrichtung/des Hauses oder der Wallbox selbst, abhängig von der Konfiguration der Gruppe A.

In den nachstehenden Abbildungen und Tabellen wird die obere Schalterstellung mit Stellung **1** und die untere Schalterstellung mit Stellung **0** bezeichnet.

DIP-Schalterstellungen:



Beispiel einer DIP-Schaltereinstellung: 0, 0, 0, **1**, **1**



GRUPPE A: CT-SPULENEIGENSCHAFTEN**SCHALTER DER GRUPPE A**

CT-Spulenmodell	DIP-Schalter Nummer und Stellung					Abbildung	Wandlerverhältnis
	1	2	3	4	5		
Standard / keine CT-Spule angeschlossen	0	0	0	0	n. v.		n. v.
Vom Benutzer einzustellen*	1	0	0	0	n. v.		Vom Benutzer einzustellen*
Nidec C-CT-10	0	1	0	0	n. v.		3000:1
Nidec C-CT-16	1	1	0	0	n. v.		3000:1
Nidec C-CT-24	0	0	1	0	n. v.		3000:1
LEM TT 50-SD	1	0	1	0	n. v.		3000:1
LEM TT 100-SD	0	1	1	0	n. v.		3000:1
VAC E4623-X002	1	1	1	0	n. v.		2500:1
VAC E4624-X002	0	0	0	1	n. v.		2500:1
VAC E4626-X002	1	0	0	1	n. v.		2500:1

* Nur für CUPRA Charger Connect und CUPRA Charger Pro.

Stellen Sie die Parameter der CT-Spule lokal über den Configuration Manager der Wallbox ein. Weitere Informationen siehe Kapitel CUPRA Charger Connect und CUPRA Charger Pro konfigurieren.

HINWEIS

Alle von den oben dargestellten Konfigurationen abweichenden Konfigurationen werden als ungültig betrachtet und führen zu einem Fehlerzustand. Konfiguration der Erdungsverlustüberwachung DIP-Schalter 5 in Gruppe A konfiguriert die Funktionen der Erdungsverlustüberwachung. Standardmäßig ist diese Funktion ab Werk aktiviert.

HINWEIS

Die Wallbox erkennt keinen Erdanschluss, wenn die Erdungsüberwachungsfunktion deaktiviert ist.

SCHALTER DER GRUPPE A

	1	2	3	4	5	Abbildung
Erdungsverlustüberwachung aktiviert	n. v.	n. v.	n. v.	n. v.	0	
Erdungsverlustüberwachung deaktiviert	n. v.	n. v.	n. v.	n. v.	1	

GRUPPE B: SKALIERUNGSSTROM

HINWEIS

Ist an der Wallbox keine CT-Spule angeschlossen (durch DIP-Schalter-Einstellung von Gruppe A = 0000x angezeigt), ist der Skalierungsstrom der maximale Ladestrom der Station.

HINWEIS

Ist an der Wallbox eine CT-Spule angeschlossen, ist der Skalierungsstrom der maximale Strom der Einrichtung pro Phase.

HINWEIS

Wird der statische Maximalstrom auf einen Wert über dem Nennwert der Station eingestellt, wird ein Fehler angezeigt und die Wallbox kann nicht mehr betrieben werden.



SCHALTER DER GRUPPE B

DIP-Schalter Nummer und Stellung					Abbildung	Keine CT-Spule angeschlossen		CT-Spule
						Max. Strom Station	Max. Phasens- trom Einrich- tung/Haus	
1	2	3	4	5		16 A 3-phasig	32 A 1-phasig	
0	0	0	0	0		16 A	32 A	0 A
1	0	0	0	0		6 A	6 A	6 A
0	1	0	0	0		7 A	7 A	8 A
1	1	0	0	0		8 A	8 A	10 A
0	0	1	0	0		9 A	9 A	13 A
1	0	1	0	0		10 A	10 A	16 A
0	1	1	0	0		11 A	11 A	20 A
1	1	1	0	0		12 A	12 A	25 A
0	0	0	1	0		13 A	13 A	28 A
1	0	0	1	0		14 A	14 A	32 A
0	1	0	1	0		15 A	15 A	35 A
1	1	0	1	0		ungültig	16 A	40 A
0	0	1	1	0		ungültig	17 A	50 A
1	0	1	1	0		ungültig	18 A	60 A
0	1	1	1	0		ungültig	19 A	63 A
1	1	1	1	0		ungültig	20 A	80 A
0	0	0	0	1		ungültig	21 A	100 A
1	0	0	0	1		ungültig	22 A	120 A
0	1	0	0	1		ungültig	23 A	140 A
1	1	0	0	1		ungültig	24 A	150 A
0	0	1	0	1		ungültig	25 A	160 A
1	0	1	0	1		ungültig	26 A	180 A
0	1	1	0	1		ungültig	27 A	200 A
1	1	1	0	1		ungültig	28 A	ungültig
0	0	0	1	1		ungültig	29 A	ungültig
1	0	0	1	1		ungültig	30 A	ungültig
0	1	0	1	1		ungültig	31 A	ungültig

HINWEIS

Alle von den oben dargestellten Konfigurationen abweichenden Konfigurationen werden als ungültig betrachtet und führen zu einem Fehlerzustand.

CUPRA CHARGER CONNECT UND CUPRA CHARGER PRO KONFIGURIEREN.

HINWEIS

Smart Charging (Intelligente Ladefunktionen) (z.B. die Autorisierung mit Ladekarten oder Fernbedienungen) für CUPRA Charger Connect und CUPRA Charger Pro werden nach Mai 2020 verfügbar sein.

HINWEIS

Der Anschluss von CUPRA Charger Connect oder CUPRA Charger Pro an das Internet ist für die Nutzung des Smart Charging (Intelligente Ladefunktionen) mit den entsprechenden Online-Diensten zwingend erforderlich. Das Smart Charging (Intelligente Ladefunktionen) kann über die Ladedienste der CUPRA Charger App eingerichtet und gesteuert werden.

GDPR DISCLAIMER.

Diese allgemeinen Hinweise erläutern Ihnen übersichtlich die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten beim Betrieb der Wallbox. Ausführliche Informationen zur Datenschutzerklärung der Volkswagen Group Charging GmbH erhalten Sie auf www.elli.eco.

A. Verantwortlicher.

Wir freuen uns, dass Sie eine Wallbox der Volkswagen Group Charging GmbH, Mollstraße 1, 10178 Berlin, E-Mail: info@elli.eco, eingetragen im Handelsregister des Amtsgerichts Charlottenburg unter der Nr. HRB 208967 B („Volkswagen Group Charging GmbH“) nutzen, und bedanken uns für Ihr Interesse an unserem Unternehmen und unseren Produkten. Im Folgenden informieren wir Sie über die Erhebung, Verarbeitung und Nutzung Ihrer Daten beim Betrieb der Wallbox.

B. Verarbeitung Ihrer

personenbezogenen Daten.

I. Elektrische Inbetriebnahme und Konfiguration der Wallbox.

Um im Rahmen der elektrischen Inbetriebnahme und Konfiguration die Kommunikationsfähigkeit und die Aktualität Ihrer Wallbox inkl. WLAN-Anbindung oder LTE-Mobilfunkstandard (sog. Konnektivitätsfunktionen) zu gewährleisten, verarbeiten wir folgende gerätespezifische technischen Daten, die dazu regelmäßig verschlüsselt an unsere IT-Systeme übermittelt werden: Geräteidentifikation, Marke, Generation, Gerätetyp und Softwareversion (technische Daten). Diese Datenverarbeitung erfolgt zum Zweck der Vertragserfüllung (Art. 6 Abs. 1 lit. b DSGVO).

Wir verarbeiten diese Daten solange, wie das für den vorgenannten Zweck erforderlich ist und löschen diese allgemein unverzüglich nach Wegfall der rechtlichen Grundlage, wenn sie für die genannten Zwecke nicht mehr erforderlich sind oder die genannten Zwecke wegfallen und so fern keine anderweitige Rechtsgrundlage (z. B. handels- und steuerrechtliche Aufbewahrungsfristen) vorliegt, andernfalls nach Wegfall der anderweitigen Rechtsgrundlage oder, wenn wir hier-zu aus anderen gesetzlichen Gründen verpflichtet sind.

Soweit Dienstleister personenbezogene Daten in unserem Auftrag verarbeiten, haben wir mit diesen Dienstleistern einen Auftragsverarbeitungsvertrag geschlossen und angemessene Garantien zur Wahrung des Schutzes personenbezogener Daten vereinbart. Wir wählen unsere Dienstleister außerdem sorgfältig aus, sie verarbeiten personenbezogene Daten ausschließlich zur Erfüllung ihrer Aufgaben und sind vertraglich an unsere Weisungen gebunden, verfügen über geeignete technische und organisatorische Maßnahmen zum Schutz personenbezogener Daten und werden von uns regelmäßig kontrolliert. Es wurden entsprechende EU-Standardvertragsklauseln für die Übermittlung personenbezogener Daten an Auftragsverarbeiter in Drittländer (als angemessene Garantie zur Datenverarbeitung in nichteuropäischen Ländern) abgeschlossen. Die verwendeten EU-Standardvertragsklauseln können Sie über die URL <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/DE/TXT/?uri=CELEX%3A32010D0087> abrufen. Eine Übersicht über die von uns eingesetzten Dienstleister finden Sie jederzeit auf www.elli.eco.

II. Home Charging- oder Online-Dienste.

Wenn Sie optional weitere Home Charging- oder Online-Dienste (z. B. Steuerung und Analyse von Ladezyklen) im Zusammenhang mit Ihrer Wallbox autorisieren und nutzen möchten, ist es erforderlich die Wallbox mittels eines Pairing-Codes mit Ihrem vorhandenen CUPRA Benutzer-konto zu verknüpfen, das Sie hierfür benötigen (die CUPRA ID wird bereitgestellt von der SEAT, S.A., Autovía A-2, Km. 585, Martorell (Barcelona, Spanien), eingetragen im Handelsregister von Barcelona Ausgabe 23662, Blatt 1, Seitennr. B-56855 („SEAT“). Mit der CUPRA ID können Sie sich bei zahlreichen Diensten (z. B. Webseiten oder Applikationen) von SEAT oder Dritter anmelden. Sie dient als zentrales Benutzerkonto, in dem Sie Ihre Daten zentral verwalten können. Die hierfür erforderliche Datenverarbeitung erfolgt im Rahmen der Vertragserfüllung (Art. 6 Abs. 1 lit. b DSGVO). Zur Registrierung werden Ihre E-Mail-Adresse sowie ein persönlich von Ihnen ausgewähltes Passwort benötigt. Bitte beachten Sie die für die CUPRA ID geltende ausführliche Datenschutzerklärung. Diese können Sie unter <https://cupraid.vwgroup.io/data-privacy> abrufen).

Im Rahmen der Nutzung der Home Charging- und Online-Dienste verarbeiten wir die oben genannten technischen Daten (Geräteidentifikation, Marke, Generation, Gerätetyp und Software-version) sowie die nachfolgenden personen- und zusätzlichen gerätespezifische Daten: Kunden- und Nutzeridentifikation, Wallbox-ID sowie Status der Wallbox-Verwaltung (z. B. Administrations-berechtigungen), RFID-Identifikationskennung der von Ihnen freigeschalteten Ladekarten, Ladehistorie und Ladeverlaufsinformationen (z. B. Ladevolumen, Dauer bzw. Uhrzeit, Start und Stopp eines Ladevorgangs, Lade-ID), sowie Verbindungsstatus und Zeitstempel des letzten Kommunikationsaufbaus (Verlaufs- und Logging-Daten).

Weitere Informationen zur Verarbeitung personenbezogener Daten im Rahmen der Nutzung dieser Dienste und der Geltendmachung Ihrer Rechte finden Sie in den Datenschutzhinweisen zu den Home Charging- und Online-Diensten unter: www.elli.eco/datenschutz.

C. Ihre Rechte.

Ihre nachfolgenden Rechte zu Datenverarbeitungen durch die Volkswagen Group Charging GmbH können Sie gegenüber der Volkswagen Group Charging GmbH jederzeit unentgeltlich geltend machen. Weitere Informationen zur Wahrnehmung Ihrer Rechte finden Sie unter Abschnitt D.

Auskunftsrecht: Sie haben das Recht, von uns Auskunft (Art. 15 DSGVO) über die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten zu erhalten.

Berichtigungsrecht: Sie haben das Recht, von uns die Berichtigung (Art. 16 DSGVO) Sie betreffender unrichtiger bzw. unvollständiger personenbezogener Daten zu verlangen.

Recht auf Löschung: Sie haben das Recht, bei Vorliegen der in Art. 17 DSGVO genannten Voraussetzungen, die Löschung Ihrer Daten zu verlangen. Danach können Sie beispielsweise die Löschung Ihrer Daten verlangen, soweit diese für die Zwecke, für die sie erhoben wurden, nicht mehr notwendig sind. Außerdem können Sie Löschung verlangen, wenn wir Ihre Daten auf der Grundlage Ihrer Einwilligung verarbeiten und Sie diese Einwilligung widerrufen.

Recht auf Einschränkung der Verarbeitung: Sie haben das Recht, die Einschränkung der Verarbeitung Ihrer Daten zu verlangen, wenn die Voraussetzungen des Art. 18 DSGVO vorliegen. Dies ist beispielsweise der Fall, wenn Sie die Richtigkeit Ihrer Daten bestreiten. Für die Dauer der Überprüfung der Richtigkeit der Daten können Sie dann die Einschränkung der Verarbeitung verlangen.

Widerspruchsrecht: Sofern die Verarbeitung auf einem überwiegenden berechtigten Interesse beruht, haben Sie das Recht, der Verarbeitung Ihrer Daten zu widersprechen. Ein Widerspruch ist zulässig, wenn die Verarbeitung entweder im öffentlichen Interesse liegt oder aufgrund eines berechtigten Interesses der Volkswagen Group Charging GmbH oder eines Dritten erfolgt. Im Falle des Widerspruchs bitten wir Sie, uns Ihre Gründe mitzuteilen, aus denen Sie der Datenverarbeitung widersprechen. Daneben haben Sie das Recht, der Datenverarbeitung zu Zwecken der Direktwerbung zu widersprechen. Das gilt auch für Profiling, soweit es mit der Direktwerbung zusammenhängt.

Recht auf Datenübertragbarkeit: Sofern die Datenverarbeitung auf der Grundlage einer Einwilligung oder einer Vertragserfüllung beruht und diese zudem unter Einsatz einer automatisierten Verarbeitung erfolgt, haben Sie das Recht, Ihre Daten in einem strukturierten, gängigem und maschinenlesbaren Format zu erhalten und diese an einen anderen Datenverarbeiter zu übermitteln.

Widerrufsrecht: Sofern die Datenverarbeitung auf einer Einwilligung beruht, haben Sie das Recht, die Einwilligung mit Wirkung für die Zukunft jederzeit kostenlos zu widerrufen.

Beschwerderecht: Sie haben außerdem das Recht, sich bei einer Aufsichtsbehörde (z. B. bei der Landesbeauftragten für den Datenschutz Berlin) über unsere Verarbeitung Ihrer Daten zu beschweren.

D. Ihre Ansprechpartner.

Ansprechpartner für die Ausübung Ihrer Rechte.

Für die Ausübung Ihrer Rechte und weitergehende Informationen wenden Sie sich bitte per E-Mail an privacy@elli.eco beziehungsweise per Brief an den Datenschutzbeauftragten der Volkswagen Group Charging GmbH, Mollstraße 1, 10178 Berlin.

Datenschutzbeauftragter

Unser Datenschutzbeauftragter steht Ihnen als Ansprechpartner für datenschutzbezogene Anliegen zur Verfügung:

Datenschutzbeauftragter der Volkswagen Group Charging GmbH
Mollstraße 1, 10178 Berlin
privacy@elli.eco

Stand: April 2020.

CUPRA CHARGER CONNECT UND CUPRA CHARGER PRO LOKAL KONFIGURIEREN.



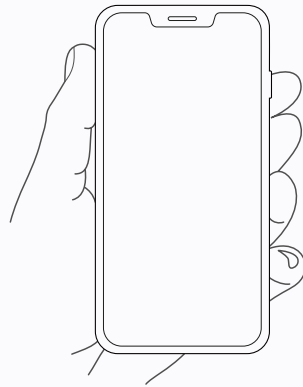
HINWEIS

Weitere Informationen zur Konfiguration siehe Online-Handbuch unter www.elli.eco/download.

Voraussetzung: Die Wallbox ist installiert und Sie verfügen über den Konfigurationssticker, der mit der Ladestation geliefert wurde.

1. Lassen Sie die Eingangsspannung der Wallbox am Schaltschrank ausschalten. Danach lassen Sie die Eingangsspannung wieder einschalten.
2. Die LED-Anzeige für den Zustand der Wallbox leuchtet kontinuierlich blau und auf den Configuration Manager kann zugegriffen werden.
3. Stellen Sie sich mit Ihrem Mobilgerät in die Nähe der Wallbox.
4. Stellen Sie eine Verbindung mit dem auf dem Sticker angegebenen WLAN-Hotspot her.
5. Öffnen Sie einen beliebigen Internet-Browser auf Ihrem mobilen Gerät und geben Sie die IP-Adresse für die Konfigurationsseite ein: 192.168.123.4

6. Verwenden Sie das auf dem Sticker angegebene Passwort für die Konfigurationsseite, um sich beim Configuration Manager anzumelden.
7. Konfigurieren Sie die Einstellungen der Wallbox entsprechend Ihren Anforderungen:
 - a. Stellen Sie eine Internetverbindung für die Wallbox her, z. B. durch Einstellung der Zugangsparameter zu Ihrem häuslichen WLAN oder lokalen Netzwerk (LAN).
 - b. Stellen Sie Ihre persönlichen Wünsche ein, z. B.: Sprache, Login-Kennwort, Verwendung von Ladekarten für die Zugangskontrolle.



CUPRA CHARGER CONNECT UND CUPRA CHARGER PRO MIT APP-KONTO VERBINDEN.

Um alle von CUPRA Charger Connect und CUPRA Charger Pro angebotenen Online-Dienste nutzen zu können, müssen Sie Ihre Wallbox mit Ihrem CUPRA-Konto verknüpfen.

1. Laden Sie die CUPRA Charger App herunter.
2. Erstellen Sie ein Konto oder melden Sie sich an.
3. Folgen Sie den in der App gezeigten Schritten.

INBETRIEBNAHME.

ALLGEMEINE INBETRIEBNAHME.

Vor dem Verbinden der Wallbox mit dem Fahrzeug:

1. Reinigen Sie den Anschlussbereich.
2. Prüfen Sie die Wandmontage auf Stabilität.
3. Überprüfen Sie, ob alle Schrauben und Klemmenanschlüsse fest sind.
4. Stellen Sie sicher, dass keine Ausbrechöffnungen für die Kabelführung offen bleiben. Verschließen Sie sie mit Blindstopfen, wenn kein Kabel durch sie geführt wird.
5. Stellen Sie sicher, dass alle Kabelverschraubungen fest verschlossen sind.
6. Führen Sie eine Sichtprüfung gemäß Inbetriebnahmeprotokoll durch.
7. Schalten Sie die Stromversorgung zur Wallbox ein.
8. Prüfen Sie die HMI-LED-Statusanzeige.
9. Führen Sie die elektrische Inbetriebnahme gemäß Inbetriebnahmeprotokoll und unter Beachtung der normativen Anforderungen sowie den weiteren (gegebenenfalls) vor Ort geltenden Installationsvorschriften durch.
10. Führen Sie Funktionstests mit einem Simulator oder einem Elektrofahrzeug durch und prüfen Sie gleichzeitig die HMI-LED-Statusanzeige.
11. Füllen Sie den Inbetriebnahmebericht aus. Falls Sie einen Inbetriebnahmebericht benötigen, finden Sie ein Beispiel unter www.elli.eco/download.

WARTUNG.

Der Eigentümer der Wallbox ist für die Wartung der Ladestation verantwortlich, wobei sowohl die geltenden Vorschriften hinsichtlich der Sicherheit von Personen, Tieren und Sacheigentum als auch die Installationsvorschriften beachtet werden müssen, die im jeweiligen Land der Nutzung gelten.

1. Schmutz und natürliches organisches Material an der Außenseite der Ladestation können mit einem feuchten weichen Tuch entfernt werden.
2. Prüfen Sie den Ladestecker auf Beschädigungen und Fremdkörper. Reinigen Sie ihn bei Bedarf.
3. Lassen Sie die Wallbox und die zugehörige Installation regelmäßig und gemäß den Installationsrichtlinien Ihres Landes von einem Elektriker überprüfen.

FEHLERBEHEBUNG.

Siehe Statusanzeige für die Beschreibung der LED-Anzeigen auf der Wallbox.



GEFAHR

Beim Betrieb schadhafter elektrischer Geräte besteht die Gefahr eines Stromschlags, der zu schweren Verletzungen oder zum Tod führt.

- Die Fehlerbehebung darf nur von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden, sofern nicht anders angegeben.

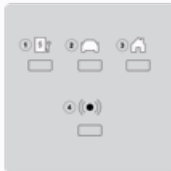


WARNUNG



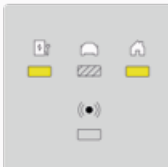
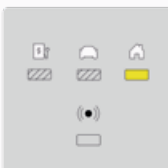
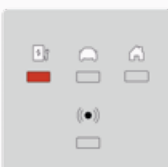

Die Nichtbeachtung eines auf der Wallbox angezeigten Fehlers kann zu einem Stromschlag und damit zu Verletzungen oder zum Tod führen.

- Bleibt einer der aufgeführten Fehler bestehen, wenden Sie sich an Ihren Kundensupport unter support@elli.eco. Sie können dort weitere Ratschläge erhalten und dadurch Schäden an Ihrer Wallbox vermeiden.

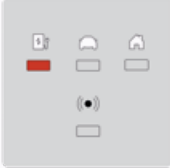

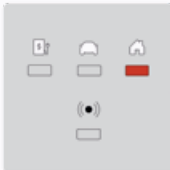

FEHLERZUSTÄNDE DER WALLBOX

LED-Status	Wallbox-Status	Erklärung
	Stromsparbetrieb	Laden möglich <ul style="list-style-type: none"> • Verbinden Sie die Wallbox mit dem Fahrzeug, um die Wallbox zu starten.
	Aus	Ladevorgang nicht möglich <ul style="list-style-type: none"> • Überprüfen Sie, ob die Stromversorgung der Wallbox am Schaltschrank eingeschaltet ist.
	HMI-Kabel nicht angeschlossen	Ladevorgang nicht möglich <ul style="list-style-type: none"> • Lassen Sie den korrekten Anschluss des HMI-Kabels prüfen.





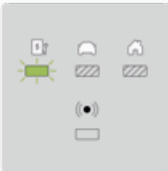
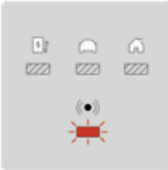
FEHLERZUSTÄNDE DER WALLBOX

LED-Status	Wallbox-Status	Erklärung
	Übertemperatur-Begrenzung	Laden möglich Aufgrund einer hohen Temperatur erlaubt die Wallbox nur Ladevorgänge mit einer geringeren Leistung. Ist die Wallbox abgekühlt, setzt sie den Ladevorgang mit der maximalen Leistung fort.
	CT-Spule/ HEMS-Ladevorgang pausiert	Ladevorgang nicht möglich Der Stromverbrauch des Hauses ist zu hoch, um Laden zuzulassen. Die Wallbox setzt den Ladevorgang fort, sobald wieder Strom verfügbar ist.
	CT-Spule/HEMS-Begrenzung	Laden möglich Ist der Stromverbrauch des Hauses hoch, erlaubt die Wallbox nur Ladevorgänge bei geringerer Leistung. Sobald sich der Stromverbrauch des Hauses normalisiert, lässt die Wallbox Ladevorgänge bei maximaler Leistung zu.
	Verlust der Kommunikation mit HEMS	Laden möglich Die Wallbox kann nicht mit dem HEMS-Netz kommunizieren. <ul style="list-style-type: none"> Überprüfen Sie Ihre Netzwerkkonfiguration mit dem Configuration Manager. Überprüfen Sie Ihre HEMS-Konfiguration mit dem Configuration Manager.
	Selbsttest nicht bestanden oder Prozessor abgestürzt	Ladevorgang nicht möglich Die Wallbox hat während eines Selbsttests einen internen Fehler festgestellt. <ul style="list-style-type: none"> Lassen Sie die Wallbox am Schaltschrank ausschalten. Lassen Sie die Wallbox für einen Neustart wieder einschalten. Tritt der Fehler weiterhin auf, lassen Sie den korrekten Anschluss des HMI-Kabels prüfen.
	Kritische Temperatur	Ladevorgang nicht möglich Dieser Fehler tritt auf, wenn die Temperatur in der Wallbox zu hoch ist. <ul style="list-style-type: none"> Trennen Sie die Wallbox von dem Fahrzeug, wenn sie sich nicht von dem Zustand der kritischen Temperatur erholt. Warten Sie mindestens eine Stunde, bis die Wallbox abgekühlt ist. Tritt dieser Fehler häufiger auf, stellen Sie sicher, dass die Wallbox vor Wärmequellen (direktes Sonnenlicht) geschützt ist.

FEHLERZUSTÄNDE DER WALLBOX

LED-Status	Wallbox-Status	Erklärung
	Verlust der Schutzerde	<p>Ladevorgang nicht möglich</p> <p>HINWEIS: Die Wallbox erkennt, ob ein ordnungsgemäßer Erdschluss vorhanden ist, indem sie die Spannung zwischen L1 und PE (Schutzerde) misst.</p> <ul style="list-style-type: none"> Lassen Sie die Spannung zwischen L1 und PE mehrfach messen: <p>A – Liegt die Spannung nahe bei 0 V, sind L1 und N eventuell vertauscht.</p> <p>B – Sind die Spannungen bei jeder Messung unterschiedlich, ist der Erdschluss möglicherweise lose.</p> <p>Mögliche Lösungen:</p> <ul style="list-style-type: none"> Für TN- und TT-Erdungssysteme (gilt nicht für 1-phasig ohne Nullleiter): Lassen Sie den korrekten Erdschluss des HMI-Kabels prüfen. Bei IT-Netz oder 1-phasig ohne Nullleiter lassen Sie die Erdungsüberwachungsfunktion per DIP-Schalter 5 in Gruppe A deaktivieren. Tritt der Fehler weiterhin auf und ist ein sicherer Betrieb der Wallbox und der vorgeschalteten Installation sichergestellt, lassen Sie die Erdungsüberwachungsfunktion per DIP-Schalter 5 in Gruppe A deaktivieren.
	Erdschluss	<p>Ladevorgang nicht möglich</p> <p>Die Wallbox hat einen Erdschluss (Masse) festgestellt, der durch das Fahrzeug verursacht wird.</p> <ul style="list-style-type: none"> Ist Ihr Fahrzeug mit der Wallbox verbunden, trennen Sie es. Warten Sie, bis die Wallbox betriebsbereit ist, bevor Sie Ihr Fahrzeug wieder anschließen. Ist Ihr Fahrzeug nicht mit der Wallbox verbunden, lassen Sie die Wallbox am Schaltschrank ausschalten. Lassen Sie die Wallbox für einen Neustart wieder einschalten. Falls der Fehler weiterhin auftritt, überprüfen Sie das Ladekabel und den Stecker auf Verschmutzung oder Beschädigung. Ist der Fehler nicht behoben, wenden Sie sich an Ihren Kundensupport.
	Ungültige CT-Spulenkonfiguration	<p>Ladevorgang nicht möglich</p> <ul style="list-style-type: none"> Lassen Sie die Einstellungen der DIP-Schalter prüfen. Sie müssen den in diesem Handbuch angegebenen Konfigurationen entsprechen.
	Relaisstatus stimmt nicht überein	<p>Ladevorgang nicht möglich</p> <p>Die Ausgangsrelaiskontakte haben sich verschweißt.</p> <p>WARNUNG</p> <p>Gefahr von Stromschlag</p> <p>Ist die Wallbox eingeschaltet, kann am Ladestecker Spannung anliegen.</p> <ol style="list-style-type: none"> Lassen Sie die Wallbox am Schaltschrank ausschalten. Ist das Fahrzeug noch an der Wallbox angeschlossen, trennen Sie das Ladekabel von Ihrem Fahrzeug und bringen Sie die Kappe am Kabelstecker an. Lassen Sie die Wallbox für einen Neustart wieder einschalten. Ist der Fehler weiterhin vorhanden, lassen Sie die Wallbox dauerhaft abschalten und sichern. Rufen Sie Ihren Kundensupport an und lassen Sie die Wallbox auswechseln.

FEHLERZUSTÄNDE DER WALLBOX

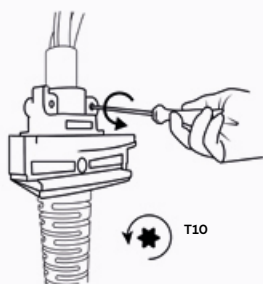
LED-Status	Wallbox-Status	Erklärung
	Ungültige Fahrzeugkommunikation	<p>Ladevorgang nicht möglich</p> <p>Es könnte ein Erdschluss an der Steuerleitung vorliegen.</p> <ul style="list-style-type: none"> Ist Ihr Fahrzeug mit der Wallbox verbunden, trennen Sie es. Warten Sie, bis die Wallbox betriebsbereit ist, bevor Sie Ihr Fahrzeug wieder anschließen. Ist der Fehler weiterhin vorhanden, wenn Ihr Fahrzeug nicht angeschlossen ist, überprüfen Sie das Ladekabel und den Stecker auf Verschmutzung oder Beschädigung.
	Wallbox ist ferngesteuert auf nicht funktionsfähig eingestellt*	<p>Ladevorgang nicht möglich</p> <ul style="list-style-type: none"> Prüfen Sie die Wallbox-Einstellungen in Ihrer CUPRA Charger App. Tritt der Fehler weiterhin auf, nehmen Sie mit Ihrem Kundensupport Kontakt auf, um Ihre Einstellungen überprüfen zu lassen.
	Kommunikationsplatine nicht vorhanden*	<p>Ladevorgang nicht möglich</p> <ul style="list-style-type: none"> Lassen Sie die Wallbox am Schaltschrank ausschalten. Lassen Sie die Wallbox für einen Neustart wieder einschalten. Lassen Sie die Wallbox auf eine ordnungsgemäße Verbindung zwischen der Netzplatine und der Kommunikationsplatine prüfen.
	Die Wallbox ist wegen eines unerwarteten/internen Fehlers nicht funktionsfähig	<p>Ladevorgang nicht möglich</p> <ul style="list-style-type: none"> Ist Ihr Fahrzeug mit der Wallbox verbunden, trennen Sie es. Warten Sie, bis die Wallbox betriebsbereit ist, bevor Sie das Fahrzeug wieder anschließen. Ist Ihr Fahrzeug nicht mit der Wallbox verbunden, lassen Sie die Wallbox am Schaltschrank ausschalten. Lassen Sie die Wallbox für einen Neustart wieder einschalten. Ist der Fehler nicht behoben, wenden Sie sich an Ihren Kundensupport.
	Derzeit keine Verbindung mit den IT-Systemen von CUPRA*	<p>Laden möglich</p> <p>Laden ist weiterhin möglich, entweder mit vor Kurzem akzeptierten Karten oder ohne Zugangskontrolle.</p> <ul style="list-style-type: none"> Stellen Sie mit dem Configuration Manager sicher, dass die Netzwerkeinstellungen stimmen.
	Lokale Autorisierung (z.B. Ladekarte) abgelehnt*	<p>Laden nicht gestattet</p> <ul style="list-style-type: none"> Verwenden Sie eine zum Laden berechtigte Ladekarte, um Zugang zu erhalten. Überprüfen Sie die Zugangskontroll-Einstellungen in Ihrer CUPRA Charger App. Tritt der Fehler weiterhin auf, wenden Sie sich an Ihren Kundensupport, um Ihre Einstellungen und Ihre Ladekarte überprüfen zu lassen.

* Nur für CUPRA Charger Connect und CUPRA Charger Pro.

LÄNGE DES LADEKABELS ANPASSEN.

1. Lösen Sie die beiden Schrauben der Ladekabel-Zugentlastung mit einem Torx T10-Schraubendreher.
2. Halten Sie das Kabel fest und drehen Sie den Ladekabelhalter gegen den Uhrzeigersinn, um seine Position einzustellen.
3. Ist die gewünschte Länge erreicht, stellen Sie die Ausrichtung des Ladekabelhalters ein und ziehen Sie die beiden Schrauben der Zugentlastung mit einem Drehmoment von 4 Nm fest.

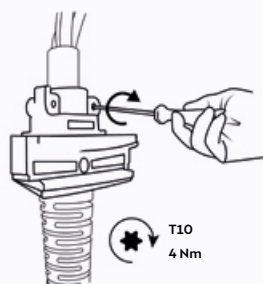
1.



2.



3.



4. Passen Sie die Länge der Drähte bedarfsgerecht an.



AUSSERBETRIEBNAHME.



Siehe entsprechende Abbildungen in Handbuch B.



GEFAHR

Arbeiten an elektrischen Anlagen ohne entsprechende Vorsichtsmaßnahmen bergen die Gefahr eines Stromschlags was bei Nichtbeachtung zu schweren Verletzungen oder zum Tod führt.

- Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung während der Installation nicht zugeschaltet werden kann.
- Stellen Sie Warnbänder und Warnschilder auf, um die Arbeitsbereiche zu kennzeichnen. Stellen Sie sicher, dass keine unbefugten Personen die Arbeitsbereiche betreten.

1. Schalten Sie die Stromversorgung der Wallbox aus und vergewissern Sie sich, dass sie ausgeschaltet bleibt, indem Sie Warnschilder anbringen, um ein versehentliches Einschalten der Stromversorgung zu verhindern.
2. Verwenden Sie eine Kunststoffkarte oder ein ähnliches Kunststoffwerkzeug, um die Blende vorsichtig zu entfernen, ohne sie zu beschädigen.
3. Entfernen Sie die Schrauben der Frontabdeckung. Entfernen Sie die Frontabdeckung und halten Sie sie nahe an der Hauptbaugruppe, während Sie das HMI-Kabel und, falls vorhanden, das optionale RFID-Kabel abziehen.
4. Um die Wallbox weiter zu zerlegen, folgen Sie den Installationsschritten in Kapitel Wallbox installieren in umgekehrter Reihenfolge.

ENTSORGUNG.

Nach Außerbetriebnahme der Wallbox lassen Sie das Gerät unter Einhaltung der örtlichen Entsorgungsvorschriften entsorgen.



Entsprechend den WEEE-Normen ist diese Wallbox mit dem durchgestrichenen Abfallbehälter gekennzeichnet. Dies bedeutet, dass die Wallbox nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie die Wallbox stattdessen über eine örtliche Sammelstelle für elektrische/elektronische Geräte, um ein Recycling zu ermöglichen und so negative und gefährliche Auswirkungen auf die Umwelt zu vermeiden. Fragen Sie Ihre örtlichen Behörden nach den entsprechenden Adressen.



Das Recycling von Materialien spart Rohstoffe und Energie und leistet einen großen Beitrag zum Umweltschutz.

ANHANG.

GARANTIE.

Der Hersteller dieser Wallbox haftet weder für Mängel oder Beschädigungen, die auf die Nichteinhaltung der Betriebs- und Installationsanweisungen zurückzuführen sind, noch für Defekte aufgrund normaler Abnutzung und normalem Verschleiß.

Dieser Haftungsausschluss gilt insbesondere für:

- Unsachgemäße Lagerung, Installation oder Verwendung.
- Installation, Inbetriebnahme oder Reparatur durch einen nicht autorisierten Elektriker.
- Verwendung von Nicht-Original-Ersatzteilen.
- Verwendung von Materialien, die nicht in diesem Handbuch angegeben sind, für Installation, Betrieb, Wartung und/oder Instandhaltung der Wallbox. Werden solche Fremdmaterialien verwendet, erlischt die Garantie und der Hersteller haftet nicht für Defekte oder Schäden, die durch ihre Verwendung entstehen. Dies gilt ausdrücklich für Materialien, die Silikon oder Phosphor enthalten.
- Änderungen an der Wallbox oder deren Komponenten, die dazu führen können, dass die Wallbox oder deren Komponenten nicht mehr dem vorgesehenen Verwendungszweck entsprechen.
- Unvermögen, relevante Unterlagen über die durchgeführten Installationsarbeiten (z. B. Inbetriebnahmebericht) vorzulegen.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG.

Der Hersteller erklärt, dass diese Ladestation in Übereinstimmung mit den folgenden Richtlinien und Vorschriften hergestellt und geliefert wird:

- EN/IEC 61851-1 (2017)
- EN/IEC 61851-21-2 (2018)
- EN/IEC 61000-3-2 (2014)
- EN/IEC 61000-3-3 (2013)
- EN 301 489-1 V2.2.0
- EN 301 489-3 V2.1.1
- EN 301 489-17 V3.2.0
- EN 301 489-52 V1.1.0
- EN 301 908-1 V11.1.1
- EN 301 511 V12.5.1
- EN 300 330 V2.1.1
- EN 300 328 V2.1.1
- EN 301 893 V2.1.1

Die vollständige CE-Konformitätserklärung ist verfügbar bei www.elli.eco/download.

GLOSSAR.

Abkürzungen und Akronyme	Bedeutung
AC	Wechselstrom
CP	Control Pilot
DC	Gleichstrom
DIP-Schalter	Dual-In-Line-Package-Schalter
ELS	Erdschlusssensor (Earth Leakage Sensor)
EV	Elektrofahrzeug
DSGVO	Datenschutzgrundverordnung
HEMS	Hausenergie-Managementsystem
HMI	Mensch-Maschine-Schnittstelle (Human Machine Interface)

Abkürzungen und Akronyme	Bedeutung
LED	Leuchtdiode
MCB	Sicherungsautomat
MID	Richtlinie zu Messgeräten (Measuring Instruments Directive)
NFC	Nahfeldkommunikation
OCPP	Open Charge Point Protocol
PE	Schutzerde (PE)
PCB	Leiterplatte
Fehlerstrom-Schutzeinrichtung	Fehlerstromerkennung
RFID	Funkfrequenz-Identifikation

БЪЛГАРСКИ

СЪДЪРЖАНИЕ.

ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ И ОБХВАТ.

Обхват на документ.
Обща информация.
Предпазни мерки за безопасност.
Технически спецификации.

52

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПРОДУКТА.

58

ЗАРЕДИ С WALLBOX

Стартиране и спиране на сесия за зареждане.
Индикация на статуса.

60

ПРИГОТВЕТЕ СЕ ЗА МОНТАЖ.

Съдържание на доставката.
Предварителни условия за монтаж.
Необходимите инструменти и материали.
Бележки относно монтажа.

64

МОНТИРАНЕ НА WALLBOX.

Инсталиране на стенната скоба.
Пригответе главния модул за монтаж.
Монтирайте главния модул на стенната скоба.
Сглобете wallbox.

72

НАСТРОЙКА НА DIP ПРЕВКЛЮЧВАТЕЛИТЕ.

78

КОНФИГУРИРАНЕ НА CUPRA CHARGER CONNECT И CUPRA CHARGER PRO.

GDPR disclaimer.

Конфигуриране на CUPRA Charger Connect и CUPRA Charger Pro локално

Свържете CUPRA Charger Connect и CUPRA Charger Pro към акаунта на приложението.

82

ВЪВЕЖДАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ.

86

ПОДДРЪЖКА.

86

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ.

Състояния на грешка на wallbox.

Коригирайте дължината на кабела за зареждане.

87

ИЗВЕЖДАНЕ ОТ ЕКСПЛОАТАЦИЯ.

92

ИЗХВЪРЛЯНЕ.

92

ДОПЪЛНЕНИЕ.

Гаранция.

Декларация за съответствие с изискванията на ЕС.

Речник.

93

ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ И ОБХВАТ.

ОБХВАТ НА ДОКУМЕНТА.

Запазете това ръководство за целия жизнен цикъл на продукта. Следните глави, свързани с монтажа и отстраняването на неизправности, са предназначени за квалифициран персонал като сертифицирани електротехници, които могат правилно и безопасно да монтират wallbox, както и да определят потенциалните опасности:

- **Глави: 1, 4, 5, 6, 8, 9, 10, 11 и 12.**

Следните глави, свързани с експлоатацията, са предназначени за крайните потребители, за да могат правилно и безопасно да работят с wallbox: - **Глави: 1, 2, 3, 7 и 13.**

Правна информация

© 2020 EVBox Manufacturing B.V. – всички права запазени. Нищо от този документ не може да бъде променяно, възпроизвеждано, обработвано или разпространявано под каквато и да е форма или по какъвто и да е начин без предварително писмено разрешение от EVBox.

ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ.

Характеристики на продукта и на околната среда.



Станцията за зареждане е сертифицирана със CE сертификация и носи логото „CE“. Съответната декларация за съответствие може да бъде получена от производителя.



Станцията за зареждане съответства на Директивата относно ограничението за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване (RoHS) (Директива 2011/65/EC). Съответната декларация за съответствие може да бъде получена от производителя.



Електрическите и електронните уреди, включително аксесоарите, трябва да се изхвърлят отделно от общите твърди битови отпадъци.



Рециклирането на материали спестява суровини и енергия и допринася значително за опазване на околната среда.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.

Прочетете и спазвайте следните предпазни мерки за безопасност, преди да монтирате, обслужвате и използвате вашата зарядна станция. Квалифициран електротехник трябва да осигури, че монтажът на зарядната станция се извършва в съответствие с приложимите национални стандарти и местните правила

СИМВОЛИ.

Символите, използвани в това ръководство, имат следното значение:

Използвани символи и значенията им.



Този символ показва, че илюстрациите, които се отнасят за дадената глава, се намират в ръководство Б.

1., а. или I.

Дейностите трябва да бъдат в посочената последователност.

-

Дейностите не е нужно да бъдат в посочената последователност.

ЗАБЕЛЕЖКА

Текстове с този символ съдържат допълнителна информация.

РАЗДЕЛИ С ПОДЧЕРТАНА ВАЖНОСТ.

Следващите раздели съдържат основна информация за монтажа и експлоатацията на wallbox.



ОПАСНОСТ

Текстовете с този символ съдържат информация за опасни ситуации, които, ако бъдат игнорирани, водят до тежки наранявания или смърт.

ОПАСНОСТ

Използването на wallbox, когато показва състояние на грешка или когато върху wallbox или по кабела за зареждане има пукнатини, прекомерно износване или други видими повреди, ще доведе до риск от електрически удар, който може да причини тежки наранявания или смърт.

- Не работете с wallbox, ако е физически повредена.
- В случай на опасност и/или авария, квалифициран електротехник трябва незабавно да изключи електрозахранването от wallbox.

Вижте глава Отстраняване на неизправности за обяснения и допълнителни инструкции относно показваните състояния на грешки.

- Свържете се със support@elli.eco или с дистрибутора, ако подозирате, че има повреда на wallbox или кабела.

Някои електрически автомобили изпускат опасни или взривни газове при зареждане, което води до риск от експлозия и тежки наранявания или смърт.

- Вижте ръководството за потребителя на вашето превозно средство, за да проверите дали то изпуска опасни или взривни газове по време на зареждане.
- Спазвайте инструкциите, посочени в ръководството за потребителя на превозното средство, преди да изберете мястото на зарядната станция.

Продължителното излагане на wallbox на действието на вода или манипулации с wallbox с мокри ръце води до риск от електрически удар, който може да причини тежки наранявания или смърт.

- Не насочвайте мощни струи вода към или върху wallbox.
 - Не работете с wallbox с мокри ръце.
 - Не поставяйте щепсела за зареждане в кавъто и да било течност.
-

При неспазване на инструкциите за монтаж, посочени в настоящото ръководство, възниква риск за потребителите от електрически удар, който може да причини тежки наранявания или смърт.

- Прочетете това ръководство, преди да монтирате wallbox.
- Ако не сте сигурни как да използвате wallbox, след като прочетете това ръководство, потърсете помощ на support@elli.eco или посетете вашия местен търговец за повече информация.
- Не позволявайте на деца да използват wallbox. Необходимо е наблюдение от възрастен, когато децата са близо до зарядна станция, която се използва.

Обслужването на wallbox или компонентите ѝ от неквалифициран персонал води до риск за потребителите от електрически удар и повреждане на wallbox, което може да причини тежки наранявания или смърт.

- Потребителят не трябва да се опитва да обслужва или ремонтира wallbox, тъй като тя не съдържа части, които могат да се обслужват от потребителя.
 - Тази зарядна станция може да бъде обслужвана, ремонтирана или премествана единствено от квалифициран електротехник.
-



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Текстовете с този символ съдържат информация за опасни ситуации, които, ако бъдат игнорирани, може да причинят тежки наранявания или смърт.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неправилно използване на wallbox може да предизвика повреждането ѝ и да причини наранявания или смърт.

- Прочетете това ръководство, преди да работите с wallbox.
- Ако не сте сигурни как да използвате wallbox, след като прочетете това ръководство, потърсете помощ на support@elli.eco или посетете вашия местен търговец за повече информация.
- Не позволявайте на деца да използват wallbox. Необходимо е наблюдение от възрастен, когато децата са близо до зарядна станция, която се използва.

При използване на адаптери, преходници или кабелни удължители с wallbox е възможно да възникнат технически несъвместимости и повреждане на wallbox, както и наранявания или смърт.

- Използвайте тази зарядна станция, за да зареждате единствено електрически автомобили, съвместими с режим 3.
- Видете ръководството за потребителя на превозното средство, за да проверите дали вашето превозно средство е съвместимо.

При излагане на wallbox на действието на топлинни източници или запалими вещества има риск от повреждане на wallbox, както и от наранявания или смърт.

- Уверете се, че wallbox или кабелът за зареждане никога не влизат в пряк контакт с топлинни източници.
- Не използвайте взривни или леснозапалими вещества в близост до wallbox.

При използване на wallbox в условия, които не са уточнени в това ръководство, е възможно повреждане на wallbox, което да причини наранявания или смърт.

- Използвайте wallbox единствено в съответствие с посочените условия за експлоатация, вижте глава Технически спецификации.



ВНИМАНИЕ

Текстовете с този символ съдържат информация за опасни ситуации, които, ако бъдат игнорирани, може да причинят леки или средни наранявания.

ВНИМАНИЕ

Ако електрическото превозно средство се зарежда с кабел, който не е напълно развит, това може да предизвика прегряване на кабела и повреждане на wallbox.

- Преди да зареждате вашето електрическо превозно средство, развийте кабела за зареждане напълно, без да допускате припокривачи се клупове.

Докосване с пръсти или оставяне на други предмети вътре в контакта (например при почистване) може да доведе до нараняване или повреждане на wallbox.

- Не поставяйте пръстите си в контакта.
- Не поставяйте никакви предмети в контакта.

Използването на устройства с (електро)магнитни свойства в близост до wallbox може да я повреди и да окаже влияние върху работата ѝ.

- Дръжте и използвайте (електро)магнитните устройства на безопасно разстояние от wallbox.

Транспорт и съхранение.

- Изключете захранването, преди да отстраните станцията за съхранение или за смяна на местоположението.
- Транспортирайте и съхранявайте станцията за зареждане само в оригиналната ѝ опаковка. Не може да бъде приета отговорност за повредите, направени при транспортиране в опаковка, различна от оригиналната.
- Съхранявайте станцията за зареждане в суха среда в температурния диапазон, посочен в спецификациите.

ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ.

ЕЛЕКТРИЧЕСКИ СВОЙСТВА

Капацитет на връзката	Еднофазна, 230 V, 32 A, 50 Hz.
	Трифазна, 400 V, 16 A, 50 Hz.
Капацитет на зареждане	7,4 kW (еднофазен – 32 A).
	11 kW (трифазен – 16 A).
Режим на зареждане	Режим 3 (IEC 61851)
Фиксиран кабел за зареждане	Щепсел тип 2 (IEC 62196-2).
Брой фиксирани кабели за зареждане	1.
Дължина на кабела за зареждане	4,5 m или 7,5 m.
Монтажни кабели	16 A монтажни входни клеми: 1 – 6 mm ² .
	32 A монтажни входни клеми: 1 – 10 mm ² .
Измерване	Опционално, за CUPRA Charger Pro.

БЕЗОПАСНОСТ И СЕРТИФИЦИРАНЕ

Защита на входната верига	Като минимум, специален еднофазен 32 A (32 A станция) или трифазен 16 A (16 A станция) прекъсвач на входната верига и като минимум, диференциалнотокова защита (RCD) тип A (30 mA AC). Проверете в изискванията за монтаж на местното законодателство дали са необходими допълнителни мерки.
Ограничение на статичното електричество	С помощта на DIP превключватели.
Датчик за утечка към земя (ELS)	6 mA постоянен ток.
Контрол за загуба на заземяване	Контролиране на физическата връзка, без контролиране на качеството на заземяването
Защита от претоварване	Чрез токови трансформатори – функция по избор за удобство.
Поддържани токови трансформатори	Инвазивен/неинвазивен тип - 40 A - 200 A, марки: VAC, LEM и Nidec. Вижте глава Настройка на DIP превключвателите за списъка на поддържаните модели.
Диапазон на работната температура	-30° C - +50° C.
Диапазон на температурата на съхранение	-30° C - +85° C.
Работна влажност	Макс. 95 % – без кондензация.
Максимална височина на монтаж	Макс. 4000 m над морското равнище.
Степен на защита	IP54 (IEC 60529), IK10 (IEC 62262).
Сертификация	Вижте Декларация за съответствие с изискванията на ЕС.
Клас на безопасност	Клас на безопасност I (зарядната станция се оборудва със заземяваща клема с цел безопасност) и категория по пренапрежение III.

SAFETY AND CERTIFICATION

Електрозахранване	Оборудване за зареждане на електрически автомобили, постоянно свързано към захранваща променливотокова мрежа.
Обичайни околни условия	Употреба на открито.
Достъп	Оборудване за местоположения с неограничен достъп.

СВЪРЗВАНЕ

Разрешение за достъп*	NFC / RFID (ISO 14443, ISO 15693).
Индикация за статуса / HMI (интерфейс човек – машина)	HMI, базиран на светодиоди.
Комуникационен стандарт*	Wi-Fi 2,4 / 5 GHz, Ethernet (чрез връзка RJ45), по избор 4G / LTE.
Комуникационен протокол към бекенд*	OCPP 2.0J.
Комуникационен протокол към Системата за управление на битово енергопотребление*	EEBus.
Местна конфигурация*	чрез Configuration Manager.

ФИЗИЧНИ СВОЙСТВА

Корпус	Поликарбонат.
Преден панел	Поликарбонат и закалено стъкло.
Панел	Акрилонитрил стирен акрилат (ASA).
Монтажна скоба	Стомана (поцинкована).
Размери (Ш x В x Д)	297 mm x 406 mm x 116 mm.
Тегло	<ul style="list-style-type: none"> • Еднофазна станция 32 A с кабел за зареждане 4,5 m ~ 6 kg. • Еднофазна станция 32 A с кабел за зареждане 7,5 m ~ 7 kg. • Трифазна станция 16 A с кабел за зареждане 4,5 m ~ 6 kg. • Трифазна станция 16 A с кабел за зареждане 7,5 m ~ 7 kg.
Метод на монтиране	Стационарно оборудване, монтирано върху стени (предпочитан метод), стълбове или подобни места – монтирано върху повърхности.
Цвят	Платинено-сив с електрически бял панел.

* За модели CUPRA Charger Connect и CUPRA Charger Pro.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПРОДУКТА.

Таблицата по-долу съдържа наличните продуктови конфигурации за моделите CUPRA Charger.

ХАРАКТЕРИСТИКИ	CUPRA Charger	CUPRA Charger Connect	CUPRA Charger Pro
Максимална изходна мощност 7,4 kW (еднофазна)	✓	✓	✓
Максимална изходна мощност 11 kW (трифазна)	✓	✓	✓
Свързан кабел за зареждане тип 2 (4,5 m или 7,5 m)	✓	✓	✓
Зареждане от променлив ток (AC)	✓	✓	✓
Вградена възможност за откриване на късо съединение във веригата на постоянния ток (DC)	✓	✓	✓
Wi-Fi / Ethernet комуникация		✓	✓
Комуникация чрез LTE мобилна мрежа		✓*	✓
Трансфер на данни съгласно OCPP 2.0J		✓	✓
Контрол на достъпа чрез карта за зареждане		✓	✓
Дистанционен достъп чрез приложението CUPRA Charger App		✓	✓
Дистанционно актуализиране на софтуера/диагностика		✓	✓
Записване и изчисление на потреблението на енергия, сертифицирано съгласно Директивата за средства за измерване (MID)			✓

* По избор.



ЗАРЕДИ С WALLBOX.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

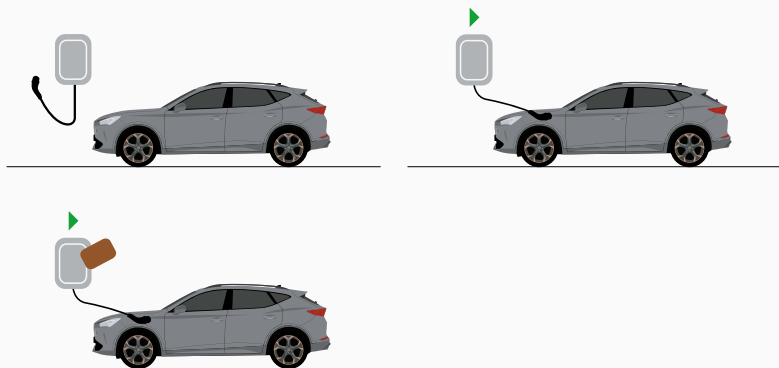
Използването на повредена wallbox или повреден кабел за зареждане може да изложи потребителя на риск от електрически удар, който може да причини нараняване или смърт.

- Винаги проверявайте дали wallbox, кабелът за зареждане и щепселът за зареждане не са повредени, преди да започнете цикъл на зареждане.
- Винаги проверявайте дали контактната зона на щепсела за зареждане не е замърсена или влажна, преди да започнете цикъл на зареждане.
- Уверете се, че кабелът за зареждане не може да бъде повреден (усукан, притиснат или смачкан от превозното средство).
- Вземете предпазни мерки щепселът за зареждане да не влиза в контакт с източници на топлина, замърсяване или вода.

СТАРТИРАНЕ И СПИРАНЕ НА СЕСИЯ ЗА ЗАРЕЖДАНЕ.

1. Стартиране на зареждането.

- Включете кабела за зареждане към вашето превозно средство.
- Дръжте вашата карта за зареждане (RFID карта) пред четеца на зарядната станция, за да започнете зареждането (по избор).*



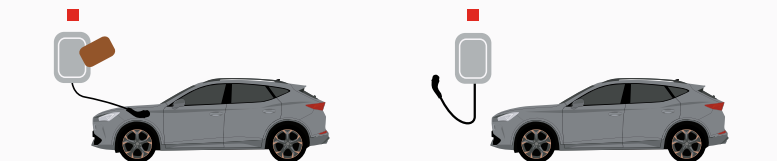
*Само за модели CUPRA Charger Connect и CUPRA Charger Pro.

2. Автомобилът ви вече се зарежда.



3. Спиране на зареждането.

- Дръжте вашата карта за зареждане (RFID карта) пред чететец на зарядната станция, за да прекратите зареждането (по избор).*
- Изключете кабела за зареждане от вашето превозно средство.



* Само за модели CUPRA Charger Connect и CUPRA Charger Pro.

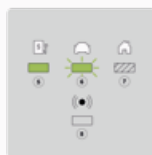
ИНДИКАЦИЯ НА СТАТУСА.

ОПИСАНИЕ НА LED



- 1 Състояние на wallbox
- 2 Състояние на превозното средство
- 3 Състояние на сградата
- 4 Състояние на RFID

СЪСТОЯНИЯ НА LED

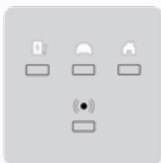


- 5 Трайно светещ светодиоден индикатор
- 6 Примигващ светодиоден индикатор
- 7 Текущото състояние остава непроменено
- 8 OFF (ИЗКЛ.)

ОПИСАНИЕ НА СЪСТОЯНИЕТО

ДИСПЛЕЙ

Изключена или спестяване на енергия



Wallbox стартира. Изчакайте, докато wallbox е готова за зареждане.*



Configuration Manager е достъпен чрез Wi-Fi точка за достъп. Имайте предвид, че в това състояние не е възможно зареждане.*



Неактивна – в готовност за зареждане.



Свързана с превозното средство, зареждането е отложено от wallbox, приложението или инфраструктурата. Зареждането ще продължи, когато му бъде разрешено.



Свързана с превозното средство, без зареждане, превозното средство е на пауза/приключило зареждането.



Свързана с превозното средство, в очакване за въвеждане на карта за зареждане/NFC или дистанционно разрешение.*

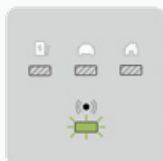


**ОПИСАНИЕ НА
СЪСТОЯНИЕТО****ДИСПЛЕЙ**

Свързана с превозното средство, в очакване за карта за зареждане/ NFC разрешение.*



Прието NFC/ дистанционно разрешение за стартиране.*



Свързана с превозното средство, отхвърляне на карта за зареждане/ NFC.*



Свързана с превозното средство, извършва се зареждане.



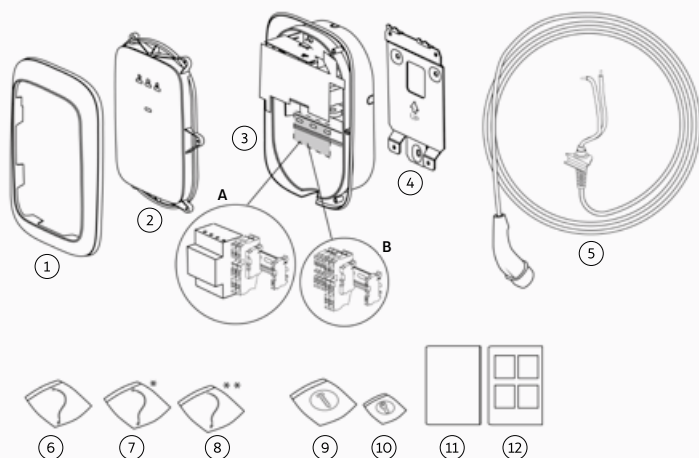
* За модели CUPRA Charger Connect и CUPRA Charger Pro.

ЗАБЕЛЕЖКА

Ако wallbox показва състояния, различни от описаните по-горе, вижте глава Състояния на грешка на wallbox за повече информация.

ПРИГОТВЕТЕ СЕ ЗА МОНТАЖ.

СЪДЪРЖАНИЕ НА ДОСТАВКАТА.



ПОЗИЦИЯ	ОПИСАНИЕ	КОЛИЧЕСТВО
1	Панел	1
2	Преден капак	1
3	Главен модул A. CUPRA Charger Pro с електромер B. CUPRA Charger или CUPRA Charger Connect с проходни клеми	1
4	Стенна скоба	1
5	Кабел за зареждане	1
6	HMI кабел	1
7	RFID кабел *	1
8	RS485 кабел **	1
9	Закрепващ комплект за главен модул	1
10	Винтове за закрепване на предния капак	1
11	Ръководство за монтаж и употреба, част А	1
12	Ръководство за монтаж, част Б	1

Вашата CUPRA Charger Pro се доставя оборудвана с електромер и е съвместима с различни типове електромери. Например трифазен електромер също така ще бъде съвместим с еднофазна wallbox, както е показано на следващата таблица.

ВЪЗМОЖНИ КОМБИНАЦИИ	ЕДНОФАЗЕН ЕЛЕКТРОМЕР	ТРИФАЗЕН ЕЛЕКТРОМЕР
Еднофазна CUPRA Charger Pro	✓	✓
Трифазна CUPRA Charger Pro	✗	✓

* Само за модели CUPRA Charger Connect и CUPRA Charger Pro.

** Само за модели CUPRA Charger Pro.

ПРЕДВАРИТЕЛНИ УСЛОВИЯ ЗА МОНТАЖ.



ОПАСНОСТ

Дейностите по електрически инсталации без подходящи предпазни мерки крият риск от електрически удар, който може да причини тежко нараняване или смърт.

- Монтажът трябва да се извършва само от квалифицирани електротехници.
- Уверете се, че по време на монтажа не може да се осъществи свързване към електрозахранването.
- Поставете предпазни ленти и предупредителни знаци, за да маркирате работните места. Уверете се, че в работните места не влизат лица без право на достъп.

ИЗБЕРЕТЕ МЕСТОПОЛОЖЕНИЕТО.

- Поставете wallbox, където е възможно, в среда, която не е изложена на прекомерна слънчева светлина и където няма опасност от външни щети.
- Стенната трябва да има плоска структура и трябва да бъде в състояние да поддържа товар от най-малко 100 кг.
- Минималното свободно пространство около wallbox трябва да бъде най-малко 300 mm.

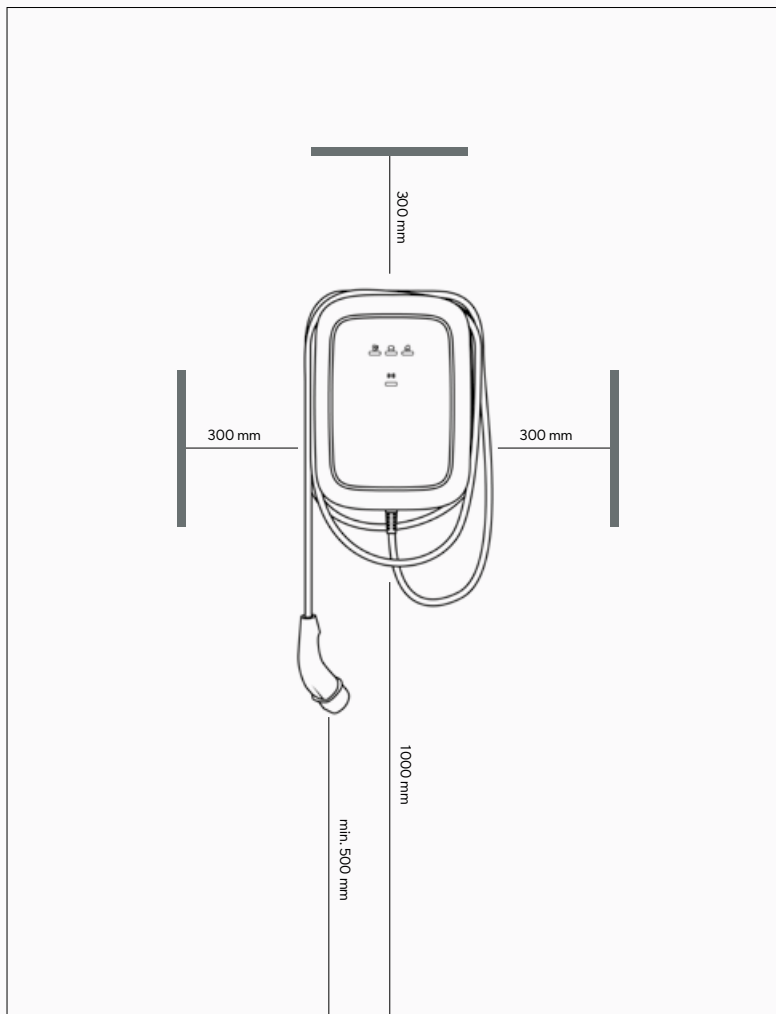
ЗАБЕЛЕЖКА

Горната илюстрация показва стандартна височина на монтаж. Наблюдавай и спазвайте изискванията на местните разпоредби за достъп.

Контролен списък преди монтажа.

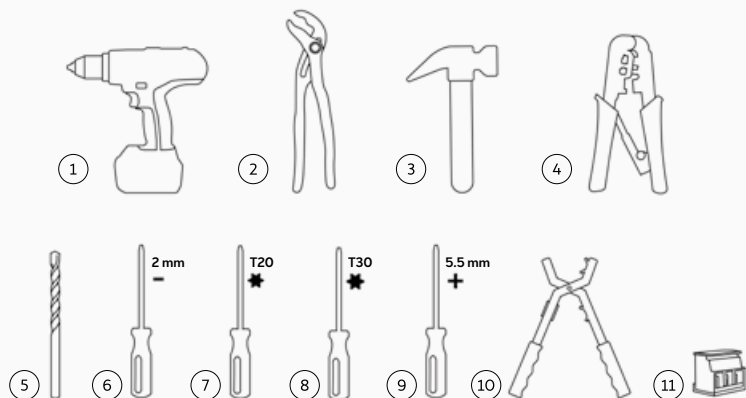
- Трябва да познавате и следвате националните правила за монтаж.
- Във входната верига трябва да са монтирани микропрекъсвач (MCB) и диференциалнотокова защита (RCD) и да са оразмерени в съответствие с местното електрозахранване, както и според изискваната мощност за зареждане.
- Трябва да се спазват следните инструкции за монтаж.
- Препоръчаните инструменти са доставени на обекта (необходими са и допълнителни инструменти). Вижте глава Необходими инструменти и материали за повече информация.
- Дюбелите, винтовете и бургите, които ще се използват за монтажа на стенната скоба, трябва да са подходящи за вида на стената в мястото на монтажа.
- Радиусът на огъване на захранващия кабел трябва да бъде в рамките на допустимите стойности по време на монтажа и след това.
- Радиусът на огъване на кабела за зареждане е в съответствие с допустимите стойности по време на монтажа и съхранението.

- Определена е конфигурацията на захранващия кабел, кабела за Ethernet (по избор) и токовите трансформатори (по избор).
- Прочели сте Настройка на DIP превключвателите глава за списъка на поддържаните СТ намотки.
- Единичен многожичен кабел трябва да се използва за свързването на няколко токови трансформатора за защита от претоварване.

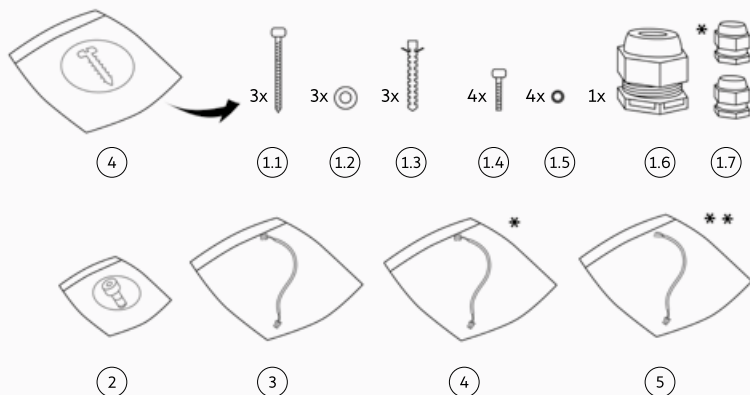


НЕОБХОДИМИ ИНСТРУМЕНТИ И МАТЕРИАЛИ.

А. Необходими допълнителни инструменти и материали.



№	ОПИСАНИЕ
1	Бормашина
2	Клещи
3	Чук
4	Клещи за кримпване на Ethernet кабел
5	Бургия 8 мм
6	Отвертка 2 мм
7	Звездообразна отвертка T20
8	Звездообразна отвертка T30 с минимална работна дължина 20 см
9	Отвертка 5,5 мм
10	Клещи за оголване краищата на кабели
11	По избор: Конектор на кабела на токовия трансформатор MCVR 1.5/3-ST-3,81 1 x за еднофазен монтаж. 3 x за трифазен монтаж.

Б. Предоставени материали

№	ОПИСАНИЕ
1	Закрепващ комплект за главен модул
1.1	Винтове М6 x 60 мм
1.2	Обикновени подложни шайби 6,5 mm x 14 mm
1.3	Дюбели 8 mm x 50 mm
1.4	Винтове звездообразни М6 x 16 mm
1.5	Уплътняващи шайби 6,6 mm x 11 mm
1.6	Кабелно уплътнение М25
1.7	Щуцер М12 (за кабела на токовия трансформатор) Щуцер М12 (за кабела за Ethernet)*
2	Торкс винтове М4 x 10 мм за преден модул
3	HMI кабел
4	RFID кабел*
5	RS485 кабел**

* Само за модели CUPRA Charger Connect и CUPRA Charger Pro.

** Само за модели CUPRA Charger Pro.

Следната таблица показва стойностите на въртящ момент при монтажа.

ТИП ВИНТ	СТОЙНОСТ НА ВЪРТЯЩ МОМЕНТ
M4 x 10 mm	2,3 – 2,7 Nm
M6 x 16 mm	7,3 – 8,6 Nm
M6 x 60 mm	8 – 11 Nm

БЕЛЕЖКИ ОТНОСНО МОНТАЖА.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При свързване на wallbox към захранване, различно от посоченото в този раздел, е възможно да възникне несъвместимост на инсталацията и риск от електрически удар, който да причини повреждане на wallbox, нараняване или смърт.

- Свързвайте wallbox към захранване само в конфигурацията, която е посочена в този раздел.

СЪВЕТИ ЗА МОНТАЖ

Заземяване	TN система	PE кабел
	TT система IT система	Инсталиран подземен електрод (за монтаж)
Входящо напрежение	Еднофазно	230 V \pm 10 %, 50 Hz
	Трифазно	400 V \pm 10 %, 50 Hz
МСВ (микропрекъсвач)	С-функция (МСВ трябва да бъде избран да съответства на настройките на ампеража на зареждащата станция, като се вземат предвид спецификациите на производителя на МСВ)	
RCD (диференциалнотокова защита)	40 A, 30 mA, AC тип A	

ЗАБЕЛЕЖКА

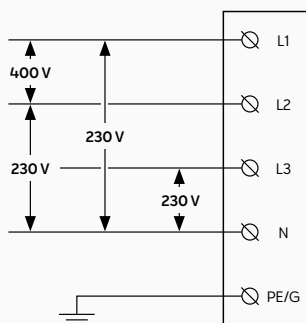
За електрическа мрежа със система за заземяване тип TT или IT, с 230 V междуфазно напрежение, зарядната станция трябва да бъде монтирана с едната фаза, свързана към скобата L1, а другата фаза – към скобата N.

ЗАБЕЛЕЖКА

Уверете се, че предоставеното заземяване удовлетворява изискванията на местните разпоредби. Функцията на контрола за загуба на заземяване на wallbox се ограничава до откриване на прекъсване на физическата връзка със заземяването, без контролиране на качеството на заземяването.

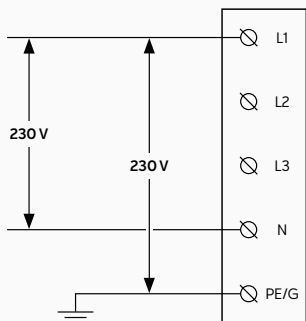
СВЪРЗВАНЕ НА ЕЛЕКТРОЗАХРАНВАНЕТО.**НАСТРОЙКА 1.****400 V ТРИФАЗЕН С НЕУТРАЛА.**

За трифазна употреба на вторичен кабел със звездна връзка трябва да бъдат свързани всички три фази (L1, L2 и L3) и нуторалата. Всяко фазово напрежение трябва да измерва 230 V до нуторалата.

**НАСТРОЙКА 2.****230 V ЕДНОФАЗЕН С НЕУТРАЛА.**

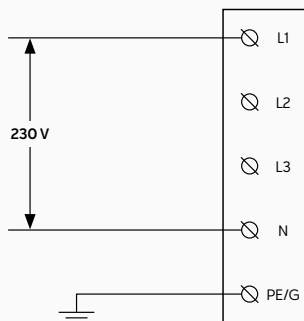
За еднофазна употреба на вторична верига със свързване „звезда“ трябва да се свърже само една фаза (L1 или L2 или L3), а нуторалата на мрежата трябва да се свърже с L1 и с N на клемния блок на зарядната станция. Това фазово напрежение трябва да бъде 230 V между фаза и нуторала.

ЗАБЕЛЕЖКА: Винаги свързвайте еднофазно захранване с L1 на зарядната станция (не с L2 или L3), тъй като вътрешната електроника на wallbox се захранва от L1.

**НАСТРОЙКА 3.****230 V ЕДНОФАЗЕН БЕЗ НЕУТРАЛА.**

В тази конфигурация (без нуторала и 230 V междуфазно напрежение) свържете които и да е две фази (L1, L2 или L3) на мрежата с L1 и N на клемния блок на зарядната станция.

ЗАБЕЛЕЖКА: Винаги свързвайте еднофазно захранване с L1 на зарядната станция (не с L2 или L3), тъй като вътрешната електроника на wallbox се захранва от L1.



МОНТИРАНЕ НА WALLBOX.



ОПАСНОСТ

Дейностите по електрически инсталации без подходящи предпазни мерки крият риск от електрически удар, който ще причини тежки наранявания или смърт.

- Изключете входното захранване, преди да монтирате зарядната станция.
Не включвайте захранването, докато зарядната станция не бъде монтирана изцяло с поставен и закрепен преден капак.
 - Не включвайте зарядната станция, ако предният капак не е монтиран или не е закрепен.
 - Не монтирайте неизправна зарядна станция или станция с видим проблем.
- Монтаж или ремонт от неквалифицирани електротехници води до риск от електрически удар, който ще представлява опасност за потребителя и ще причини тежки наранявания или смърт.
- Монтажът трябва да се извършва само от квалифицирани електротехници.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Монтиране на wallbox в условията на влажна околна среда (например дъжд или мъгла) води до риск от електрически удар, който може да повреди продукта и да причини тежки наранявания или смърт.

- Не монтирайте wallbox в условията на влажна околна среда (например дъжд или мъгла) и не отваряйте wallbox в такива условия.

Повреден кабел за зареждане може да изложи потребителя на риск от електрически удар, който може да представлява опасност за потребителя и да причини тежки наранявания или смърт.

- Уверете се, че кабелът за зареждане е поставен така, че да не бъде стъпкан, да не се препъват в него и да не преминете през него с вашето превозно средство, както и да не бъде подлаган на прекомерна сила или увреждане. Навийте кабела за зареждане около зарядната станция или монтирайте кабелна поставка.
- Дърпайте само ръкохватката на щепсела за зареждане, но никога самия кабел за зареждане.



ВНИМАНИЕ

Пукнатини в стъклото в предната част на модула могат да превърнат wallbox в опасен предмет, носещ риск от наранявания.

- Ако стъклото в предната част на модула се спука, веднага уредете да бъде заменено от квалифициран електротехник.

Електростатичното разреждане може да повреди електронните компоненти в wallbox.

- Вземайте нужните предпазни мерки срещу електростатично разреждане, преди да докосвате електронните компоненти.

Използването на непосочени в настоящото ръководство материали за монтаж, експлоатация, поддръжка и/или техническо обслужване на wallbox могат да я повредят.

- Не използвайте други материали освен посочените в настоящото ръководство, особено такива, които съдържат силиций или фосфор, тъй като те могат да повредят wallbox.

ИНСТАЛИРАНЕ НА СТЕННАТА СКОБА.

B 5.1

Вижте съответните илюстрации в ръководство Б.

1. Поставете стенната скоба на стената и използвайте нивелира, за да я изравните. Уверете се, че стрелката на скобата сочи нагоре.
2. Отбележете позициите на трите отвора за закрепване на стената.
3. Подгответе отворите за закрепване.
 - a. Пробийте трите отвора за закрепване.
 - b. Поставете стенни дюбели.
4. Монтирайте скобата върху стената с помощта на трите винта М6 x 60 mm и три шайби 6,5 mm x 14 mm.

ПРИГОТВЕТЕ ГЛАВНИЯ МОДУЛ ЗА МОНТАЖ.

B 5.2

Вижте съответните илюстрации в ръководство Б.

1. Пригответе главния модул за монтаж на кабела.
 - a. Изберете подходящия метод за маршрутизиране на хранящите кабели.
 - b. Ако използвате окабеляване на стената, извадете една от четирите отварящи се скоби с помощта на клещи.

ВНИМАНИЕ

Ако след отстраняването на отварящите се скоби са останали остри ръбове, те могат да предизвикат повреда по кабелите и водят до риск от електрически удар.

- Уверете се, че след изваждането на отварящите се скоби не са останали остри ръбове.

ЗАБЕЛЕЖКА

Препоръчва се да премахнете долната отваряща се скоба и да прекратите хранящия кабел през долната скоба (ако е приложимо).

- c. По избор, освободете избитите отвори.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При отваряне на повече избити отвори и/или запушалки, отколкото са нужни за прокарването на кабелите, както и ако се оставят отворени дупки, ще се наруши защитата против влага на wallbox, което представлява риск от електрически удар.

- Отваряйте толкова избити отвори, колкото е нужно за прокарването на кабелите.
- Уплътнете отворите със запушалки, ако те не са нужни за прокарването на кабелите.

- I. Разположете wallbox върху гладка и плоска повърхност.
- II. Вкарайте отвертка с широка глава (например Т30) в отвора за избиване, който трябва да се подготви.
- III. Удряйте по края на отвертката с чук, за да се образува отвор. Ако е необходимо, отстранете остатъците от избиването с ръка и се уверете, че няма стърчащи остатъци.

ЗАБЕЛЕЖКА

Ако отворите, нужни за прокарването на кабели, вече са уплътнени със запушалки, извадете запушалките с клещи.

2. Монтирайте кабелните уплътнения и маршрутните кабели:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ако не се използват обли кабели при инсталацията или ако уплътнителните гайки на щуцерите не са монтирани правилно, това ще наруши защитата против влага на wallbox, което представлява риск от електрически удар.

- Използвайте обли кабели при инсталацията.
- Уверете се, че уплътнителните гайки са монтирани върху външната страна на wallbox.

- a. Отстранете контрагайките от щуцерите и монтирайте щуцерите на захранващия кабел и (по избор) на кабела на токовия трансформатор и на Ethernet кабела, с техните уплътнителни гайки, монтирани върху външната страна на wallbox.
- b. Вкарайте захранващите кабели от задната част на wallbox през отвора на кабела на главния модул.
- c. Уверете се, че след кабелните уплътнения са налични следните дължини на кабелите, след което затегнете всяко кабелно уплътнение.
 - Захранващ кабел: >180 mm.
 - Кабел за токов трансформатор (по избор): > 80 mm.
 - Ethernet кабел (опционално): > 400 mm.
- d. Подсигурете кабелните уплътнения чрез затягане на техните контрагайки.

МОНТРАЙТЕ ГЛАВНИЯ МОДУЛ НА СТЕННАТА СКОБА.



Вижте съответните илюстрации в ръководство Б.

1. Ангажирайте горния ръб на главния модул с горната част на стенната скоба и след това завъртете главния модул, така че да легне плътно на скобата на стената.
2. Монтаж на главния модул.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ако не са монтирани всички винтове и шайби от вътрешната страна на главния модул, когато той се монтира на стенната скоба, това ще наруши защитата против влага на wallbox, което представлява риск от електрически удар.

- Уверете се, че всички винтове, заедно със съответните шайби, са монтирани.

Докато държите главния модул на мястото му, поставете четирите винта М6 x 16 mm заедно със свързващите уплътняващи шайби 6,6 mm x 11 mm и ги затегнете.

СГЛОБЕТЕ WALLBOX.



Вижте съответните илюстрации в ръководство Б.

1. Монтирайте захранващия кабел.

ВНИМАНИЕ

Използване на многожилни проводници без накрайници може да е причина за неправилно инсталиране, което може да доведе до ускорено стареене на електрическите части и/или влошен електрически контакт.

- Използвайте кримпвани изолирани накрайници за еднофазна инсталация.
 - Използвайте кримпвани неизолирани накрайници за трифазна инсталация.
- a. Зачистете външната изолация на кабела до дължина 50 mm, след това зачистете отделните проводници до 12 mm.
 - b. Насочете кабелите към техните клеми за връзка. Уверете се, че радиусът на огъване е в границите за типа кабел.
 - c. Свържете проводниците съгласно модела на CUPRA Charger и таблицата за цветово кодиране по-долу.

A. CUPRA Charger Pro с електромер

- a. Свържете проводника(ците) L1 (както и L2 и L3 – за трифазната версия) на захранващия кабел към клемите L1, L2 и L3 на електромера.
- b. Свържете проводника на неутралата (N) на захранващия кабел към проходната клема на N, която се намира до електромера.
- c. Свържете проводника на РЕ (защитно заземяване) на захранващия кабел към първия свободен слот на проходната клема на РЕ, която се намира до електромера.

B. CUPRA Charger и CUPRA Charger

Connect без електромер:

- a. Свържете проводника(ците) L1 (както и L2 и L3 – за трифазната версия) на захранващия кабел към слотовете L1, L2 и L3 на проходните клеми.
- b. Свържете проводника на неутралата (N) на захранващия кабел към проходната клема на N.
- c. Свържете проводника на РЕ (защитно заземяване) на захранващия кабел към първия свободен слот на проходната клема на РЕ.

ЦВЕТОВО КОДИРАНЕ НА ЗАХРАНВАЩИЯ КАБЕЛ

Проводници	Цвят
L1	Кафяв
L2	Черен
L3	Сив
N	Син
РЕ	Зелен/Жълт

ЗАБЕЛЕЖКА

Ако wallbox не е оборудвана с проходни клеми или електромер, зачистете отделните проводници до 15 mm (еднофазна wallbox) или 10 mm (трифазна wallbox). След това свържете проводниците на захранващия кабел директно към съединителните клеми в долната част на платката на захранването в съответствие с цветовото кодиране.

2. Инсталирайте и свържете кабела за токов трансформатор (по избор).

- a. Зачистете външната изолация на кабела до дължина 50 mm, след това зачистете отделните проводници до 7 mm.
- b. Свържете сигналните проводници.

ВНИМАНИЕ

Неправилно свързване на сигналните проводници за токов трансформатор може да предизвика неправилно инсталиране, което да позволи на wallbox да превишава максималния заряден ток.

- Уверете се, че сигналните проводници за токов трансформатор са свързани към средния и десния щифт на конектора на платката на захранването. Левият щифт е предназначен само за свързване на екранировката на тези проводници.

Вкарайте кабела за токов трансформатор в конекторите на платката (MCVR 1.5/ 3-ST-3.81) и закрепете проводниците с отвертка.

- с. Свържете конекторите на платката към платката на захранването.

3. Монтирайте и свържете кабела за зареждане.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неправилно свързване на кабела за зареждане може да предизвика погрешно инсталиране, което да доведе до неизправно действие на функциите за осигуряване на безопасност на wallbox.

- Не прекарвайте кабелите за PE и CP на кабела за зареждане през датчика за утечка към земя (ELS).
- Прокарайте само синия (N) и кафявия (L1) (както и черния (L2) и сивия (L3) за трифазна версия) проводник през датчика за утечка към земя (ELS).

ВНИМАНИЕ

Неправилно монтиране на държача на кабела за зареждане в главния модул може да предизвика погрешно инсталиране, което може да повреди части на wallbox.

- Уверете се, че кабелът за зареждане е поставен със страната си с V-образна форма към главния модул.

 - а. Поставете държача на кабела за зареждане на главния модул със страната с V-образна форма, сочеща към главния модул.
 - б. Свържете проводника на PE (защитно заземяване) на кабела за зареждане към втория свободен слот на проходната клемма на PE.
 - в. Свържете проводника CP на кабела за зареждане към CP проходната клемма, разположена в края на DIN шината.
 - д. Прокарайте проводниците на неутралата (N) и L1 (както и L2 и L3 – за трифазна версия) на кабела за зареждане през датчика за утечка към земя (ELS). Свържете ги директно към клемите на платката на захранването съгласно таблицата по-долу.

ЦВЕТОВО КОДИРАНЕ НА EV КАБЕЛ ЗА ЗАРЕЖДАНЕ

Проводници	Цвят
L1	Кафяв
L2	Черен
L3	Сив
N	Син
PE	Зелен/Жълт

4. Настройте DIP превключвателите.

ВНИМАНИЕ

Повредена комуникационна платка може да доведе до неправилна инсталация и нестабилна работа на wallbox.

- Внимавайте да не повредите комуникационното табло при конфигуриране на DIP превключвателите.

ЦВЕТОВО КОДИРАНЕ НА КАБЕЛ ЗА RS485

Проводници	N	P	PE
Цвят	Бял	Червен	Черен
Свързване с електромера	37/A	36/B	35/C

Вижте глава Настройка на DIP превключвателите за необходимите настройки на DIP превключвателя.

5. Отстранете картоненото покритие.

6. По избор, свържете кабел за RS485.

- Вкарайте трите проводника в електромера, като следвате цветовото кодиране по-долу.
- Натиснете конектора на кабела в съответния порт на комуникационното табло.

7. Инсталирайте и свържете кабела за Ethernet (по избор).

- Зачистете външната изолация на кабела, след това зачистете и кримпнете отделните проводници до подходяща дължина за Ethernet конектора.
- Монтирайте Ethernet конектора.
- Свържете Ethernet кабела с комуникационното табло.

8. Монтирайте предния капак:

- Свържете HMI кабела към HMI таблото.
- Свържете RFID кабела към HMI платката.*
- Докато държите предния капак до главния модул, свържете HMI кабела към захранващата платка.
- Докато държите предния капак до главния модул, свържете RFID кабела към комуникационната платка.*
- Преди да затворите wallbox, проверете и осигурете следното:

- Уверете се, че всички кабели са правилно свързани.
- Комуникационната платка е в правилно положение. Проверете това, като леко я натиснете.*
- Проверете дали държачът на кабела за зареждане е изравнен с ръбовете на основния корпус.
- Гуменото уплътнение на кабела за зареждане и гуменото уплътнение на предния капак трябва да са в правилно положение, да са чисти и да не са повредени.
- Не трябва да има риск от захващане на кабелите между главния модул и предния капак.
- Поставете предния капак върху главния модул с помощта на предоставените кукички на предния капак. Монтирайте предния капак, като притегнете шестте винта M4 x 10 mm.

* Само за модели CUPRA Charger Connect и CUPRA Charger Pro.

- Изравнете панела със стрелката НАГОРЕ вътре, сочеща нагоре. Натиснете панела към предния капак, така че да се фиксира на мястото си.п.
- Навийте кабела за зареждане около wallbox, за да се съхранява правилно.
- Включете входната мощност на станцията. Светодиодът за състоянието на wallbox светва, за да покаже, че wallbox се стартира, за да е готова за зареждане. Вижте глава Индикация на статуса за повече информация.

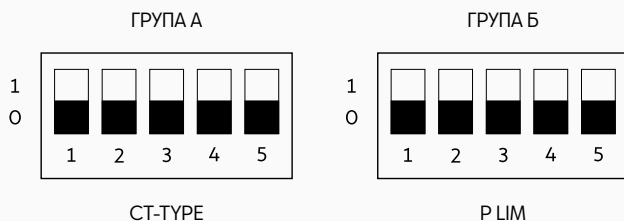
НАСТРОЙКА НА DIP ПРЕВКЛЮЧВАТЕЛИТЕ

Платката на захранването има две групи DIP превключватели с 5 позиции:

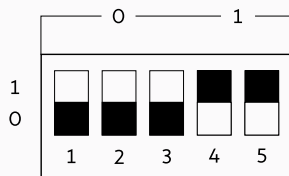
- **Група А** определя типа на използвания токов трансформатор, както и функцията за контрол на загуба на заземяване.
- **Група Б** определя максималния наличен ток на съоръжението/сградата в зависимост от конфигурацията на група А.

На следните илюстрации и таблици горното положение на превключвателя се приема за положение **1**, а долното положение на превключвателя се приема за положение **0**.

Позиции на DIP превключвателя:



Пример за настройка на DIP превключвателя: 0, 0, 0, **1**, **1**



ГРУПА А: СВОЙСТВА НА СТ НАМОТКАТА.**ПРЕВКЛЮЧВАТЕЛИ ОТ ГРУПА А**

Модел на токовия трансформатор	Номер и позиция на DIP превключвателя					Илюстрация	Коефициент на трансформация
	1	2	3	4	5		
По подразбиране / Няма свързан токов трансформатор (ТТ)	0	0	0	0	-		-
Настройва се от потребителя*	1	0	0	0	-		Настройва се от потребителя.*
Nidec C-CT-10	0	1	0	0	-		3000:1
Nidec C-CT-16	1	1	0	0	-		3000:1
Nidec C-CT-24	0	0	1	0	-		3000:1
LEM TT 50-SD	1	0	1	0	-		3000:1
LEM TT 100-SD	0	1	1	0	-		3000:1
VAC E4623-X002	1	1	1	0	-		2500:1
VAC E4624-X002	0	0	0	1	-		2500:1
VAC E4626-X002	1	0	0	1	-		2500:1

* Само за модели CUPRA Charger Connect и CUPRA Charger Pro.

Настройте параметрите на токовия трансформатор локално, като използвате Configuration Manager на wallbox. Вижте глава Конфигуриране на CUPRA Charger Connect и CUPRA Charger Pro за повече информация.

ЗАБЕЛЕЖКА



Всяка конфигурация, различаваща се от представените по-горе, се счита за невалидна и предизвиква състояние на грешка. Конфигурация на монитора на наземните загуби Позиция 5 на DIP превключвателя в група А конфигурира функцията за контрол

на загуба на заземяване. По подразбиране тази функция е активирана фабрично.

ЗАБЕЛЕЖКА

wallbox няма да открива свързване към заземяване, ако е забранена функцията за контролиране на загуба на заземяване.

ПРЕВКЛЮЧВАТЕЛИ ОТ ГРУПА А

	1	2	3	4	5	Илюстрация
Активиран монитор на наземните загуби	-	-	-	-	0	
Деактивиран монитор на наземните загуби	-	-	-	-	1	

ГРУПА Б: СКАЛИРАЩО ЕЛЕКТРИЧЕСТВО.

ЗАБЕЛЕЖКА

Ако wallbox няма прикрепена СТ намотка (указана от настройката на DIP-превключвателя на група А = 0000x), тогава скалиращото електричество е максималното статично електричество на станцията.

ЗАБЕЛЕЖКА

Ако към wallbox е свързан токов трансформатор, който е настроен чрез DIP превключвател от група А, тогава обратният ток на насищане е максималният ток за фаза на съоръжението.

ЗАБЕЛЕЖКА

Ако електричеството на статичния максимален ток е зададено над рейтинга на станцията, ще бъде показана грешка и wallbox няма да функционира.



ПРЕВКЛЮЧВАТЕЛИ ОТ ГРУПА Б

Номер и позиция на DIP превключвателя					Илюстрация	Не е свързан ток от трансформатор		Ток от трансформатор
1	2	3	4	5		Максимален ток на станция	Максимален ток на фаза в съоръжение/ сграда	
						16 А Трифазно	32 А Еднофазно	
0	0	0	0	0		Трифазно	32 А	0 А
1	0	0	0	0		Еднофазно	6 А	6 А
0	1	0	0	0		7 А	7 А	8 А
1	1	0	0	0		8 А	8 А	10 А
0	0	1	0	0		9 А	9 А	13 А
1	0	1	0	0		10 А	10 А	16 А
0	1	1	0	0		11 А	11 А	20 А
1	1	1	0	0		12 А	12 А	25 А
0	0	0	1	0		13 А	13 А	28 А
1	0	0	1	0		14 А	14 А	32 А
0	1	0	1	0		15 А	15 А	35 А
1	1	0	1	0		невалиден	16 А	40 А
0	0	1	1	0		невалиден	17 А	50 А
1	0	1	1	0		невалиден	18 А	60 А
0	1	1	1	0		невалиден	19 А	63 А
1	1	1	1	0		невалиден	20 А	80 А
0	0	0	0	1		невалиден	21 А	100 А
1	0	0	0	1		невалиден	22 А	120 А
0	1	0	0	1		невалиден	23 А	140 А
1	1	0	0	1		невалиден	24 А	150 А
0	0	1	0	1		невалиден	25 А	160 А
1	0	1	0	1		невалиден	26 А	180 А
0	1	1	0	1		невалиден	27 А	200 А
1	1	1	0	1		невалиден	28 А	невалиден
0	0	0	1	1		невалиден	29 А	невалиден
1	0	0	1	1		невалиден	30 А	невалиден
0	1	0	1	1		невалиден	31 А	невалиден

ЗАБЕЛЕЖКА

Всяка конфигурация, различаваща се от представените по-горе, се счита за невалидна и предизвиква състояние на грешка.

КОНФИГУРИРАНЕ НА CUPRA CHARGER CONNECT И CUPRA CHARGER PRO.

ЗАБЕЛЕЖКА

Функциите за интелигентно зареждане, като получаване на разрешение с карта за зареждане или дистанционно управление на CUPRA Charger Connect и CUPRA Charger Pro, са налични след месец май 2020 г.

ЗАБЕЛЕЖКА

Свързването на CUPRA Charger Connect или CUPRA Charger Pro към интернет е задължително, ако ще се използват функциите за интелигентно зареждане със съответните онлайн услуги. Функциите за интелигентно зареждане могат да се зададат и управляват чрез услугите за зареждане на CUPRA Charger App.

GDPR DISCLAIMER.

Тези общи указания Ви разясняват прегледно обработването на Вашите лични данни при експлоатацията на Wallbox. Изчерпателна информация, свързана с декларацията относно защитата на данните на Volkswagen Group Charging GmbH, можете да получите на www.elli.eco.

А. Отговорно лице

Радваме се, че използвате Wallbox на Volkswagen Group Charging GmbH, Mollstraße 1, 10178 Berlin, имейл: info@elli.eco, вписана в Търговския регистър на районния съд Шарлотенбург под № HRB 208967 В („Volkswagen Group Charging GmbH“), и Ви благодарим за Вашия интерес към нашата компания и нашите продукти. По-долу Ви информираме относно събирането, обработката и използването на Вашите данни при експлоатацията на Wallbox.

В. Обработване на Вашите лични данни

I. Привеждане в експлоатация и конфигурация на електрически компоненти на Wallboxn.

За да гарантираме възможностите за комуникация и актуалността на Вашия уолбокс, включително WLAN връзка или LTE стандарт за безжична комуникация (т. нар. функции за свързване) в рамките електрическото пускане в експлоатация и конфигурация, обработваме следните специфични за устройството технически данни, които за целта редовно се предават в криптиран вид към нашите ИТ системи: идентификация на устройството, марка, поколение, тип устройство и версия на софтуера (технически данни). Тази обработка на данни се извършва с цел изпълнение на договора (чл. 6, пар. 1 буква б от ОРЗД).

Ние обработваме тези данни докато това е необходимо за горепосочената цел и като цяло ги изтриваме незабавно след отпадане на законовото основание, когато те вече не са необходими за горепосочената цел или посочените цели са отпаднали, и доколкото не съществува друго законово основание (напр. срокове на задържане съгласно търговското и данъчното законодателство), в противен случай – след отпадане на законовото основание или когато сме задължени за това поради други законови причини.

В случай че в нашия договор личните данни се обработват от подизпълнители, ние сме сключили договори за обработка с тези подизпълнители и сме договорили подходящи гаранции за съблюдаване на защитата на личните данни. Ние подбираме нашите подизпълнители внимателно, те обработват личните данни изключително за изпълнение на своите задачи и са обвързани договорно с нашите указания, осигуряват чрез подходящи технически и организационни мерки защитата на личните данни и биват контролирани от нас на редовни интервали. Сключени са съответните стандартни за ЕС договорни клаузи за предаване на лични данни на обработващи лица на лични данни в трети страни (достатъчна гаранция за обработване на данните в държави извън Европа). Използваните стандартни за ЕС договорни клаузи можете да намерите на следната URL връзка <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/DE/TXT/?uri=CELEX%3A32010D0087>. Списък с използваните от нас подизпълнители можете да намерите по всяко време на www.elli.eco.

II. Услуги Home Charging или онлайн услуги

Ако опционално желаете да оторизирате и използвате във връзка със своя уолбокс допълнителни услуги за зареждане или онлайн услуги (напр. управление и анализ на цикли на зареждане), е необходимо да свържете уолбокса с помощта на код за сдвояване със своя

съществуващ потребителски акаунт CUPRA, който Ви е необходим за целта (CUPRA ID се предоставя от SEAT, S.A., Autovía A-2, Km. 585, Martorell (Barcelona, Испания), вписано в Търговския регистър на Барселона, издание 23662, лист 1, страница номер B-56855 („SEAT“). Със CUPRA ID можете да се вписвате в множество услуги (напр. уеб страници или приложения) на SEAT или трети страни. Той служи като централен потребителски акаунт, в който можете централно да управлявате данните си. Обработката на данни за тази цел се извършва в рамките на изпълнението на договора (чл. 6, пар. 1 буква б от ОРЗД). За регистрирането са необходими имейл адресът Ви и избрана лично от Вас парола. Моля обърнете внимание на пълната декларация за защита на данните, валидна за CUPRA ID. Можете да извикате същата от <https://cupraid.vwgroup.io/data-privacy>.

В рамките на използването на Home Charging и онлайн услугите обработваме посочените по-горе технически данни (идентификация на устройството, марка, поколение, тип устройство и версия на софтуера), както и следните лични и допълнителни специфични за устройството данни: клиентска и потребителска идентификация, ID на уолбокса, както и статуса на управление на уолбокса (напр. правомощия за администриране), RFID идентификационен код на активирания от Вас зарядни карти, статистика на зареждането и информация за хронологията на зареждане (напр. зареден обем, продължителност, респ. час на зареждане, начало и край на процеса на зареждане, идентификационен номер за зареждане), както и състоянието на връзката и времевия печат на последното изграждане на комуникация (данни за хронология и вписване). Повече информация за обработването на лични данни в рамките на използването на тези услуги и на отстояването на Вашите права ще намерите в указанията за защита на данните към услугите Home Charging и онлайн услугите на адрес: www.elli.eco/datenschutz.

C. Вашите права

По всяко време можете да предавите безплатно изброените Ви по-долу права по отношение на обработката на данни към Volkswagen Group Charging GmbH. Повече информация за упражняване на Вашите права можете да откриете в раздел D.

Право на информация: Имате право да получавате информация (чл. 15 от Общия регламент относно защитата на данните) от нас относно обработването на личните Ви данни.

Право на коригиране: Имате право да поискате от нас коригиране на грешни, респ. непълни лични данни (чл. 16 от Общия регламент относно защитата на данните).

Право на изтриване: Имате право да поискате изтриване на данните Ви, ако са налице условията, посочени в чл. 17 от Общия регламент относно защитата на данните. Например можете да поискате изтриване на Вашите данни, в случай че те вече не са необходими за целите, за които са били събрани. Освен това можете да поискате изтриване, ако оттеглите съгласието си, върху което се основава обработването на Вашите данни.

Право на ограничаване на обработването: Имате право да поискате ограничаване на обработването на Вашите данни, ако са изпълнени условията на чл. 18 от Общия регламент относно защитата на данните. Например когато оспорвате точността на данните. Тогава можете да поискате ограничаване на обработването докато тече проверката на точността на данните.

Право на възражение: В случай че обработването на се основава на по-висш законен интерес, Вие имате право да възразите срещу обработването на Вашите данни. Възражение е допустимо, ако обработването е или в интерес на обществото, или се извършва поради законен интерес от страна на Volkswagen AG или трета страна. При случаи на възражение бихме искали да ни уведомите относно причините, въз основа на които възразявате срещу обработването на данни. Освен това имате право да възразите срещу обработването на данни за целите на директния маркетинг. Това се отнася и до профилирането, що се отнася до директния маркетинг.

Право на преносимост на данните:

Ако обработването на данните се основава на съгласие или изпълнение на договор и се извършва автоматизирано, имате право да получавате данните си в структуриран, установен и машинно четим формат и да ги прехвърляте на друг процесор за обработване на данни.

Право на отмяна: Ако обработването на данните се основава на съгласие, имате право по всяко време безплатно да отмените съгласието си занаяпред.

Право на обжалване: Също така имате право да подадете жалба до надзорен орган (напр. служителя по защита на личните данни в Берлин) за начина, по който обработваме Вашите данни.

D. Вашето лице за контакт

Лице за контакт за упражняване на Вашите права

За упражняването на Вашите права и допълнителна информация, моля, обръщайте се по имейл на privacy@elli.eco, съответно по пощата чрез писмо до длъжностното лице по защита на данните на Volkswagen Group Charging GmbH, Mollstraße 1, 10178 Berlin.

Длъжностно лице по защита на данните

Нашето длъжностно лице по защита на данните е на Ваше разположение по всички въпроси, свързани със защитата на личните данни:

Длъжностно лице по защита на данните на Volkswagen Group Charging GmbH
Mollstraße 1, 10178 Berlin
privacy@elli.eco

Редакция от: юни 2020

КОНФИГУРИРАНЕ НА CUPRA CHARGER CONNECT И CUPRA CHARGER PRO ЛОКАЛНО.



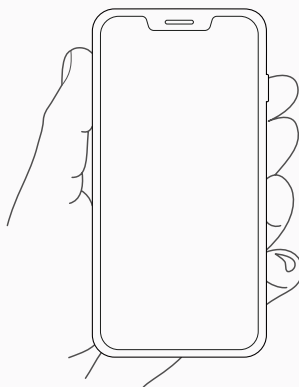
ЗАБЕЛЕЖКА

За допълнителна информация за конфигурацията направете справка с онлайн ръководството на www.elli.eco/download.

Предварително условие: wallbox е монтирана и вие имате стикер за конфигурация, който е доставен със зарядната станция.

1. Ако входното захранване към wallbox е включено, изключете го от таблото за електрозахранването. След това включете входното захранване отново.
2. Светодиодният индикатор за състоянието на wallbox свети постоянно без примигване и има достъп до Configuration Manager.
3. Застанете близо до wallbox с вашето мобилно устройство.
4. Свържете се с Wi-Fi Hotspot, посочен на стикера.
5. Отворете който и да било интернет браузър на вашето мобилно устройство и въведете IP адреса на страницата за конфигурация: 192.168.123.4

6. Използвайте паролата на страницата за конфигуриране, посочена на стикера, за да влезете в Configuration Manager.
7. Конфигурирайте настройките на wallbox според вашите изисквания:
 - a. Установете връзка с интернет за wallbox, напр. като зададете параметри за достъп до домашната Wi-Fi или местна мрежа (LAN).
 - b. Задайте личните си предпочитания, например: език, парола за влизане, използване на карти за зареждане за контрол на достъпа.



СВЪРЖЕТЕ CUPRA CHARGER CONNECT И CUPRA CHARGER PRO КЪМ АКАУНТА НА ПРИЛОЖЕНИЕТО.

За да използвате онлайн услугите, предлагани от CUPRA Charger Connect и CUPRA Charger Pro, трябва да свържете вашата wallbox към вашия акаунт за CUPRA.

1. Изтеглете приложението CUPRA Charger App.
2. Създайте акаунт или влезте.
3. Следвайте стъпките, посочени в приложението.

ВЪВЕЖДАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ.

ОБЩО ВЪВЕЖДАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ.

Преди да свържете wallbox с превозното средство:

1. Изчистете зоната на връзката.
2. Проверете стенния монтаж за стабилност.
3. Уверете се, че всички винтове и клемни връзки са затегнати.
4. Уверете се, че няма празни избити отвори за прокарване на кабели. Уплътнете ги със запущалки, ако не са прокарани кабели през тях.
5. Уверете се, че всички щучери са затворени стегнато.
6. Извършете визуална проверка в съответствие с протокола за въвеждане в експлоатация.
7. Включете входната мощност към wallbox.
8. Проверете индикацията на статуса на HMI светодиодния индикатор.
9. Извършете електрическо въвеждане в експлоатация съгласно протокола за въвеждане в експлоатация и нормативните изисквания и допълнителните местни изисквания за монтаж (ако е приложимо).
10. Извършете функционални тестове със симулатор или електрически автомобил и едновременно проверете статуса на индикатора на HMI светодиода.
11. Попълнете доклада за въвеждане в експлоатация.
Ако се нуждаете от доклад за въвеждане в експлоатация, можете да откриете намерете пример за това на www.elli.eco/download.

ПОДДРЪЖКА.

Собственикът на wallbox отговаря за поддръжката на зарядната станция, като трябва да се спазват както законодателството относно безопасността на хората, животните и собствеността, така и действащите разпоредби за монтаж в страната на употреба.

1. Замърсяването и естествения органичен материал от външната страна на станцията за зареждане може да бъдат почистени с помощта на влажна мека кърпа.
2. Проверете щелсела за зареждане за повреда и за чужди тела. Почистете го, ако е необходимо.
3. Уредете wallbox и монтажът ѝ да се проверяват редовно от електротехник в съответствие с местните указания.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ.

Вижте Индикация на статуса за описание на индикаторите на светодиодите за wallbox.



ОПАСНОСТ

Работата с повредени електрически устройства ще доведе до риск от електрически удар, който ще причини тежко нараняване или смърт.

- Отстраняването на неизправности трябва да бъде извършвано само от квалифициран електротехник, освен ако не е посочено друго.




ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Игнорирането на грешка, която се показва на wallbox, може да доведе до риск от електрически удар, който да причини нараняване или смърт.

- Ако някоя от изброените грешки продължава да се появява, свържете се с вашия отдел за поддръжка на клиенти на support@elli.eco за да получите допълнителни съвети и да избегнете повреждане на вашата wallbox.


СЪСТОЯНИЯ НА ГРЕШКА НА WALLBOX

Състояния на светодиодите	Състояние на wallbox	Обяснение
	Спестяване на енергия	<p>Зареждането е възможно</p> <ul style="list-style-type: none"> • Свържете wallbox с превозното средство, за да стартирате wallbox.
	OFF (ИЗКЛ.)	<p>Зареждането не е възможно</p> <ul style="list-style-type: none"> • Уверете се, че захранването на wallbox е включено към таблото за електрозахранването.
	Кабелът на NMI не е свързан	<p>Зареждането не е възможно</p> <ul style="list-style-type: none"> • Кабелът на NMI трябва да бъде проверен за правилно свързване.






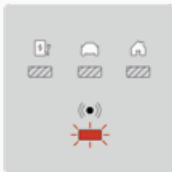
СЪСТОЯНИЯ НА ГРЕШКА НА WALLBOX

Състояния на светодиодите	Състояние на wallbox	Обяснение
	Намаление на зарядния ток поради превишаване на температурата	Зареждането е възможно Поради високата температура wallbox позволява зареждане само при по-ниска мощност. Когато wallbox се охлади, зареждането ще бъде подновено при максимална мощност.
	Токът на трансформатор/ системата за управление на домашното потребление на енергия (HEMS) е на пауза	Зареждането не е възможно Домашното потребление на енергия е прекалено високо, за да позволява зареждане. wallbox стартира зареждането отново, когато е налице достатъчна енергия.
	Токът на трансформатор / HEMS намаление	Зареждането е възможно Когато потреблението на енергия в сградата е високо, wallbox позволява зареждане само при по-ниска мощност. Когато потреблението на енергия в сградата е нормално, wallbox позволява зареждане при максимална мощност.
	Липсва комуникация със системата за управление на домашното потребление на енергия (HEMS)	Зареждането е възможно Wallbox не може да комуникира с мрежата на HEMS. <ul style="list-style-type: none"> С помощта на Configuration Manager проверете вашата мрежова конфигурация. С помощта на Configuration Manager проверете вашата конфигурация за HEMS.
	Неизправност при самодиагностика или блокиране на процесора	Зареждането не е възможно Wallbox откри вътрешна грешка по време на самодиагностика. <ul style="list-style-type: none"> Изключете wallbox от таблото за електрозахранването. Включете wallbox отново и рестартирайте. Ако грешката все още се появява, проверете кабела за HMI за правилно свързване.
	Критична температура	Зареждането не е възможно Тази грешка възниква, когато температурата в wallbox е твърде висока. <ul style="list-style-type: none"> Ако wallbox не се възстанови от състоянието на критична температура, отсъединете я от превозното средство. Изчакайте поне един час за охлаждане на wallbox. Ако тази грешка възниква често, уверете се, че сте предпазили wallbox от топлинни източници (пряка слънчева светлина).

СЪСТОЯНИЯ НА ГРЕШКА НА WALLBOX

Състояния на светодиодите	Състояние на wallbox	Обяснение
	Загуба на защитно заземяване	<p>Зареждането не е възможно</p> <p>Забележка: CUPRA Charger открива дали е правилно свързана към земята чрез измерване на напрежението на L1 към PE (защитното заземяване).</p> <ul style="list-style-type: none"> A. Ако напрежението е близо до 0 V, L1 и N може да бъдат разменени. B. Ако напрежението е различно при всяко измерване, има вероятност системата да не е заземена (да има хлабава връзка). <p>Възможни решения:</p> <ul style="list-style-type: none"> За схеми за заземяване тип TN и TT (не се прилага за еднофазен ток без неутрала): Уверете се, че wallbox е проверена за правилно заземяване. В случай на мрежа тип IT или еднофазен ток без неутрала, изключете функцията за контрола за заземяване чрез DIP превключвател 5 от група A. Ако грешката все още е налице и безопасната работа на wallbox и входната ѝ верига е гарантирана, изключете функцията за контрола за заземяване чрез DIP превключвател 5 от група A.
	Утечка към земя	<p>Зареждането не е възможно</p> <p>Wallbox е засякла утечка към земя, причинена от превозното средство.</p> <ul style="list-style-type: none"> Ако превозното средство е свързано с wallbox, изключете го. Изчакайте wallbox да влезе в режим на изчакване, преди да свържете повторно превозното средство. Ако превозното средство не е свързано с wallbox, изключете wallbox от таблото за електрозахранването. Включете wallbox отново и рестартирайте. Ако грешката все още се появява, проверете кабела за зареждане и съединителя за замърсяване или повреда. Ако грешката не бъде коригирана, свържете се с отдела за обслужване на клиенти.
	Погрешна конфигурация на токовия трансформатор	<p>Зареждането не е възможно</p> <ul style="list-style-type: none"> Уверете се, че настройките на DIP превключвателите съответстват на конфигурациите, посочени в това ръководство.
	Несъответствие със състоянието на релето	<p>Зареждането не е възможно</p> <p>Изходните релета са със заварени контакти.</p> <p>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</p> <p>Риск от електрически удар</p> <p>Ако wallbox е под захранване, може да има напрежение в конектора за зареждане.</p> <ol style="list-style-type: none"> Изключете wallbox от таблото за електрозахранването. Ако превозното средство все още е свързано с wallbox, изключете кабела за зареждане от вашето превозно средство и поставете капачето върху конектора на кабела. Включете wallbox отново и рестартирайте. Ако грешката все още е налице, изключете wallbox за постоянно и по безопасен начин. Обадете се на отдела за обслужване на клиенти и сменете wallbox.

СЪСТОЯНИЯ НА ГРЕШКА НА WALLBOX

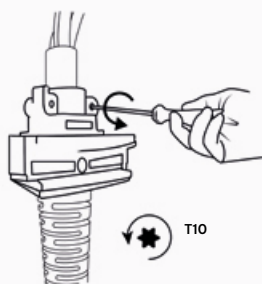
Състояния на светодиодите	Състояние на wallbox	Обяснение
	Грешна информация за превозното средство	<p>Зареждането не е възможно</p> <p>Контролният проводник може да има к.с. към земя.</p> <ul style="list-style-type: none"> Ако превозното средство е свързано с wallbox, изключете го. Изчакайте wallbox да влезе в режим на изчакване, преди да свържете повторно превозното средство. Ако грешката все още се появява, когато превозното средство не е свързано, проверете кабела за зареждане и съединителя за замърсяване или повреда.
	Дистанционно е зададено wallbox да не бъде в работно състояние*	<p>Зареждането не е възможно</p> <ul style="list-style-type: none"> Проверете настройките на wallbox във вашето приложение CUPRA Charger App. Ако грешката все още се появява, свържете се с отдела за обслужване за проверка на вашите настройки.
	Не е намерена комуникационна платка*	<p>Зареждането не е възможно</p> <ul style="list-style-type: none"> Изключете wallbox от таблото за електрозахранването. Включете wallbox отново и рестартирайте. Уредете проверка на wallbox за правилно свързване между платката на захранването и комуникационната платка.
	Wallbox не е в работоспособно състояние поради неочаквана/ вътрешна грешка	<p>Зареждането не е възможно</p> <ul style="list-style-type: none"> Ако превозното средство е свързано с wallbox, изключете го. Изчакайте wallbox да влезе в режим на изчакване, преди да свържете повторно превозното средство. Ако превозното средство не е свързано с wallbox, изключете wallbox от таблото за електрозахранването. Включете wallbox отново и рестартирайте. Ако грешката не бъде коригирана, свържете се с отдела за обслужване на клиенти.
	В момента няма връзка с ИТ системите на CUPRA*	<p>Зареждането е възможно</p> <p>Зареждането все още е възможно или с неотдавна приемани карти, или без контрол на достъпа.</p> <ul style="list-style-type: none"> Използвайте Configuration Manager, за да се уверите, че мрежовите настройки са правилни.
	Отхвърлено местно разрешение [напр. карта за зареждане]*	<p>Зареждането не е разрешено</p> <ul style="list-style-type: none"> Използвайте карта за зареждане, която има разрешение за зареждане, за да се получи достъп. Проверете настройките на контрола на достъп във вашето приложение CUPRA Charger App. Ако грешката все още се появява, свържете се с отдела за обслужване за проверка на вашите настройки и вашата карта за зареждане.

* Само за модели CUPRA Charger Connect и CUPRA Charger Pro.

КОРИГИРАЙТЕ ДЪЛЖИНАТА НА КАБЕЛА ЗА ЗАРЕЖДАНЕ.

1. Разхлабете двата винта на приспособлението за снемане на механическото напрежение при дърпане с помощта на звездообразна отвертка T10.
2. Докато държите кабела, настройте позицията на държача на кабела за зареждане, като го въртите обратно на часовниковата стрелка.
3. Когато достигнете нужната дължина, настройте ориентацията на държача на кабела за зареждане и притегнете двата винта на приспособлението за снемане на механическото напрежение до стойност на въртящ момент 4 Nm.

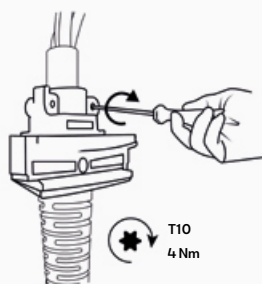
1.



2.



3.



4. Настройте дължината на проводниците както е нужно.



ИЗВЕЖДАНЕ ОТ ЕКСПЛОАТАЦИЯ.



Вижте съответните илюстрации в ръководство Б.



ОПАСНОСТ

Дейностите по електрически инсталации без подходящи предпазни мерки крият риск от електрически удар, който може да причини тежко нараняване или смърт.

- Уверете се, че по време на монтажа не може да се осъществи свързване към електрозахранването.
- Поставете предпазни ленти и предупредителни знаци, за да маркирате работните места. Уверете се, че в работните места не влизат лица без право на достъп. Make sure no unauthorized persons enter the working areas.

1. Изключете входната мощност на wallbox и се уверете, че електричеството е изключено, като добавите предупредителни знаци, за да избегнете случайно рестартиране на електричеството.
2. Използвайте пластмасова карта или подобен пластмасов инструмент за отстраняване на панела по внимателен начин, без да го увредите.
3. Свалете винтовете на предния капак. Свалете предния капак и го дръжте близо до главния модул, докато изключвате кабела за HMI и RFID, ако има такъв (по избор).
4. За да продължите демонтажа на wallbox, следвайте стъпките в глава Монтиране на wallbox в обратен ред.

ИЗХВЪРЛЯНЕ.

След като извадите wallbox от експлоатация, изхвърлете устройството в съответствие с приложимите местни разпоредби за изхвърляне.



Съгласно стандартите на ОЕЕО тази wallbox е с етикет със зачертано кошче за отпадъци. Това показва, че wallbox не трябва да се изхвърля при битовите отпадъци. Вместо това изхвърлете wallbox в местен пункт за събиране на електрически/електронни устройства, за да може да се осъществи рециклирането и по този начин да се избегнат отрицателните и опасните ефекти върху околната среда. Посъветвайте се с вашите градски или местни органи за съответните адреси.



Рециклирането на материали спестява суровини и енергия и допринася значително за опазване на околната среда.

ДОПЪЛНЕНИЕ.

ГАРАНЦИЯ.

Производителят на тази wallbox не трябва да отговаря за неизправности или повреди поради неспазване на инструкциите за експлоатация и монтаж, нито дефекти, произтичащи от нормалното износване.

Това освобождаване от отговорност се отнася по-специално за:

- Неподходящо съхранение, монтаж или употреба.
- Монтаж, въвеждане в експлоатация или ремонт от страна на неквалифициран електротехник.
- Използване на неоригинални резервни части.
- Използване на непосочени в настоящото ръководство материали за монтаж, експлоатация, поддръжка и/или техническо обслужване на wallbox ще анулира гаранцията и производителят няма да носи отговорност за дефекти или повреди поради употребата им. Това се отнася по-специално за материали, които съдържат силиций или фосфор.
- Преобразуване на wallbox или на нейни компоненти, което може да направи wallbox или нейните компоненти несъответстващи на тяхното предназначение.
- Невъзможност за предоставяне на съответната документация за извършения монтаж (напр. доклад за въвеждане в експлоатация).

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ С ИЗИСКВАНИЯТА НА ЕС.

Производителят декларира, че станцията за зареждане се произвежда и доставя в съответствие със следните директиви и разпоредби:

- EN/IEC 61851-1 (2017)
- EN/IEC 61851-21-2 (2018)
- EN/IEC 61000-3-2 (2014)
- EN/IEC 61000-3-3 (2013)
- EN 301 489-1 V2.2.0
- EN 301 489-3 V2.1.1
- EN 301 489-17 V3.2.0
- EN 301 489-52 V1.1.0
- EN 301 908-1 V1a1.1.1
- EN 301 511 V12.5.1
- EN 300 330 V2.1.1
- EN 300 328 V2.1.1
- EN 301 893 V2.1.1

Пълната декларация за съответствие на CE е достъпна www.elli.eco/downloaddot.

РЕЧНИК.

Съкращения и акроними	Значение	Съкращения и акроними	Значение
AC	Променлив ток	LED	Светодиод
CP	Контролен пилот	MCB**	Микропрекъсвач
DC	Постоянен ток	MID	Директива относно измервателните уреди
DJP*	Двоен преклочвател на вътрелинеен пакет	NFC	Безконтактна идентификация и безжична комуникация
ELS	Сензор за изтичане към земята	OCPP	Протокол за отворена точка за зареждане
EV	Електрически автомобил	PE	Защитно заземяване
GDPR	Общ регламент за защита на данните	PCB	Печатна платка
HEMS	Система за управление на битово енергопотребление	RCD***	Откриване на остатъчен ток
HMI	Интерфейс човек - машина	RFID	Висококачествена идентификация

* преклочвател ** [микропрекъсвач] *** [диференциалнотокова защита]

HRVATSKI

SADRŽAJ.

OPĆE INFORMACIJE I OPSEG.

Opseg dokumenta.
Općenito.
Sigurnosne mjere opreza.
Tehničke specifikacije.

98

INFORMACIJE O PROIZVODU.

104

PUNITI S WALLBOX.

Pokrenite i zaustavite sesiju punjenja.
Indikacija statusa.

106

PRIPREMITE SE ZA INSTALIRANJE.

Sadržaj isporuke.
Preduvjeti za instaliranje.
Potrebni alati i materijali.
Napomena o instaliranju.

110

INSTALIRANJE PUNJAČA WALLBOX.

Instalirajte zidni nosač.
Pripremite glavni sklop za instaliranje.
Montirajte glavni sklop na zidni nosač.
Sklapanje punjača wallbox.

118

POSTAVLJANJE DIP PREKIDAČA.

124

**KONFIGURACIJA PUNJAČA CUPRA
CHARGER CONNECT I CUPRA
CHARGER PRO.**

128

GDPR disclaimer.

Lokalna konfiguracija punjača

CUPRA Charger Connect i CUPRA Charger Pro.

Uparivanje punjača CUPRA Charger Connect
i CUPRA Charger Pro s računom aplikacije.**PUŠTANJE U RAD.**

132

ODRŽAVANJE.

132

RJEŠAVANJE PROBLEMA.

Kodovi pogrešaka wallbox.

Podesite duljinu kabela za punjenje.

133

STAVLJANJE IZVAN POGONA.

138

ODLAGANJE.

138

DODATAK.

Jamstvo.

Izjava o sukladnosti za EU.

Kazalo.

139

OPĆE INFORMACIJE I OPSEG.

OPSEG DOKUMENTA.

Čuvajte ovaj priručnik tijekom cijelog životnog ciklusa proizvoda. Sljedeća poglavlja koja se tiču instaliranja i rješavanja problema namijenjena su kvalificiranom osoblju, kao što je ovlašteni električar, koje može instalirati wallbox na ispravan i siguran način te prepoznati potencijalnu opasnost: - **Poglavlja: 1, 4, 5, 6, 8, 9, 10, 11 i 12.**

Sljedeća poglavlja koja se tiču upotrebe namijenjena su krajnjim korisnicima za ispravno i sigurno upravljanje punjačem wallbox: - **Poglavlja: 1, 2, 3, 7 i 13.**

Pravne informacije

© 2020. EVBox Manufacturing B.V. – sva prava pridržana. Ništa iz ovog dokumenta ne smije se mijenjati, reproducirati, obrađivati niti distribuirati u bilo kojem obliku ili na bilo koji način bez prethodnog pisanog dopuštenja društva EVBox.

OPĆENITO.

Karakteristike proizvoda i okoliša.



Postaja za punjenje je CE certificirana od strane proizvođača i nosi CE logotip. Od proizvođača se može dobiti odgovarajuća izjava o sukladnosti.



Postaja za punjenje sukladna je s RoHS direktivom (RL 2011/65/EU). Od proizvođača se može dobiti odgovarajuća izjava o sukladnosti.



Električni i elektronički uređaji, uključujući i pribor, moraju se odlagati odvojeno od zajedničkog čvrstog komunalnog otpada.



Recikliranje materijala štedi sirovine i energiju i daje veliki doprinos očuvanju okoliša.

SIGURNOSNE MJERE OPREZA.

Prije instaliranja, servisiranja ili upotrebe postaje za punjenje pročitajte i pridržavajte se sljedećih sigurnosnih mjera opreza. Ovlašteni električar mora osigurati da je postaja za punjenje instalirana u skladu s odgovarajućim državnim standardima i lokalnim propisima.

SIMBOLI.

Simboli koji se upotrebljavaju u ovom priručniku imaju sljedeće značenje:

Korišteni simboli i njihova objašnjenja.



Ovaj simbol označava da se ilustracije koje odgovaraju navedenom poglavlju mogu pronaći u priručniku B.

1., a. ili l.

Koraci koje je potrebno poduzeti navedenim redoslijedom.

-

Koraci koje je potrebno poduzeti proizvoljnim redoslijedom.

NAPOMENA

Tekstovi s ovim simbolom sadržavaju dodatne informacije.

ISTAKNUTI ODJELJCI.

Slijedeći odjeljci sadržavaju opće informacije koje se primjenjuju tijekom instaliranja i upotrebe punjača wallbox.



OPASNOST

Tekstovi s ovim simbolom sadržavaju informacije o opasnim situacijama koje uzrokuju smrt ili teške ozljede ako se ignoriraju.

OPASNOST

Upotreba punjača wallbox kada prikazuje stanje pogreške ili kada wallbox ili kabel za punjenje imaju pukotine, tragove prekomjernog habanja ili druga vidljiva oštećenja dovodi do opasnosti od strujnog udara koji uzrokuje teške ozljede ili smrt.

- Nemojte upotrebljavati wallbox ako je fizički oštećen.
- U slučaju opasnosti i/ili nesreće, ovlašteni električar mora odmah odspojiti napajanje s punjača wallbox.
- Pogledajte poglavlje Rješavanje problema za objašnjenje i daljnje upute u pogledu prikazanog stanja pogreške.
- Ako sumnjate da su wallbox ili kabel oštećeni, obratite se na support@elli.eco ili svojem distributeru.

Pojedina električna vozila oslobađaju opasne ili eksplozivne plinove tijekom punjenja, što dovodi do opasnosti od eksplozije, a samim time i teških ozljeda ili smrti.

- Pogledajte korisnički priručnik za svoje vozilo kako biste provjerili oslobađa li vaše vozilo opasne ili eksplozivne plinove tijekom punjenja.
- Prije nego što odaberete lokaciju postaje za punjenje, slijedite upute navedene u korisničkom priručniku za vozilo.

Ako se wallbox prekomjerno izloži vodi ili upotrebljava s mokrim rukama, dolazi do opasnosti od strujnog udara koji uzrokuje teške ozljede ili smrt.

- Nemojte usmjeravati snažne mlazove vode prema punjaču wallbox ni na njega.
 - Nikada ga nemojte upotrebljavati s mokrim rukama.
 - Nemojte stavljati utikač za punjenje ni u kakvu tekućinu.
-

Ako se ne slijede upute za instaliranje navedene u ovom priručniku, korisnici su u opasnosti od strujnog udara koji uzrokuje teške ozljede ili smrt.

- Pročitajte ovaj priručnik prije instaliranja punjača wallbox.
- Ako nakon čitanja ovog priručnika niste sigurni kako upotrebljavati wallbox, zatražite pomoć na adresi support@elli.eco ili posjetite lokalnog distributera za više informacija.
- Nemojte dopustiti djeci da upravljaju punjačem wallbox. Kada se djeca nalaze u blizini punjača wallbox koji je u upotrebi, potreban je nadzor odraslih osoba.

Ako wallbox ili njegove komponente servisira nekvalificirano osoblje, dolazi do opasnosti od strujnog udara i štete punjača wallbox, što uzrokuje tešku ozljedu ili smrt.

- Korisnik ne smije pokušati servisirati ili popraviti wallbox jer wallbox ne sadržava dijelove koje mogu servisirati sami korisnici.
 - Samo kvalificirani električar može servisirati, popravljati ili premještati wallbox.
-



UPOZORENJE

Tekstovi s ovim simbolom sadržavaju informacije o opasnim situacijama koje bi mogle uzrokovati smrt ili teške ozljede ako se ignoriraju.

UPOZORENJE

Nepravilna upotreba punjača wallbox može uzrokovati njegovo oštećenje, a samim time i ozljedu ili smrt.

- Pročitajte ovaj priručnik prije upotrebe punjača wallbox.
- Ako nakon čitanja ovog priručnika niste sigurni kako upotrebljavati wallbox, zatražite pomoć na adresi support@elli.eco ili posjetite lokalnog distributera za više informacija.
- Nemojte dopustiti djeci da upravljaju punjačem wallbox. Kada se djeca nalaze u blizini punjača wallbox koji je u upotrebi, potreban je nadzor odraslih osoba.

Upotreba adaptera, adaptera za pretvaranje i produžnih kabela s punjačem wallbox može uzrokovati tehničke nekompatibilnosti te oštetiti punjač, a samim time i uzrokovati ozljede ili smrt.

- S pomoću ove postaje za punjenje možete puniti samo Mode 3 kompatibilna električna vozila.
- Pogledajte korisnički priručnik za svoje vozilo kako biste provjerili je li vaše vozilo kompatibilno.

Izlaganjem izvorima topline ili zapaljivim tvarima wallbox se može oštetiti te samim time uzrokovati ozljede ili smrt.

- Osigurajte da wallbox ili kabel za punjenje nikad ne dođu u izravan dodir s izvorima topline.
- Nemojte upotrebljavati eksplozivne ili lako zapaljive tvari u blizini punjača wallbox.

Upotreba punjača wallbox u uvjetima koji nisu navedeni u ovom priručniku može uzrokovati njegovo oštećenje, a samim time i ozljedu ili smrt.

- Wallbox upotrebljavajte samo u navedenim radnim uvjetima. Pogledajte poglavlje Tehničke specifikacije.
-



PAŽNJA

Tekstovi s ovim simbolom sadržavaju informacije o opasnim situacijama koje bi mogle uzrokovati lakše ili umjerene ozljede ako se ignoriraju.

PAŽNJA

Punjenje električnog vozila kabelom za punjenje koji nije potpuno odmotan može uzrokovati pregrijavanje kabela te samim time oštetiti wallbox.

- Prije punjenja električnog vozila svakako provjerite je li kabel za punjenje u potpunosti odmotan i bez petlji.

Nemojte stavljati prste niti ostavljati druge predmete unutar utičnice (npr. tijekom čišćenja) jer biste se mogli ozlijediti ili oštetiti wallbox.

- Nemojte stavljati prste unutar utičnice.
- Nemojte ostavljati predmete unutar utičnice.

Upotreba uređaja s (elektro)magnetskim svojstvima u blizini punjača wallbox može ga oštetiti i utjecati na njegov rad.

- Uređaje s (elektro)magnetskim svojstvima držite i upotrebljavajte na sigurnoj udaljenosti od punjača wallbox.
-

Transport i skladištenje.

- Odspojite ulazno napajanje prije uklanjanja postaje za punjenje radi skladištenja ili preseljenja.
- Postaju za punjenje transportirajte i skladištite samo u originalnom pakiranju. Ne prihvaća se nikakva odgovornost za štetu nastalu ako se proizvod ne transportira u originalnom pakiranju.
- Postaju za punjenje čuvajte u suhom okruženju, u temperaturnom rasponu navedenom u specifikacijama.

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE.

ELEKTRIČNA SVOJSTVA

Kapacitet povezivanja	1-fazno, 230 V, 32 A, 50 Hz
	3-fazno, 400 V, 16 A, 50 Hz
Kapacitet punjenja	7,4 kW (1-fazno – 32 A)
	11 kW (3-fazno – 16 A)
Mod punjenja	Mode 3 (IEC 61851)
Fiksni kabal za punjenje	Utikač tipa 2 (IEC 62196-2)
Broj fiksnih kabala za punjenje	1.
Duljina kabala za punjenje	4,5 m ili 7,5 m
Instalacijsko ožičenje	16 A instalacijski ulazni priključci: 1 – 6 mm ²
	32 A instalacijski ulazni priključci: 1 – 10 mm ²
Mjerenje	Opcionalno, za CUPRA Charger Pro

SIGURNOST I CERTIFIKACIJA

Zaštita gornjeg strujnog kruga	Minimalno namjenski 1-fazni 32 A (postaja 32 A) ili 3-fazni 16 A (postaja 16 A) automatski prekidač gornjeg strujnog kruga i minimalno RCD tip A (30 mA AC). Za eventualne dodatne mjere provjerite lokalne zahtjeve za instaliranje.
Statičko ograničenje snage	Putem DIP prekidača
Senzor propuštanja uzemljenja (ELS)	6 mA DC
Nadzor gubitka uzemljenja	Nadzor fizičke veze, bez nadzora kvalitete uzemljenja
	Putem CT zavojnica – opcionalna značajka udobnosti
	Invazivne/neinvazivne – 40 A – 200 A, marke: VAC, LEM i Nidec Pogledajte poglavlje Postavljanje DIP prekidača za podržane modele.
Raspon radne temperature	-30 °C - +50 °C
Raspon temperature skladištenja	-30 °C - +85 °C
Vlažnost u radnim uvjetima	Maks. 95 % – bez kondenzacije
Maksimalna visina instaliranja	Maks. 4000 m nadmorske visine
Podaci o kućištu	IP54 (IEC 60529), IK10 (IEC 62262)
Certifikacija	Pogledajte odjeljak Izjava o sukladnosti za EU
Sigurnosna klasa	Sigurnosna klasa I (postaja za punjenje opremljena je priključkom za uzemljenje radi sigurnosti) i prenaponska klasa III.

SIGURNOST I CERTIFIKACIJA

Ulazno napajanje	Oprema za napajanje električnih vozila trajno priključena na naponsku mrežu izmjenične (AC) struje
Normalni uvjeti okoline	Upotreba na otvorenom
Pristup	Oprema za lokacije s neograničenim pristupom

POVEZIVOST

Authorization*	NFC / RFID (ISO 14443, ISO 15693)
Indikacija statusa / HMI (sučelje čovjek-stroj)	HMI temeljen na LED svjetlima
Komunikacijski standard*	Wi-Fi 2,4/5 GHz, Ethernet (putem RJ45 priključka), opcionalno 4G/LTE
Komunikacijski protokol za backend (pozadinu)*	Ocpp 2.0J
Komunikacijski protokol za kućni sustav upravljanja energijom*	EEBus
Lokalna konfiguracija*	Putem alata Configuration Manager

FIZIČKA SVOJSTVA

Kućište	Polikarbonat
Prednja ploča	Polikarbonat i kaljeno staklo
Okvir	Akilonitril stiren akrilat (ASA)
Nosač	Čelik (pocinčani)
Dimenzije (Š x V x D)	297 mm x 406 mm x 116 mm.
Težina	<ul style="list-style-type: none"> • 1-fazna postaja 32 A s kabelom za punjenje od 4,5 m ~ 6 kg. • 1-fazna postaja 32 A s kabelom za punjenje od 7,5 m ~ 7 kg. • 3-fazna postaja 16 A s kabelom za punjenje od 4,5 m ~ 6 kg. • 3-fazna postaja 16 A s kabelom za punjenje od 7,5 m ~ 7 kg.
Način montaže	Stacionarna oprema, montirana na zidovima (poželjan način), stupovima ili ekvivalentnim položajima – površinska montaža
Boja	Platinasto siva s električno bijelim okvirom

*Samo za CUPRA Charger Connect i CUPRA Charger Pro.

INFORMACIJE O PROIZVODU.

Tablica u nastavku sadržava dostupne konfiguracije za modele punjača CUPRA Charger.

ZNAČAJKE	CUPRA Charger	CUPRA Charger Connect	CUPRA Charger Pro
Najveća izlazna snaga 7,4 kW (1-fazno)	✓	✓	✓
Najveća izlazna snaga 11 kW (3-fazno)	✓	✓	✓
Priloženi kabel za punjenje tipa 2 (4,5 m ili 7,5 m)	✓	✓	✓
Punjenje izmjeničnom strujom	✓	✓	✓
Integrirano otkrivanje kvara istosmjerne struje	✓	✓	✓
Wi-Fi/Ethernet komunikacija		✓	✓
Komunikacija LTE mobilne mreže		✓*	✓
Prijenos podataka prema OCPP 2.0J		✓	✓
Kontrola pristupa uz karticu za punjenje		✓	✓
Udaljeni pristup putem aplikacije CUPRA Charger App		✓	✓
Daljinsko ažuriranje softvera / dijagnostika		✓	✓
Bilježenje i izračun potrošnje električne energije s certifikatom MID			✓

*Opcionalno.



PUNITI S WALLBOX.



UPOZORENJE

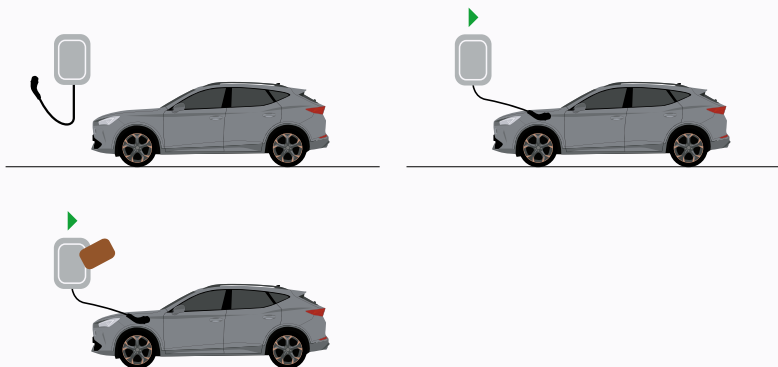
Upotreba oštećenog punjača wallbox ili oštećenog kabela za punjenje može korisnika izložiti električnim komponentama i dovesti do opasnosti od strujnog udara, a samim time i uzrokovati ozljedu ili smrt.

- Prije početka sesije punjenja uvijek provjerite da wallbox, kabel za punjenje i utikač za punjenje nisu oštećeni.
- Prije početka sesije punjenja uvijek provjerite da kontaktna površina utikača za punjenje ne sadrži prljavštinu ni vlagu.
- Kabel za punjenje ne smije biti oštećen (uvijen, zgnječen ili pregažen vozilom).
- Vodite računa o tome da utikač za punjenje ne dođe u dodir s izvorima topline, prljavštinom ni vodom.

POKRENITE I ZAUSTAVITE SESIJU PUNJENJA.

1. Pokretanje punjenja.

- Priključite kabel za punjenje u automobil.
- Također možete držati svoju karticu za punjenje (RFID kartica) ispred čitača na postaji za punjenje kako biste započeli punjenje.*



* Samo za CUPRA Charger Connect i CUPRA Charger Pro.

2. Vaš automobil se puni.



3. Zaustavljanje punjenja.

- Također možete držati svoju karticu za punjenje (RFID kartica) ispred čitača na postaji za punjenje kako biste zaustavili punjenje.*
- Isključite kabel za punjenje iz vašeg automobila.



* Samo za CUPRA Charger Connect i CUPRA Charger Pro.

INDIKACIJA STATUSA.

LED – OPIS



- 1 Stanje punjača wallbox
- 2 Stanje vozila
- 3 Stanje kuće
- 4 Stanje RFID-a

LED – STANJA



- 5 LED svijetli
- 6 LED bljeska
- 7 Stanje je nepromijenjeno
- 8 Isključeno

OPIS STANJA**ZASLON**

Isključeno ili štednja energije.



Wallbox se pokreće. Pričekajte dok wallbox ne bude spreman za punjenje.*



Alatu Configuration Manager može se pristupiti putem Wi-Fi Hotspota. Imajte na umu da punjenje nije moguće u ovom stanju.*



Neaktivno – spremno za punjenje.



Automobil je priključen, punjenje pauzirao wallbox, aplikacija ili infrastruktura. Sesija punjenja nastavlja se nakon što se odobri.



Automobil je priključen, ne puni se, automobil je pauziran/napunjen.



Automobil je priključen, čekaju se podaci kartice za punjenje/NFC-a ili daljinska autorizacija.*



OPIS STANJA

ZASLON

Automobil je priključen,
u tijeku je autorizacija
kartice za punjenje/
NFC-a.*



Prihvaćena autorizacija /
daljinsko pokretanje.*



Automobil je priključen,
odbijena kartica za
punjenje/NFC.*



Automobil je priključen,
puni se.



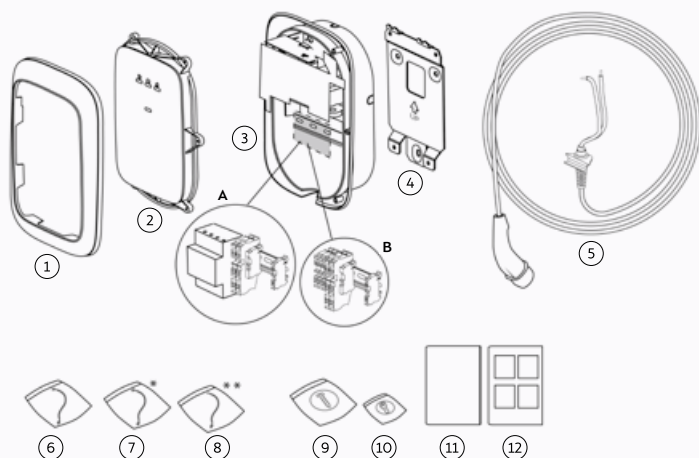
* Samo za CUPRA Charger Connect i CUPRA Charger Pro.

BILJEŠKA

Ako wallbox prikazuje stanja koja nisu ovdje opisana, pogledajte poglavlje Kodovi pogrešaka wallbox za dodatne informacije.

PRIPREMITE SE ZA INSTALIRANJE.

SADRŽAJ ISPORUKE.



POLOŽAJ	OPIS	KOLIČINA
1	Okvir	1
2	Prednji poklopac	1
3	Glavni sklop A. CUPRA Charger Pro s električnim brojlom B. CUPRA Charger ili CUPRA Charger Connect s provodnim stezaljkama	1
4	Zidni nosač	1
5	Kabel za punjenje	1
6	HMI kabel	1
7	RFID kabel*	1
8	RS485 kabel**	1
9	Komplet za pričvršćivanje glavnog sklopa	1
10	Pričvrtni vijci za prednji poklopac	1
11	Korisnički priručnik za instalaciju A	1
12	Priručnik za instalaciju B	1

Vaš je CUPRA Charger Pro opremljen električnim brojiлом te je kompatibilan s različitim tipovima električnih brojila. Primjerice, 3-fazno električno brojilo kompatibilno je i za 1-fazni wallbox, kako je prikazano u sljedećoj tablici.

MOGUĆE KOMBINACIJE	1-FAZNO ELEKTRIČNO BROJILO	3-FAZNO ELEKTRIČNO BROJILO
1-fazni CUPRA Charger Pro	✓	✓
3-fazni CUPRA Charger Pro	✗	✓

* Samo za CUPRA Charger Connect i CUPRA Charger Pro.

** Samo za CUPRA Charger Pro.

PREUVJETI ZA INSTALIRANJE.



OPASNOST

Rad na električnim instalacijama bez odgovarajućih mjera opreza uzrokuje opasnost od strujnog udara te samim time i tešku ozljedu ili smrt.

- Instaliranje moraju obaviti isključivo kvalificirani električari.
- Provjerite da tijekom instaliranja ne može doći do povezivanja s električnom strujom.
- Označite radna područja sigurnosnom trakom i postavite znakove upozorenja. Osigurajte da u radna područja ne ulaze neovlaštene osobe.

ODABERITE LOKACIJU.

- Postavite wallbox, ako je to moguće, u okruženje gdje nije izložena ekstremnoj sunčevoj svjetlosti i podložna vanjskim oštećenjima.
- Zid mora imati ravnu strukturu i mora biti u stanju nositi opterećenje od najmanje 100 kg.
- Minimalni slobodni prostor oko punjača wallbox mora biti najmanje 300 mm.

BILJEŠKA

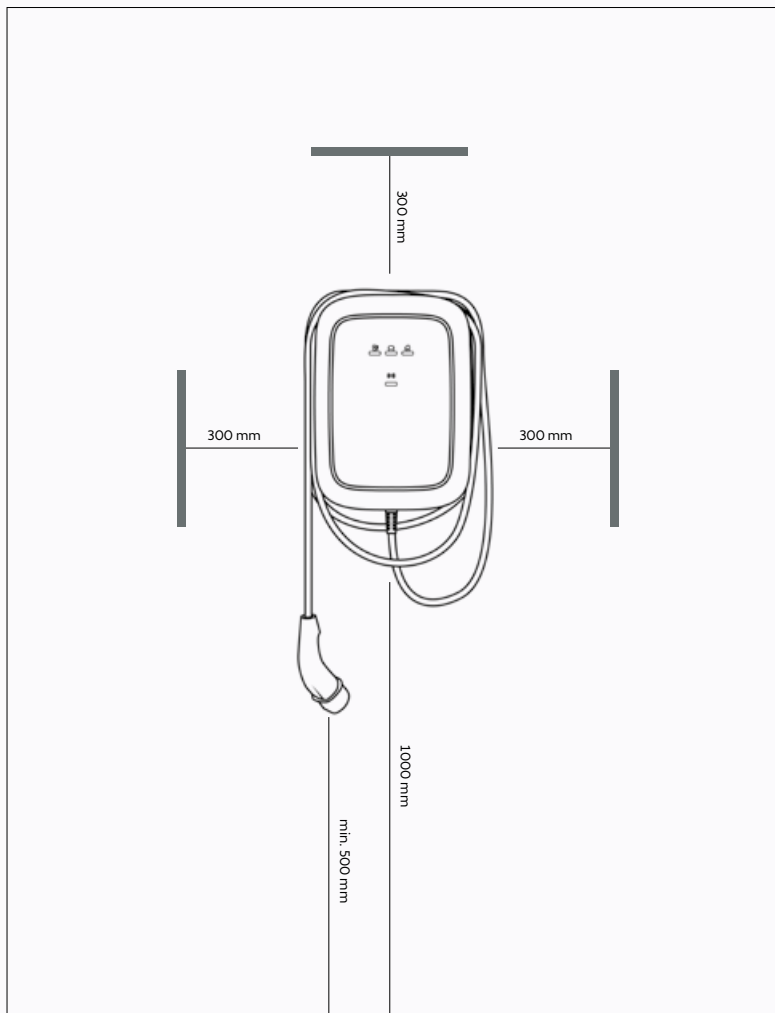
Gornja slika prikazuje standardnu visinu instaliranja.

Pridržavajte se lokalnih propisa o pristupačnosti i poštujujte ih.

Popis prije instaliranja.

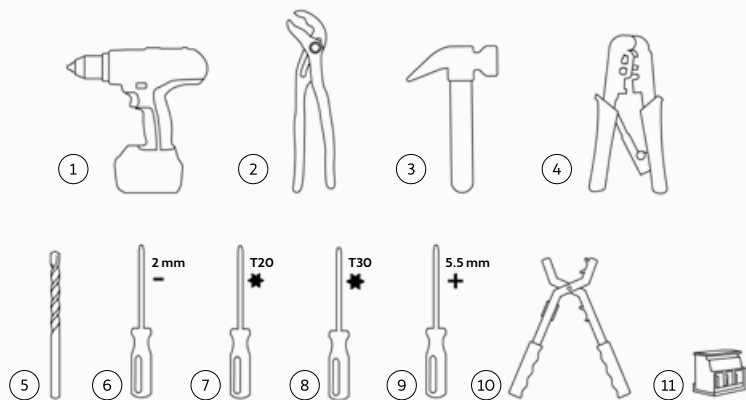
- Lokalni propisi za instaliranje utvrđeni su i poštuju se.
- Minijaturni prekidač (MCB) i zaštitni uređaj diferencijalne struje (RCD) postavljeni su prije sklopa, u gornjem dijelu strujnog kruga i njihove vrijednosti odgovaraju lokalnom napajanju, kao i potrebnoj snazi napajanja.
- Poštuju se upute za instaliranje u nastavku.
- Preporučeni alati (potrebni su dodatni alati) dostupni su na licu mjesta. Pogledajte poglavlje Potrebni alati i materijaliza dodatne informacije.
- Tiple, vijci i svrdla koja će se upotrebljavati tijekom instaliranja zidnog nosača odgovaraju strukturi zida na mjestu postavljanja.
- Polumjer savijanja kabela za napajanje nalazi se unutar dopuštenih odstupanja tijekom i nakon instaliranja.
- Polumjer savijanja kabela za punjenje nalazi se unutar dopuštenih odstupanja tijekom instaliranja i skladištenja.

- Utvrđena je konfiguracija kabela za napajanje, Ethernet kabela (opcionalno) i CT zavojnica (opcionalno).
- U Postavljanje DIP prekidača poglavlju provjerite popis podržanih CT zavojnica.
- Za povezivanje više CT zavojnica mora se upotrijebiti jedna višejezrena žica radi zaštite od preopterećenja.



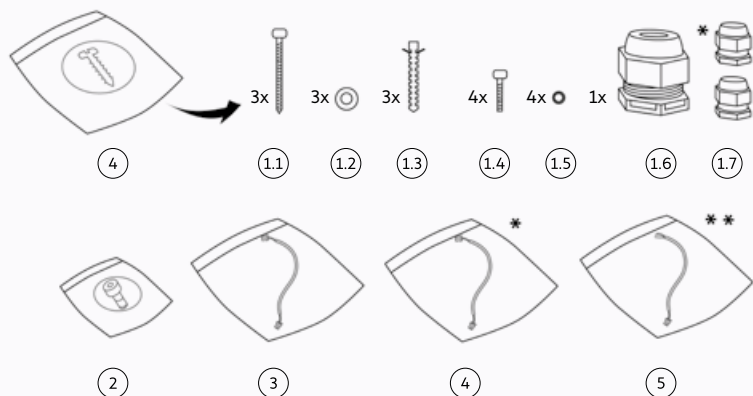
POTREBNI ALATI I MATERIJALI.

A. Potrebni dodatni alati i materijali.



N°	OPIS
1	Bušilica
2	Kliješta
3	Čekić
4	Uvlakač Ethernet kabela
5	Svrđlo 8 mm
6	Odvijač 2 mm
7	Odvijač Torx T20
8	Odvijač Torx T30, s minimalnom radnom duljinom od 20 cm
9	Odvijač 5.5 mm
10	Skidač izolacije kabela
11	Opcionalno: Priključak kabela CT zavojnice MCVR 1.5/3-ST-3.81 1 za 1-fazno instaliranje. 3 za 3-fazno instaliranje.

B. Isporučeni materijali.



N°	OPIS
1	Komplet za pričvršćivanje glavnog sklopa
1.1	Vijci M6 x 60 mm
1.2	Ravne podloške 6,5 mm x 14 mm
1.3	Tiple 8 mm x 50 mm
1.4	Vijci Torx M6 x 16 mm
1.5	Zaptivne podloške 6,6 mm x 11 mm
1.6	Kabelska uvodnica M25
1.7	Kabelska uvodnica M12 (za kabel CT zavojnice) Kabelska uvodnica M12 (za Ethernet kabel)*
2	Torks vijci M4 x 10 mm za prednji sklop
3	HMI kabel
4	RFID kabel*
5	RS485 kabel**

* Samo za CUPRA Charger Connect i CUPRA Charger Pro.

** Samo za CUPRA Charger Pro.

Tablica u nastavku prikazuje vrijednosti momenta zatezanja potrebnih za instaliranje.

VRSTA VIJKA	VRIJEDNOST MOMENTA
M4 x 10 mm	2,3 – 2,7 Nm
M6 x 16 mm	7,3 – 8,6 Nm
M6 x 60 mm	8 – 11 Nm

NAPOMENA O INSTALIRANJU.



UPOZORENJE

Spajanje punjača wallbox na napajanje različito od navedenog u ovom odjeljku može uzrokovati nekompatibilnost instaliranja kao i opasnost od strujnog udara te samim time oštetiti wallbox i uzrokovati ozljedu ili smrt.

- Wallbox spajajte na napajanje isključivo u konfiguraciji navedenoj u ovom odjeljku.

SAVJET ZA INSTALACIJU

Uzemljenje	TN sustav	PE kabel
	TT sustav IT sustav	Elektroda za uzemljenje instalirana odvojeno (treba biti instalirana)
Ulaz	1-fazni	230 V ± 10 %, 50 Hz
	3-fazni	400 V ± 10 %, 50 Hz
Glavni prekidač (MCB)	C-karakteristika (glavni prekidač (MCB) mora biti odabrana tako da odgovara postavkama jakosti struje postaje za punjenje, uzimajući u obzir specifikacije proizvođača prekidača)	
RCD	40 A, 30 mA AC tip A	

BILJEŠKA

Za TT ili IT električnu mrežu s naponom od 230 V između vodiča, postaja za punjenje mora se instalirati tako da jedna faza bude priključena na stezaljku L1, a druga faza na stezaljku N.

BILJEŠKA

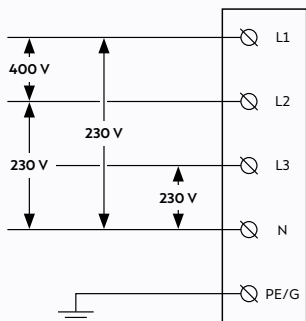
Vodite računa o tome da uzemljenje bude u skladu s lokalnim propisima. Funkcija nadzora gubitka uzemljenja punjača wallbox ograničena je na otkrivanje fizičkog gubitka uzemljenja te ne može utvrditi kvalitetu.

OŽIČENJE NAPAJANJA.

OPCIJA 1:

400 V 3-FAZNO S NULOM.

Za 3-fazno koristite zvijezda spoj spojen sekundarno, sve tri faze (L1, L2 i L3) i nula moraju biti spojene. Svaki fazni napon mora iznositi 230 V u odnosu na nulu.

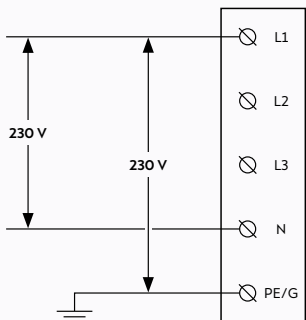


OPCIJA 2:

230 V 1-FAZNO S NULOM.

Za 1-fazno spajanje upotrebljavajte sekundarno spojen zvijezda spoj; na L1 i N priključnog bloka postaje za punjenje moraju biti spojene samo jedna faza (L1, L2 ili L3) i nula iz mreže. Ovaj fazni napon mora iznositi 230 V između faznog voda i nule.

NAPOMENA: Vodite računa o tome da se jednofazno napajanje spoji na L1 postaje za punjenje (ne L2 ili L3) jer se unutarnja elektronika punjača wallbox napaja na L1.

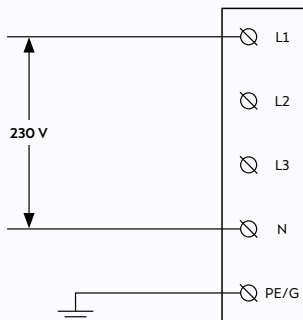


OPCIJA 3:

230 V 1-FAZNO BEZ NULE.

U ovoj konfiguraciji (bez nule i s naponom od 230 V između vodova), spojite bilo koja dva fazna voda (L1, L2 ili L3) iz mreže na L1 i N na priključnom bloku postaje za punjenje.

NAPOMENA: Vodite računa o tome da se jednofazno napajanje spoji na L1 postaje za punjenje (ne L2 ili L3) jer se unutarnja elektronika punjača wallbox napaja na L1.



INSTALIRANJE PUNJAČA WALLBOX.



OPASNOST

Rad na električnim instalacijama bez odgovarajućih mjera opreza uzrokuje opasnost od strujnog udara, a samim time i teške ozljede ili smrt.

- Prije instaliranja postaje za punjenje isključite ulazno napajanje. Držite ulazno napajanje isključeno sve dok postaja za punjenje ne bude u potpunosti instalirana s montiranim i pričvršćenim prednjim poklopcem.
- Nemojte uključivati postaju za punjenje ako prednji poklopac nije montiran ili nije pričvršćen.
- Nemojte instalirati neispravnu postaju za punjenje ili postaju s primjetnim problemom.

Radovi instaliranja ili popravci koje obave nekvalificirani električari dovode do opasnosti od strujnog udara, a samim time i ugrožavaju korisnika te uzrokuju teške ozljede ili smrt.

- Instaliranje moraju obaviti isključivo kvalificirani električari.



UPOZORENJE

Instaliranje punjača wallbox u vlažnim uvjetima okoline (npr. kiša ili magla) mogu dovesti do opasnosti od strujnog udara i oštetiti proizvod, a samim time i uzrokovati teške ozljede ili smrt.

- Ne instalirajte wallbox u vlažnim uvjetima okoline (npr. kiša ili magla) niti ga u takvim uvjetima otvarajte.

Oštećeni kabel za punjenje može dovesti do opasnosti od strujnog udara, a samim time i ugroziti korisnika te uzrokovati teške ozljede ili smrt.

- Provjerite je li kabel za punjenje postavljen tako da se neće stati na njega, spotaknuti, voziti preko njega ili na drugi način izložiti prekomjernoj sili ili oštećenjima. Omotajte kabel za punjenje oko postaje za punjenje pazeći pritom da utikač za punjenje ne dotakne tlo.
- Utikač za punjenje izvucite samo hvatajući rukohvat utikača, a nikako sam kabel za punjenje.



PAŽNJA

Prednji sklop s napuklim staklom može wallbox učiniti opasnim predmetom te samim time uzrokovati opasnost od ozljeda.

- Ako se staklo prednjeg sklopa razbije, obratite se kvalificiranom električaru da vam odmah zamijeni cijeli prednji sklop.

Nepoduzimanje mjera opreza glede elektrostatičkog pražnjenja (ESD) može oštetiti elektroničke komponente u punjaču wallbox.

- Poduzmite potrebne mjere opreza protiv ESD-a prije dodirivanja elektroničkih komponenti.

Upotreba drugih materijala koji nisu navedeni u ovom priručniku za instaliranje, rukovanje, održavanje i/ili servisiranje mogu uzrokovati oštećenje punjača wallbox.

- Ne upotrebljavajte druge materijale koji nisu navedeni u ovom priručniku, pogotovo materijale koji sadržavaju silikon ili fosfor, jer mogu oštetiti wallbox.

INSTALIRAJTE ZIDNI NOSAČ.



Pogledajte odgovarajuće ilustracije u priručniku B.

1. Postavite zidni nosač na zid i poravnajte ga s pomoću uređaja za niveliranje (libele). Provjerite je li strelica UP (GORE) na nosaču usmjerena prema gore.
2. Označite na zidu položaje za tri rupe za pričvršćivanje.
3. Pripremite rupe za pričvršćivanje.
 - a. Izbušite tri rupe za pričvršćivanje.
 - b. Umetnite tiple.
4. Montirajte zidni nosač na zid s pomoću tri vijka M6 x 60 mm i tri podloške 6,5 mm x 14 mm.

PRIPREMITE GLAVNI SKLOP ZA INSTALIRANJE.



Pogledajte odgovarajuće ilustracije u priručniku B.

1. Pripremite glavni sklop za instaliranje kabela.
 - a. Odaberite odgovarajući način usmjeravanja za kabele za napajanje.
 - b. Ako koristite ožičenje na zidu, kliještima uklonite jedan od četiri lomljiva jezička.

PAŽNJA

Oštri rubovi koji ostanu nakon uklanjanja lomljivih jezičaka mogu oštetiti kabele i uzrokovati opasnost od strujnog udara.

- Pazite da nakon uklanjanja lomljivih jezičaka ne ostanu oštri rubovi.

BILJEŠKA

Preporučuje se uklanjanje donjeg lomljivog jezička i usmjeravanje kabela za napajanje kroz donji otvor (ako je primjenjivo).

- c. Također možete ukloniti perforirane otvore.

UPOZORENJE

Nepotrebno uklanjanje perforiranih otvora i/ili zaptivnih čepova radi provođenja kabela i ostavljanje otvorenih rupa utječe na zaštitu punjača wallbox od vlage, što može uzrokovati opasnost od strujnog udara.

- Uklonite samo perforirane otvore koji su potrebni za provođenje kabela.
 - Zabrtvite otvorene rupe zaptivnim čepovima ako nisu potrebne za provođenje kabela.
- I. Postavite wallbox na glatku, ravnu površinu.
 - II. Postavite odvijlač sa širokom glavom (npr. T30) u otvor perforiranog otvora koji želite ukloniti.
 - III. Čekićem udarite kraj odvijlača da biste probili perforirani otvor. Rukom uklonite ostatke perforacije ako je potrebno i provjerite ima li oštih rubova odnosno srhova.

BILJEŠKA

Ako su rupe potrebne za provođenje kabela već zabrtvljene zaptivnim čepovima, uklonite ih kliještima.

2. Montirajte uvodnice i postavite kabele:

UPOZORENJE

Neupotrebljavanje okruglih kabela za instaliranje i neispravna montaža brtvenih matica kablskih uvodnica utječu na zaštitu punjača wallbox od vlage, što može uzrokovati opasnost od strujnog udara.

- Upotrijebite okrugle kabele za instaliranje.
 - Imajte na umu da se brtvene matice trebaju postaviti s vanjske strane punjača wallbox.
- a. Uklonite zaporne matice s kablskih uvodnica i montirajte kablске uvodnice na kabel za napajanje i (opcionalno) na kabel CT zavojnice i Ethernet kabel dok su brtvene matice s vanjske strane punjača wallbox.
 - b. Umetnite kabele za napajanje sa stražnje strane punjača wallbox kroz otvor za kabele na glavnom sklopu.
 - c. Provjerite jesu li sljedeće duljine kabela dostupne nakon kablskih uvodnica, a zatim zategnite sve uvodnice.
 - Kabel za napajanje: > 180 mm.
 - Kabel CT zavojnice (opcionalno): > 80 mm.
 - Ethernet kabel (opcionalno): > 400 mm.
 - d. Osigurajte kablске uvodnice zatezanjem zapornih matica.

MONTIRAJTE GLAVNI SKLOP NA ZIDNI NOSAČ.



Pogledajte odgovarajuće ilustracije u priručniku B.

1. Pričvrstite gornji rub glavnog sklopa s vrhom zidnog nosača, a zatim zakrenite glavni sklop tako da bude ravan na zidnom nosaču.

2. Montirajte glavni sklop.

UPOZORENJE

Ako ne postavite sve vijke i podloške na unutarnji dio glavnog sklopa dok ga montirate na zidni nosač, to će utjecati na zaštitu punjača wallbox od vlage, što može uzrokovati opasnost od strujnog udara.

- Provjerite jesu li postavljeni svi vijci zajedno s pripadajućim podloškama.

Dok glavni sklop držite na mjestu, umetnite četiri vijka M6 x 16 mm zajedno s povezanim brtvenim podloškama 6,6 mm x 11 mm i pričvrstite ih.

SKLAPANJE PUNJAČA WALLBOX.



Pogledajte odgovarajuće ilustracije u priručniku B.

1. Instalirajte kabel za napajanje.

PAŽNJA

Upotreba upletenih žica bez kablskih završetaka može uzrokovati neispravno instaliranje te samim time ubrzati starenje električnih komponenti i/ili gubitak električne veze.

- Upotrijebite izolirane prešane kablске završetke za 1-fazno instaliranje.
 - Upotrijebite neizolirane prešane kablске završetke za 3-fazno instaliranje.
- a. Skinite vanjsku izolaciju kabela u duljini od 50 mm, a zatim ogulite pojedinačne žice na 12 mm.
 - b. Provedite kabele do za njih predviđenih priključaka. Osigurajte da je polumjer savijanja unutar dopuštenih odstupanja za tu vrstu kabela.
 - c. Spojite žice u skladu s modelom punjača CUPRA Charger i tablicom označavanja bojama u nastavku.

A. CUPRA Charger Pro s električnim brojiлом.

- a. Spojite L1 (kao i L2 i L3 za 3-faznu inačicu) žicu ili žice kabela za napajanje na priključke L1, L2 i L3 električnog brojila.
- b. Spojite nulu (N) kabela za napajanje na provodnu stezaljku N koja se nalazi pokraj električnog brojila.
- c. Spojite PE žicu kabela za napajanje s prvim slobodnim utorom provodne stezaljke PE koja se nalazi pokraj električnog brojila.

B. CUPRA Charger i CUPRA Charger Connect bez električnog brojila:

- a. Spojite L1 (kao i L2 i L3 za 3-faznu inačicu) žicu ili žice kabela za napajanje na utore L1, L2 i L3 provodnih stezaljki.
- b. Spojite nulu (N) kabela za napajanje na provodnu stezaljku N.
- c. Spojite PE žicu kabela za napajanje s prvim slobodnim utorom provodne stezaljke PE.

OSNAČAVANJE KABELA ZA NAPAJanJE BOJAMA

Žice	L1	L2	L3	N	PE
Boja	Smeđa	Crna	Siva	Plava	Zelena/ žuta

BILJEŠKA

Ako wallbox nije opremljen provodnim stezaljkama ili električnim brojiлом, ogulite pojedinačne žice na 15 mm (1-fazni wallbox) ili 10 mm (3-fazni wallbox). Potom spojite žice kabela za napajanje izravno na priključke koji se nalaze na donjem središnjem dijelu ploče napajanja u skladu s navedenim označavanjem bojama.

2. Također možete i instalirati i spojiti kabel CT zavojnice.

- a. Skinite vanjsku izolaciju kabela u duljini od 50 mm, a zatim ogulite pojedinačne žice na 7 mm.
- b. Spojite signalne žice.

PAŽNJA

Neispravno spajanje signalnih žica CT zavojnica može uzrokovati neispravno instaliranje, a samim time i prekoračenje konfigurirane maksimalne struje punjenja punjača wallbox.

- Provjerite jesu li signalne žice CT zavojnica spojene na srednju i desnu iglicu priključka ploče napajanja. Lijeva se iglica upotrebljava samo za spajanje štita takvih žica.

Umetnite kabel CT zavojnice u PCB priključke (MCVR 1.5/3-ST-3.81) i učvrstite žice odvijačem.

c. Spojite PCB priključke na ploču napajanja.

3. Instalirajte i spojite kabel za punjenje.

UPOZORENJE

Neispravno provođenje žica kabela za punjenje uzrokuje neispravno instaliranje, a samim time i neispravan rad sigurnosnih značajki punjača wallbox.

- Nemojte postavljati PE i CP žice kabela za punjenje kroz ELS senzor.
- Provedite samo plavu (N), smeđu (L1) (kao i crnu (L2) i sivu (L3) za 3-faznu inačicu) žicu kroz ELS senzor.

PAŽNJA

Neispravno postavljanje držača kabela za punjenje u glavnom sklopu može uzrokovati neispravno instaliranje, a samim time i oštetiti komponente punjača wallbox.

- Provjerite je li kabel za punjenje pravilno postavljen sa stranom u obliku slova V okrenutom prema glavnom sklopu.

- a. Držač kabela za punjenje postavite na glavni sklop sa stranom u obliku slova V okrenutom prema glavnom sklopu.
- b. Spojite PE žicu kabela za napajanje s drugim slobodnim utorom provodne stezaljke PE.
- c. Spojite CP žicu kabela za napajanje na provodnu stezaljku CP koja se nalazi na kraju DIN vodilice.
- d. Provedite nulu (N) i žicu L1 (kao i L2 i L3 za 3-faznu inačicu) kabela za punjenje kroz ELS senzor. Izravno ih spojite na priključke koji se nalaze na ploči napajanja u skladu s tablicom u nastavku.

OZNAČAVANJE KABELA ZA PUNJENJE ELEKTRIČNIH VOZILA BOJAMA

Žice	L1	L2	L3	N	PE
Boja	Smeđa	Crna	Siva	Plava	Zelena/ žuta

4. Postavite DIP prekidače.

PAŽNJA

Oštećena komunikacijska ploča može uzrokovati neispravno instaliranje, a time i nestabilan rad punjača wallbox.

- Pazite da ne oštetite komunikacijsku ploču tijekom konfiguriranja DIP prekidača.

OZNAČAVANJE BOJAMA ZA KABEL RS485

Žice	N	P	PE
Boja	Bijela	Crvena	Crna
Priključak el. brojila	37/A	36/B	35/C

Pogledajte poglavlje Postavljanje DIP prekidača za potrebne postavke DIP prekidača.

5. Uklonite kartonski poklopac.

6. Također možete spojiti kabel RS485.

- Umetnite tri žice u električno brojilo u skladu sa shemom označavanja bojama u nastavku.
- Gurnite priključak kabela u odgovarajući utor na komunikacijskoj ploči.

7. Također možete i instalirati i spojiti Ethernet kabel.

- Skinite vanjsku izolaciju kabela, a zatim ogulite i prešajte pojedinačne žice na odgovarajuću duljinu za Ethernet priključak.
- Montirajte Ethernet priključak.
- Spojite Ethernet kabel na komunikacijsku ploču.

8. Montirajte prednji poklopac:

- Spojite HMI kabel na HMI ploču.
- Spojite RFID kabel na HMI ploču.*
- Dok držite prednji poklopac pored glavnog sklopa, spojite HMI kabel na ploču napajanja.
- Dok držite prednji poklopac pored glavnog sklopa, spojite RFID kabel na komunikacijsku ploču.*
- Prije zatvaranja punjača wallbox, provjerite sljedeće:

- Svi su kabeli ispravno spojeni.
- Komunikacijska ploča u ispravnom je položaju. Provjerite tako da je nježno pritisnete.*
- Držać kabela za punjenje poravnat je s rubovima glavnog kućišta.
- Gumena brtva kabela za punjenje i prednjeg poklopca ispravno su postavljene te su čiste i bez oštećenja.
- Ne postoji opasnost od zaglavlivanja kabela između glavnog sklopa i prednjeg sklopa.
- Postavite prednji poklopac na glavni sklop s pomoću kuka na prednjem poklopcu. Montirajte prednji poklopac tako da zategnete šest vijaka M4 x 10 mm.

* Samo za CUPRA Charger Connect i CUPRA Charger Pro.

9. Poravnajte okvir sa strelicom UP (GORE) na unutarnjoj strani okvira. Gurnite okvir na prednji poklopac kako bi se učvrstio.

10. Omotajte kabel za punjenje oko punjača wallbox za pravilno skladištenje.

11. Uključite ulazno napajanje postaje.

Uključuje se LED svjetlo stanja koje označava da se wallbox pokreće i priprema za punjenje. Pogledajte poglavlje Indikacija statusaza dodatne informacije.

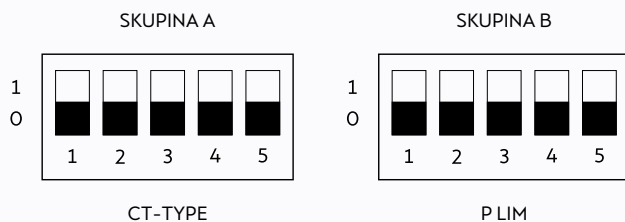
POSTAVLJANJE DIP PREKIDAČA.

Ploča napajanja ima dvije skupine 5-pinskih DIP prekidača:

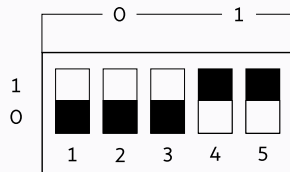
- **Skupina A** određuje vrstu zavojnice koja se upotrebljava za strujni transformator i definira funkciju nadzora gubitka uzemljenja.
- **Skupina B** određuje maksimalnu dostupnu struju iz objekta/kuće ili samog punjača wallbox, ovisno o konfiguraciji skupine A.

U sljedećim ilustracijama i tablicama položaj **1** upućuje na gornji položaj prekidača, a položaj **0** upućuje na donji položaj prekidača.

Položaji DIP prekidača:



Primjer podešavanja DIP prekidača: 0, 0, 0, **1**, **1**



SKUPINA A: SVOJSTVA CT ZAVOJNICE**PREKIDAČI SKUPINE A**

Model CT zavojnice	Broj i položaj DIP prekidača					Ilustracija	Omjer namotaja
	1	2	3	4	5		
Zadano / CT zavojnica nije priključena	0	0	0	0	Nije primjenjivo		N/A
Postavlja korisnik*	1	0	0	0	Nije primjenjivo		Postavlja korisnik*
Nidec C-CT-10	0	1	0	0	Nije primjenjivo		3000:1
Nidec C-CT-16	1	1	0	0	Nije primjenjivo		3000:1
Nidec C-CT-24	0	0	1	0	Nije primjenjivo		3000:1
LEM TT 50-SD	1	0	1	0	Nije primjenjivo		3000:1
LEM TT 100-SD	0	1	1	0	Nije primjenjivo		3000:1
VAC E4623-X002	1	1	1	0	Nije primjenjivo		2500:1
VAC E4624-X002	0	0	0	1	Nije primjenjivo		2500:1
VAC E4626-X002	1	0	0	1	Nije primjenjivo		2500:1

* Samo za CUPRA Charger Connect i CUPRA Charger Pro.

Na punjaču wallbox lokalno postavite parametre CT zavojnice putem alata Configuration Manager. Pogledajte poglavlje Konfiguracija punjača CUPRA Charger Connect i CUPRA Charger Pro za dodatne informacije.

NAPOMENA



Bilo koja konfiguracija koja prethodno nije navedena smatra se neispravnom i uzrokuje stanje pogreške.

Konfiguracija nadzora gubitka uzemljenja DIP prekidač 5 u skupini A konfigurira funkciju nadzora gubitka uzemljenja. Prema zadanim postavkama ova je značajka tvornički omogućena.

BILJEŠKA

Wallbox ne prepoznaje uzemljenje ako je funkcija nadzora gubitka uzemljenja onemogućena.

PREKIDAČI SKUPINE A

	1	2	3	4	5	Ilustracija
Omogućen nadzor gubitka uzemljenja	Nije primjenjivo	Nije primjenjivo	Nije primjenjivo	Nije primjenjivo	0	
Onemogućen nadzor gubitka uzemljenja	Nije primjenjivo	Nije primjenjivo	Nije primjenjivo	Nije primjenjivo	1	

SKUPINA B: SKALIRANJE STRUJE

BILJEŠKA

Ako na wallbox nije priključena CT zavojnica (naznačeno podešavanjem DIP prekidača skupine A = 0000x), tada je skalirana struja jednaka maksimalnoj statičkoj struji postaje.

BILJEŠKA

Ako je na wallbox priključena CT zavojnica, koja se postavlja putem DIP prekidača skupine A, tada je skalirana struja jednaka maksimalnoj struji objekta po fazi.

BILJEŠKA

Ako je maksimalna statička struja postavljena iznad nazivne vrijednosti postaje, bit će prikazana pogreška i wallbox neće biti u funkciji.



PREKIDAČI SKUPINE B

Broj i položaj DIP prekidača					Ilustracija	CT zavojnica nije priključena		CT zavojnica	
						Maksimalna struja postaje		Maksimalna struja objekta/kuće po fazi	
1	2	3	4	5		16 A 3-fazni	32 A 1-fazni		
0	0	0	0	0		16 A	32 A	0 A	
1	0	0	0	0		6 A	6 A	6 A	
0	1	0	0	0		7 A	7 A	8 A	
1	1	0	0	0		8 A	8 A	10 A	
0	0	1	0	0		9 A	9 A	13 A	
1	0	1	0	0		10 A	10 A	16 A	
0	1	1	0	0		11 A	11 A	20 A	
1	1	1	0	0		12 A	12 A	25 A	
0	0	0	1	0		13 A	13 A	28 A	
1	0	0	1	0		14 A	14 A	32 A	
0	1	0	1	0		15 A	15 A	35 A	
1	1	0	1	0		neispravno	16 A	40 A	
0	0	1	1	0		neispravno	17 A	50 A	
1	0	1	1	0		neispravno	18 A	60 A	
0	1	1	1	0		neispravno	19 A	63 A	
1	1	1	1	0		neispravno	20 A	80 A	
0	0	0	0	1		neispravno	21 A	100 A	
1	0	0	0	1		neispravno	22 A	120 A	
0	1	0	0	1		neispravno	23 A	140 A	
1	1	0	0	1		neispravno	24 A	150 A	
0	0	1	0	1		neispravno	25 A	160 A	
1	0	1	0	1		neispravno	26 A	180 A	
0	1	1	0	1		neispravno	27 A	200 A	
1	1	1	0	1		neispravno	28 A	neispravno	
0	0	0	1	1		neispravno	29 A	neispravno	
1	0	0	1	1		neispravno	30 A	neispravno	
0	1	0	1	1		neispravno	31 A	neispravno	

NAPOMENA

Bilo koja konfiguracija koja prethodno nije navedena smatra se neispravnom i uzrokuje stanje pogreške.

KONFIGURACIJA PUNJAČA CUPRA CHARGER CONNECT I CUPRA CHARGER PRO.

BILJEŠKA

Funkcije Smart Charging kao što su autorizacija s pomoću kartice za punjenje ili daljinsko upravljanje za CUPRA Charger Connect i CUPRA Charger Pro bit će dostupne od svibnja 2020. godine.

BILJEŠKA

Povezivanje punjača CUPRA Charger Connect i CUPRA Charger Pro na internet nužan je korak za upotrebu funkcija Smart Charging uz odgovarajuće internetske usluge. Funkcije Smart Charging mogu se postaviti i kontrolirati putem usluga punjenja aplikacije CUPRA Charger App.

GDPR DISCLAIMER.

Ove opće napomene objašnjavaju pregledno vam objašnjavaju obradu vaših osobnih podataka tijekom rada zidne stanice za punjenje Wallbox. Iscrpne informacije o Izjavi o zaštiti podataka tvrtke Volkswagen Group Charging GmbH dobit ćete na www.elli.eco.

A. Odgovorna osoba.

Veselimo se što koristite zidnu stanicu za punjenje Wallbox tvrtke Volkswagen Group Charging GmbH, Mollstraße 1, 10178 Berlin, a-pošta: info@elli.eco, upisane u Trgovački registar Općinskog suda u Charlottenburgu pod brojem HRB 208967 B („Volkswagen Group Charging GmbH“), te zahvaljujemo za vaše interesovanje za naše poduzeće i naše proizvode. U nastavku ćemo vas obavijestiti o prikupljanju, obradi i korištenju vaših podataka tijekom rada zidne stanice za punjenje Wallbox.

B. Obrada vaših osobnih podataka.

I. Električno stavljanje u pogon i konfiguracija zidne stanice za punjenje Wallbox.

Kako bi se u okviru električnog pokretanja i konfiguracije zajamčile mogućnost komunikacije i aktualnost vašeg wallboxa uklj. Wi-Fi vezu ili LTE standard mobilne komunikacije (tzv. funkcije povezivosti), obrađujemo sljedeće tehničke podatke specifične za pojedini uređaj koje se za to redovito prenose u naše IT sustave u kodiranom obliku: identifikacija uređaja, marka, generacija, tip uređaja i verzija softvera (tehnički podaci). Ova obrada podataka provodi se u svrhu ispunjenja ugovora (čl. 6 st. 1 sl. b GDPR).

Te podatke obrađujemo dok god je to potrebno za naprijed navedenu svrhu i općenito ih sve brišemo nakon prestanka važenja pravne osnove, ako više nisu potrebni za navedene svrhe ili ako navedene svrhe prestanu važiti i ako ne postoje druge pravne osnove (npr. trgovinski i porezno-pravni rokovi čuvanja), u suprotnom nakon prestanka važenja druge pravne osnove ili ako tu obvezu imamo zbog drugih zakonskih razloga.

Ako pružatelji usluga po našem nalogu obrađuju osobne podatke, s tim pružateljima usluga smo zaključili ugovor o obradi po nalogu i dogovorili odgovarajuća jamstva za očuvanje zaštite osobnih podataka. Osim toga, naše pružatelje usluga biramo pažljivo, oni obrađuju osobne podatke isključivo za ispunjenje svojih zadaća i prema ugovoru su vezani za naše napatke, raspolažu odgovarajućim tehničkim i organizacijskim mjerama za zaštitu osobnih podataka i mi ih redovno kontroliramo. Iz tog razloga zaključene su odgovarajuće klauzule standardnog Ugovora o prosljeđivanju osobnih podataka obrađivačima u treće zemlje Europske unije (kao primjereno jamstvo za obradu podataka u zemljama izvan Europe). Korištene klauzule standardnog ugovora Europske unije možete pogledati na URL adresi <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/DE/TXT/?uri=CELEX%3A32010D0087>. Pregled pružatelja usluga koji rade po našem nalogu naći ćete u svako doba na www.elli.eco.

II. Home Charging ili online usluge.

Ako opcijski želite autorizirati i koristiti daljnje Home Charging ili online usluge (npr. upravljanje i analiza ciklusa punjenja) vezane uz vaš wallbox, potrebno je povezivanje wallboxa s vašim CUPRA korisničkim računom, koji vam je potreban za to, putem koda za uparivanje (CUPRA ID na raspolaganje stavlja SEAT, S.A., Autovía A-2, Km. 585, Martorell (Barcelona, Španjolska), upisan u Sudskom registru u Barceloni, izdanje 23662, list 1, br. stranice B-56855 („SEAT“). Pomoću CUPRA ID-ja možete se prijaviti na brojne usluge (npr. web-stranice ili aplikacije) SEAT-a ili trećih pružatelja usluga. On služi kao centralni korisnički račun u kojem možete centralno upravljati svojim podacima. Obrada podataka potrebna za to provodi se u svrhu ispunjenja ugovora (čl. 6 st. 1 sl. b GDPR). Za registraciju su potrebni vaša e-mail adresa i lozinka koju ste osobno odabrali. Uvažite opsežnu izjavu o zaštiti podataka koja vrijedi za CUPRA ID. Njih možete pozvati na <https://cupraid.vwgroup.io/data-privacy>.

U okviru korištenja Home Charging i online usluga obrađujemo gore navedene tehničke podatke (identifikacija uređaja, marka, generacija, tip uređaja i verzija softvera) kao i sljedeće osobne podatke te dodatne podatke specifične za pojedini uređaj: identifikacijski podaci kupca i korisnika, wallbox ID i status upravljanja wallboxom (npr. administratorske ovlasti), RFID prepoznavanje identifikacije kartica za punjenje koje ste aktivirali, statistika punjenja i informacije o tijeku punjenja (npr. volumen punjenja, trajanje odn. vrijeme, početak i kraj postupka punjenja, ID punjenja) kao i status veze i vremenski žig zadnje uspostave komunikacije (podaci o tijeku i protokoliranju).

Daljnje informacije o obradi osobnih podataka u okviru korištenja ovih usluga i ostvarivanju svojih prava naći ćete u napomenama o zaštiti podataka za Home Charging i online usluge na: www.elli.eco/datenschutz.

C. Vaša prava.

Svoja prava o obradi podataka od strane tvrtke Volkswagen Group Charging GmbH navedena u nastavku možete u svakom trenutku besplatno ostvariti prema tvrtki u Volkswagen Group Charging GmbH. Dodatne informacije o ostvarivanju svojih prava potražite u odjeljku D.

Pravo pristupa podacima: Imate pravo od nas dobiti informacije (čl. 15 GDPR-a) o obradi vaših osobnih podataka.

Pravo na ispravak podataka: Imate pravo od nas zatražiti ispravak (čl. 15 GDPR-a) vaših netočnih odnosno nepotpunih osobnih podataka.

Pravo na brisanje podataka: Imate pravo zatražiti brisanje vaših podataka ako su za to ostvareni preduvjeti navedeni u čl. 17 GDPR-a. Nakon toga možete primjerice zahtijevati brisanje svojih podataka ako isti nisu više potrebni za svrhe u koje su prikupljeni. Osim toga, možete zahtijevati brisanje podataka ako vaše podatke obrađujemo na osnovi vašeg pristanaka, a vi opozovete taj pristanak.

Pravo na ograničavanje obrade podataka: Imate pravo zatražiti ograničenje obrade svojih podataka ako su za to ostvareni preduvjeti iz čl. 18 GDPR-a. To je primjerice slučaj ako negirate točnost vaših podataka. Za vrijeme trajanja provjere točnosti podataka možete zahtijevati ograničenje obrade.

Pravo na ulaganje prigovora: Ako se obrada provodi na temelju prevladavajućeg legitimnog interesa, imate pravo podnijeti prigovor na obradu vaših podataka. Prigovor je dopušten kada je obrada u javnom interesu ili se temelji na jednom od legitimnih interesa tvrtke Volkswagen Group Charging GmbH ili treće osobe. U slučaju prigovora molimo vas da nam saopćite razloge zbog kojih ulažete prigovor na obradu podataka. Osim toga, prigovor imate pravo uložiti u slučaju obrade podataka za potrebe izravnog marketinga. To vrijedi i za izradu profila, ako je ona povezana s izravnim marketingom.

Pravo na prenosivost podataka: Ako se obrada podataka temelji na pristanku ili izvršenju ugovora i usto uslijedi upotrebom automatizirane obrade, imate pravo dobiti svoje podatke u strukturiranom, uobičajeno upotrebljavanom i strojno čitljivom formatu te iste proslijediti drugom obrađivaču podataka.

Pravo na povlačenje suglasnosti: Ako se obrada podataka temelji na suglasnosti, trenutku imate pravo u svako doba besplatno povući suglasnost s budućim učinkom.

Pravo na podnošenje pritužbi: Osim toga, imate pravo na podnošenje pritužbi na obradu vaših podataka određenom nadzornom tijelu (npr. nadzorniku za zaštitu podataka u Berlinu).

D. Vaše osobe za kontakt.

Osobe za kontakt u svrhu ostvarivanja prava.

Za ostvarenje svojih prava i dodatne informacije obratite se e-poštom na privacy@elli.eco odnosno pismom nadzorniku za zaštitu podataka tvrtke Volkswagen Group Charging GmbH, Mollstraße 1, 10178 Berlin.

Nadzornik za zaštitu podataka

Naš nadzornik za zaštitu podataka dostupan vam je za kontakt u slučaju pitanja u vezi sa zaštitom podataka:

Datenschutzbeauftragter der Volkswagen Group Charging GmbH
Mollstraße 1, 10178 Berlin
privacy@elli.eco

Stanje: lipanja 2020.

LOKALNA KONFIGURACIJA PUNJAČA CUPRA CHARGER CONNECT I CUPRA CHARGER PRO.



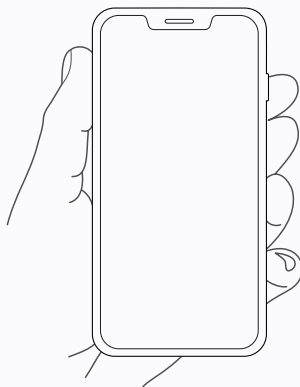
NAPOMENA

Za dodatne informacije o konfiguraciji pogledajte internetski priručnik na adresi www.elli.eco/download.

Preduvjet: Instaliran je wallbox i imate konfiguracijsku naljepnicu koja je isporučena uz postaju za punjenje.

1. Ako je ulazno napajanje punjača wallbox uključeno, isključite ga u ormariću za napajanje. Zatim ponovno uključite ulazno napajanje.
2. LED svjetlo koje prikazuje stanje punjača wallbox plave je boje i omogućen je pristup alatu Configuration Manager.
3. Stanite s mobilnim uređajem blizu wallbox.
4. Spojite se na Wi-Fi Hotspot naveden na naljepnici.
5. Otvorite bilo koji internetski preglednik na svojem mobilnom uređaju i unesite IP adresu za konfiguracijsku stranicu: 192.168.123.4

6. Upotrijebite lozinku konfiguracijske stranice navedenu na naljepnici da biste se prijavili na alat Configuration Manager.
7. Konfigurirajte postavke za wallbox u skladu sa svojim potrebama:
 - a. Uspostavite internetsku vezu za wallbox tako da, primjerice, postavite parametre pristupa na svoj kućni Wi-Fi ili lokalnu mrežu (LAN).
 - b. Postavite osobne preferencije kao što su jezik, lozinka za prijavu ili upotreba kartica za punjenje za kontrolu pristupa.



UPARIVANJE PUNJAČA CUPRA CHARGER CONNECT I CUPRA CHARGER PRO S RAČUNOM APLIKACIJE.

Da biste se koristili internetskim uslugama koje nude CUPRA Charger Connect i CUPRA Charger Pro, morate povezati wallbox sa svojim CUPRA računom.

1. Preuzmite aplikaciju CUPRA Charger App.
2. Izradite račun ili se prijavite.
3. Slijedite korake koji se prikazuju u aplikaciji.

PUŠTANJE U RAD.

OPĆE PUŠTANJE U RAD.

Prije priključivanja wallbox na vozilo:

1. Očistite priključnu zonu.
2. Provjerite stabilnost zidnog nosača.
3. Provjerite jesu li svi vijci i priključci terminala dovoljno pritegnuti.
4. Pobrinite se da nijedan perforirani otvor za provođenje kabela ne ostane otvoren. Zabrtvite ih zaptivnim čepovima ako u njima nema provedenih kabela.
5. Provjerite jesu li sve kableske uvodnice čvrsto zategnute.
6. Izvršite vizualni pregled u skladu s protokolom puštanja u rad.
7. Uključite ulazno napajanje wallbox.
8. Provjerite LED indikator statusa za HMI.
9. Puštanje u rad izvršiti u skladu s protokolom puštanja u rad i normativnim zahtjevima, te dodatnim lokalnim zahtjevima za instaliranje (ako je primjenjivo).
10. Izvršite funkcionalne testove nad simulatorom ili EV, te istovremeno provjerite LED indikator statusa za HMI.
11. Ispunite izvještaj za puštanje u rad. Ako vam je potreban izvještaj za puštanje u rad, pronađite primjer na www.elli.eco/download.

ODRŽAVANJE.

Vlasnik punjača wallbox odgovoran je za održavanje postaje za punjenje, pri čemu se moraju poštovati zakoni o sigurnosti ljudi, životinja i imovine, kao i propisi o postavljanju, koji su na snazi u državi upotrebe.

1. Prljavština i prirodne organske tvari s vanjske strane postaje za punjenje mogu se očistiti vlažnom mekom krpom.
2. Provjeravajte ima li oštećenja ili stranih čestica na utikaču za punjenje. Po potrebi ga očistite.
3. Pobrinite se da električar redovito pregledava wallbox i njegovu instalaciju, i to u skladu sa smjernicama za instalaciju u vašoj zemlji.

RJEŠAVANJE PROBLEMA.

Pogledajte Indikacija statusa opis LED indikacija wallbox.



OPASNOST

Upotreba oštećenih električnih uređaja uzrokuje opasnost od strujnog udara te samim time i tešku ozljedu ili smrt.

- Rješavanje problema mora obavljati samo kvalificirani električar, osim ako nije drugačije navedeno.

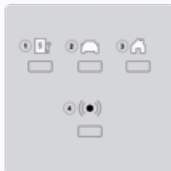


UPOZORENJE

Ako se ignorira pogreška koju wallbox prikaže, može doći do opasnosti od strujnog udara, a samim time i ozljede ili smrti.

- Ako se bilo koja od navedenih pogrešaka ne može riješiti, obratite se korisničkoj podršci na adresi support@elli.eco kako biste primili daljnje savjete i izbjegli oštećenje punjača wallbox.



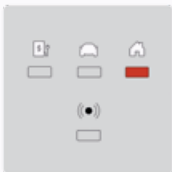
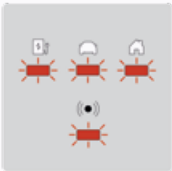
KODOVI POGREŠAKA WALLBOX

Stanja LED-a	Stanja punjača wallbox	Objašnjenje
	Štednja energije	Punjenje je moguće <ul style="list-style-type: none">• Priključite wallbox na vozilo da biste pokrenuli wallbox.
	Off (Isključeno)	Punjenje nije moguće <ul style="list-style-type: none">• Provjerite je li napajanje za wallbox uključeno u ormariću za napajanje.
	HMI kabel nije priključen	Punjenje nije moguće <ul style="list-style-type: none">• Provjerite je li HMI kabel pravilno priključen.





KODOVI POGREŠAKA WALLBOX

Stanja LED-a	Stanja punjača wallbox	Objašnjenje
	Smanjenje kapaciteta zbog pregrijavanja	Punjenje je moguće Zbog visoke temperature wallbox dopušta samo punjenje s nižom snagom. Kada se wallbox ohladi, nastavit će se punjenje s maksimalnom snagom.
	Pauzirano punjenje CT zavojnicom / HEMS-om	Punjenje nije moguće Potrošnja električne energije u kući prevelika je za nastavak punjenja. Wallbox nastavlja s punjenjem čim se smanji potrošnja električne energije.
	Smanjenje kapaciteta CT zavojnice / HEMS-a	Punjenje je moguće Kada je potrošnja električne energije u kući velika, wallbox omogućava punjenje samo s nižom snagom. Kada se potrošnja električne energije u kući ponovno vrati u normalno stanje, wallbox će omogućiti punjenje s maksimalnom snagom.
	Gubitak komunikacije s HEMS-om	Punjenje je moguće Wallbox ne može uspostaviti komunikaciju s mrežom HEMS-a. <ul style="list-style-type: none"> S pomoću alata Configuration Manager provjerite konfiguraciju mreže. S pomoću alata Configuration Manager provjerite konfiguraciju HEMS-a.
	Kvar samotestiranja ili zamrzavanje procesora	Punjenje nije moguće Wallbox je otkrio internu pogrešku tijekom samotestiranja. <ul style="list-style-type: none"> Isključite wallbox u ormariću za napajanje. Ponovno uključite wallbox radi ponovnog pokretanja. Ako se pogreška i dalje pojavljuje, provjerite je li HMI kabel pravilno priključen.
	Kritična temperatura	Punjenje nije moguće Ova se pogreška pojavljuje kada je temperatura u punjaču wallbox previsoka. <ul style="list-style-type: none"> Ako se wallbox ne oporavi od stanja kritične temperature, odspojite ga s vozila. Pričekajte barem sat vremena da se wallbox ohladi. sAko se ova pogreška često pojavljuje, provjerite je li wallbox zaštićen od izvora topline (izravne sunčeve svjetlosti).

KODOVI POGREŠAKA WALLBOX

Stanja LED-a	Stanja punjača wallbox	Objašnjenje
	Gubitak zaštitnog uzemljenja	<p>Punjenje nije moguće</p> <p>NAPOMENA: CUPRA Charger otkriva je li pravilno priključen na uzemljenje mjerenjem napona između L1 i PE (zaštitno uzemljenje).</p> <ul style="list-style-type: none">Izmjerite napon između L1 i PE više puta: <p>A. Ako je napon blizu 0 V, tada su L1 i N možda zamijenjeni.</p> <p>B. Ako je napon pri svakom mjerenju drugačiji, uzemljenje može biti plivajuće.</p> <p>Moguća rješenja:</p> <ul style="list-style-type: none">Za sheme uzemljenja TN i TT (nije primjenjivo na 1-fazno bez nule): provjerite je li wallbox ispravno uzemljen.U slučaju IT mreže ili 1-faznog bez nule, isključite funkciju nadzora uzemljenja putem DIP prekidača 5 skupine A.Ako se pogreška i dalje pojavljuje, a siguran rad punjača wallbox i njegova gornjeg strujnog kruga je zajamčen, isključite funkciju nadzora uzemljenja putem DIP prekidača 5 skupine A.
	Propuštanje uzemljenja	<p>Punjenje nije moguće</p> <p>Wallbox je otkrio propuštanje struje uzemljenja (mase) nastalo na strani vozila.</p> <ul style="list-style-type: none">Ako je vozilo priključeno na wallbox, odspojite ga. Pričekajte da wallbox prijeđe u neaktivno stanje, a zatim ga ponovno priključite.Ako vozilo nije priključeno na wallbox, isključite wallbox u ormariću za napajanje. Ponovno uključite wallbox radi ponovnog pokretanja.Ako se pogreška i dalje pojavljuje, provjerite postoje li na kabelu za punjenje ili priključku prljavština ili oštećenja.Ako pogreška nije ispravljena, obratite se korisničkoj podršci.
	Neispravna konfiguracija CT zavojnice	<p>Punjenje nije moguće</p> <ul style="list-style-type: none">Provjerite postavke DIP prekidača i pobrinite se da odgovaraju konfiguracijama prikazanim u ovom priručniku.
	Nepodudaranje stanja releja	<p>Punjenje nije moguće</p> <p>Izlazni releji su zavareni.</p> <p>UPOZORENJE</p> <p>Opasnost od strujnog udara</p> <p>Ako je wallbox uključen, može postojati napon u priključku za punjenje.</p> <ol style="list-style-type: none">Isključite wallbox u ormariću za napajanje.Ako je vozilo i dalje priključeno na wallbox, odspojite kabel za punjenje sa svojeg vozila i postavite kapicu na priključak kabela.Ponovno uključite wallbox radi ponovnog pokretanja.Ako se pogreška i dalje pojavljuje, trajno isključite wallbox i osigurajte ga. Nazovite korisničku podršku i zamijenite wallbox.

KODOVI POGREŠAKA WALLBOX

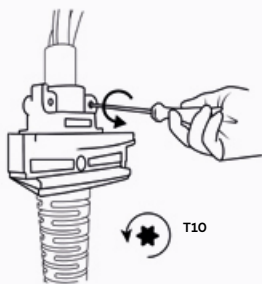
Stanja LED-a	Stanja punjača wallbox	Objašnjenje
	Neispravna komunikacija vozila	<p>Punjenje nije moguće</p> <p>Upravljački (pilot) vod može biti spojen na masu.</p> <ul style="list-style-type: none"> Ako je vozilo priključeno na wallbox, odspojite ga. Pričekajte da wallbox prijeđe u neaktivno stanje, a zatim ga ponovno priključite. Ako se pogreška i dalje pojavljuje kada vaše vozilo nije spojeno, provjerite postoje li na kabelu za punjenje ili priključku prljavština ili oštećenja.
	Daljinski je onemogućen rad punjača wallbox*	<p>Punjenje nije moguće</p> <ul style="list-style-type: none"> Provjerite postavke za wallbox u aplikaciji CUPRA Charger App. Ako se pogreška i dalje pojavljuje, obratite se korisničkoj podršci radi provjere postavki.
	Ne može se pronaći komunikacijska ploča*	<p>Punjenje nije moguće</p> <ul style="list-style-type: none"> Isključite wallbox u ormariću za napajanje. Ponovno uključite wallbox radi ponovnog pokretanja. Provjerite jesu li ploča napajanja i komunikacijska ploča na punjaču wallbox ispravno povezane.
	Onemogućen je rad punjača wallbox zbog neočekivane/interne pogreške	<p>Punjenje nije moguće</p> <ul style="list-style-type: none"> Ako je vozilo priključeno na wallbox, odspojite ga. Pričekajte da wallbox prijeđe u neaktivno stanje, a zatim ga ponovno priključite. Ako vozilo nije priključeno na wallbox, isključite wallbox u ormariću za napajanje. Ponovno uključite wallbox radi ponovnog pokretanja. Ako pogreška nije ispravljena, obratite se korisničkoj podršci.
	Trenutačno nije uspostavljena veza s informatičkim sustavima punjača CUPRA*	<p>Punjenje je moguće</p> <p>Punjenje je moguće s nedavno prihvaćenim karticama ili bez kontrole pristupa.</p> <ul style="list-style-type: none"> Putem alata Configuration Manager provjerite jesu li postavke mreže ispravne.
	Odbijena je lokalna autorizacija (npr. kartica za punjenje)*	<p>Punjenje nije dopušteno</p> <ul style="list-style-type: none"> Da bi vam se odobrio pristup, upotrijebite odobrenu karticu za punjenje. Provjerite postavke kontrole pristupa u aplikaciji CUPRA Charger App. Ako se pogreška i dalje pojavljuje, obratite se korisničkoj podršci radi provjere postavki i kartice za punjenje.

* Samo za CUPRA Charger Connect i CUPRA Charger Pro.

PODESITE DULJINU KABELA ZA PUNJENJE.

1. Otpustite dva vijka na uvodnici kabela za punjenje s pomoću odvijača Torx 10.
2. Držite kabel i namjestite položaj držača kabela za punjenje tako da ga okrećete u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.
3. Kada postignete željenu duljinu, postavite držač kabela za punjenje u željeni položaj i zategnite dva vijka kablanske uvodnice zateznim momentom od 4 Nm.

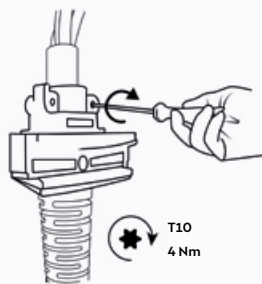
1.



2.



3.



4. Prilagodite duljinu žica ako je potrebno.



STAVLJANJE IZVAN POGONA.



B 11 Pogledajte odgovarajuće ilustracije u priručniku B.



OPASNOST

Rad na električnim instalacijama bez odgovarajućih mjera opreza uzrokuje opasnost od strujnog udara te samim time i tešku ozljedu ili smrt.

- Provjerite da tijekom instaliranja ne može doći do povezivanja s električnom strujom.
- Označite radna područja sigurnosnom trakom i postavite znakove upozorenja. Osigurajte da u radna područja ne ulaze neovlaštene osobe.

1. Isključite ulazno napajanje wallbox i osigurajte da ostane isključeno. Dodajte znakove upozorenja kako biste izbjegli slučajno ponovno pokretanje napajanja.
2. Koristite plastičnu karticu ili sličan plastični alat za nježno uklanjanje okvira bez oštećenja.
3. Uklonite vijke prednjeg poklopca. Uklonite prednji poklopac i držite ga blizu glavnog sklopa dok odvajate HMI kabel i (opcionalno) RFID kabel ako postoji.
4. Da biste nastavili demontažu punjača wallbox, slijedite korake instaliranja u poglavlju Instaliranje punjača wallbox obrnutim redoslijedom.

ODLAGANJE.

Nakon uklanjanja wallbox, uređaj odložite u skladu s važećim lokalnim propisima o zbrinjavanju.



Prema WEEE standardima, ova wallbox označena je precrtanim spremnikom za otpad. Ovo ukazuje da wallbox ne smijete odlagati u kućni otpad. Umjesto toga, wallbox odložite na lokalno mjesto za prikupljanje električnih/elektroničkih uređaja kako biste omogućili recikliranje i na taj način izbjegli negativne i opasne utjecaje na okoliš. Pitajte gradske ili lokalne vlasti za odgovarajuće adrese.



Recikliranje materijala šteti sirovine i energiju i daje veliki doprinos očuvanju okoliša.

DODATAK.

JAMSTVO.

Proizvođač ove wallbox ne snosi odgovornost za oštećenja ili štetu zbog neusklađenosti s uputama za uporabu i instaliranje, niti za oštećenja koja nastanu uslijed normalnog korištenja i habanja.

Ovo isključenje od odgovornosti posebno se odnosi na sljedeće:

- Nepravilno skladištenje, instaliranje ili upotrebu.
- Instaliranje, puštanje u rad ili popravak koje vrši neovlašteni električar.
- Upotrebu neoriginalnih rezervnih dijelova.
- Upotrebu drugih materijala koji nisu navedeni u ovom priručniku za instaliranje, rukovanje, održavanje i/ili servisiranje punjača wallbox, čime se poništava jamstvo, a proizvođača oslobađa od odgovornosti za oštećenja i štetu nastalu uslijed takve upotrebe. To se izričito primjenjuje na materijale koji sadržavaju silikon ili fosfor.
- Modificiranje punjača wallbox ili njegovih komponenti koje bi moglo uzrokovati njihovu neusklađenost s predviđenom namjenom.
- Nemogućnost pružanja relevantne dokumentacije o provedenom instaliranju (npr. izvješća o puštanju u rad).

IZJAVA O SUKLADNOSTI ZA EU.

Proizvođač izjavljuje da se ova postaja za punjenje proizvodi i isporučuje sukladno sljedećim direktivama i propisima:

- EN/IEC 61851-1 (2017)
- EN/IEC 61851-21-2 (2018)
- EN/IEC 61000-3-2 (2014)
- EN/IEC 61000-3-3 (2013)
- EN 301 489-1 V2.2.0
- EN 301 489-3 V2.1.1
- EN 301 489-17 V3.2.0
- EN 301 489-52 V1.1.0
- EN 301 908-1 V11.1.1
- EN 301 511 V12.5.1
- EN 300 330 V2.1.1
- EN 300 328 V2.1.1
- EN 301 893 V2.1.1

Cjelovita CE izjava o sukladnosti dostupna je na adresi www.elli.eco/download.

KAZALO.

Skraćenice i akronimi	Značenje	Skraćenice i akronimi	Značenje
AC	Izmjenična struja	LED	Svjetlosna dioda
CP	Upravljački (pilot) vod	Glavni prekidač (MCB)	Minijaturni prekidač
DC	Istosmjerna struja	MID	Direktiva o mjernim instrumentima
DIP prekidač	Paket redno vezanih dualnih prekidača	NFC	Komunikacija bliskog polja
ELS	Senzor propuštanja uzemljenja	OCPP	Otvoreni protokol točaka za punjenje
EV	Električno vozilo	PE	Zaštitno uzemljenje
GDPR	Opća pravila o zaštiti podataka	PCB	Ploča s tiskanim krugom
HEMS	Kućni sustav upravljanja energijom	RCD	Zaštitni uređaj diferencijalne struje
HMI	Sučelje čovjek-stroj	RFID	Radiofrekvencijska identifikacija

ČEŠTINA

OBSAH.

OBECNÉ INFORMACE A RÁMEC.

Rámec dokumentu.
Obecné informace.
Bezpečnostní opatření.
Technické specifikace.

144

INFORMACE O PRODUKTU.

150

NABÍJENÍ POMOCÍ WALLBOX.

Zahájení a ukončení relace nabíjení.
Indikace stavu.

152

PŘÍPRAVA NA INSTALACI.

Obsah dodávky.
Před instalací.
Potřebné nástroje a materiál.
Oznámení k instalaci.

156

INSTALACE WALLBOXU.

Instalace nástěnné konzoly.
Příprava hlavního dílu k instalaci.
Montáž hlavního dílu na nástěnnou konzolu.
Montáž wallboxu.

164

NASTAVENÍ PŘEPÍNAČŮ DIP.

170

**KONFIGURACE CUPRA CHARGER
CONNECT A CUPRA CHARGER PRO.**

GDPR disclaimer.

Lokálně konfiguruje CUPRA Charger Connect
a CUPRA Charger Pro.

Spárování CUPRA Charger Connect
a CUPRA Charger Pro s účtem aplikace.

174

UVEDENÍ DO PROVOZU.

178

ÚDRŽBA.

178

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ.

Chybové stavy wallbox.

Úprava délky nabíjecího kabelu.

179

VYŘAZENÍ Z PROVOZU.

184

LIKVIDACE.

184

PŘÍLOHA.

Záruka.

EU prohlášení o shodě.

Slovníček.

185

OBECNÉ INFORMACE A RÁMEC.

RÁMEC DOKUMENTU.

Tuto příručku uchovávejte po celou dobu životnosti produktu. Následující kapitoly týkající se instalace a odstraňování problémů jsou určeny kvalifikovaným pracovníkům, jako jsou kvalifikovaní elektrikáři, kteří mohou správně a bezpečně nainstalovat wallbox a identifikovat potenciální nebezpečí: - **Kapitoly: 1, 4, 5, 6, 8, 9, 10, 11 a 12.**

Následující kapitoly související s používáním jsou určeny koncovým uživatelům a slouží pro správnou a bezpečnou obsluhu wallboxu: - **Kapitoly: 1, 2, 3, 7 a 13.**

Právní informace

© 2020 EVBox Manufacturing B.V. – všechna práva vyhrazena. Žádný obsah tohoto dokumentu nesmí být upraven, reprodukován, zpracován nebo distribuován v jakékoli formě nebo jakýmkoliv způsobem bez předchozího písemného svolení společnosti EVBox.

OBECNÉ INFORMACE.

Produkt a charakteristika z hlediska životního prostředí.



Nabíjecí stanice byla výrobcem certifikována označením CE a nese logo CE. Příslušné prohlášení o shodě lze získat od výrobce.



Nabíjecí stanice je v souladu se směrnicí o nebezpečných látkách (RL 2011/65/EU). Příslušné prohlášení o shodě lze získat od výrobce.



Elektrická a elektronická zařízení včetně příslušenství musí být zlikvidována odděleně od obecného tuhého komunálního odpadu.



Recyklace materiálů šetří suroviny a energii a významně přispívá k ochraně životního prostředí.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ.

Před instalací, servisem nebo použitím nabíjecí stanice si přečtěte a dodržujte následující bezpečnostní opatření. Kvalifikovaný elektrikář musí zajistit, aby nabíjecí stanice byla instalována v souladu s příslušnými normami a místními předpisy pro danou zemi.

SYMBOLY.

Symbole použité v této příručce mají následující význam:

Použití a vysvětlení symbolů.



Tento symbol znamená, že ilustrace odpovídající uvedené kapitole jsou uvedeny v příručce B.

1., a. nebo I. Činnosti je třeba dodržovat v uvedeném pořadí.

- Činnosti je třeba dodržovat v nespécifickém pořadí.

POZNÁMKA Texty s tímto symbolem obsahují doplňující informace.

ZVÝRAZNĚNÉ ČÁSTI.

Následující části obsahují obecné informace, které platí při instalaci a používání wallboxu.



Texty s tímto symbolem obsahují informace o nebezpečných situacích, které způsobí smrt nebo těžká zranění, pokud budou ignorovány.

NEBEZPEČÍ

Používání wallboxu, pokud signalizuje chybový stav nebo pokud wallbox nebo nabíjecí kabel vykazují praskliny, značné opotřebení nebo jiné fyzické poškození, bude mít za následek riziko úrazu elektrickým proudem, což způsobí těžká zranění nebo smrt.

- Nepoužívejte wallbox, pokud je fyzicky poškozen.
- V případě nebezpečí a/nebo nehody musí kvalifikovaný elektrikář okamžitě odpojit elektrické napájení od wallboxu.
- V kapitole Řešení problémů naleznete vysvětlení a další pokyny k uvedeným chybovým stavům.
- Pokud máte podezření, že je wallbox nebo kabel poškozen, kontaktujte support@elli.eco nebo svého distributora.

Některá elektrická vozidla uvolňují při nabíjení nebezpečné nebo výbušné plyny, což má za následek riziko výbuchu a v důsledku toho těžká zranění nebo smrt.

- V uživatelské příručce k vozidlu zkontrolujte, zda vaše vozidlo při nabíjení neuvolňuje nebezpečné nebo výbušné plyny.
- Před výběrem umístění nabíjecí stanice se řiďte pokyny uvedenými v uživatelské příručce k vozidlu.

Rozsáhlé vystavení wallboxu vodě nebo manipulace s wallboxem mokřýma rukama povede k riziku úrazu elektrickým proudem, což způsobí těžká zranění nebo smrt.

- Nesměřujte na wallbox nebo do něj silný proud vody.
- Nikdy nemanipulujte s wallboxem mokřýma rukama.
- Nabíjecí zástrčku nevkládejte do žádné kapaliny.

Nedodržení pokynů pro instalaci uvedených v této příručce bude mít za následek riziko úrazu elektrickým proudem pro uživatele, což může způsobit těžké zranění nebo smrt.

- Před instalací wallboxu si přečtete tuto příručku.
- Pokud si po přečtení této příručky nejste jisti, jak wallbox používat, požádejte o asistenci na adrese support@elli.eco nebo se obraťte na místního prodejce, který vám poskytne další informace.
- Nedovolte obsluhovat wallbox dětem. Pokud se děti zdržují v blízkosti používaného wallboxu, je nutný dozor dospělých.

Údržba wallboxu nebo jeho součástí nekvalifikovanou osobou bude mít za následek riziko úrazu elektrickým proudem a poškození wallboxu, což způsobí vážné zranění nebo smrt.

- Uživatel se nesmí pokoušet provádět servis ani opravovat wallbox, protože neobsahuje součásti opravitelné uživatelem.
 - Údržbu, opravu nebo přemístění wallboxu smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář.
-

VAROVÁNÍ

Texty s tímto symbolem obsahují informace o nebezpečných situacích, které by při ignorování mohly způsobit smrt nebo těžká zranění.

VAROVÁNÍ

Nesprávné použití wallboxu může mít za následek jeho poškození, což může způsobit zranění nebo smrt.

- Před použitím wallboxu si přečtěte tuto příručku.
- Pokud si po přečtení této příručky nejste jisti, jak wallbox používat, požádejte o asistenci na adrese support@elli.eco nebo se obraťte na místního prodejce, který vám poskytne další informace.
- Nedovolte obsluhovat wallbox dětem. Pokud se děti zdržují v blízkosti používaného wallboxu, je nutný dozor dospělých.

Používání adaptérů, měničů nebo prodlužovacích kabelů s wallboxem může mít za následek technickou nekompatibilitu a může vést k poškození wallboxu, a způsobit tak zranění nebo smrt.

- Tuto nabíjecí stanici používejte pouze k nabíjení elektrických vozidel kompatibilních s režimem 3.
- V uživatelské příručce k vozidlu zkontrolujte, zda je vaše vozidlo kompatibilní.

Vystavení wallboxu tepelným zdrojům nebo hořlavým látkám může mít za následek poškození wallboxu a tím způsobit zranění nebo smrt.

- Zajistěte, aby wallbox nebo nabíjecí kabel nikdy nepřišli do přímého kontaktu se zdroji tepla.
- V blízkosti wallboxu nepoužívejte výbušniny nebo snadno vznětlivé látky.

Používání wallboxu za podmínek neuvedených v této příručce může mít za následek poškození wallboxu, které může způsobit zranění nebo smrt.

- Wallbox používejte pouze za určených provozních podmínek, viz kapitola Technické specifikace.

UPOZORNĚNÍ

Texty s tímto symbolem obsahují informace týkající se nebezpečných situací, které by při ignorování mohly způsobit lehká nebo středně těžká zranění.

UPOZORNĚNÍ

Nabíjení elektrického vozidla, pokud není nabíjecí kabel zcela odvinut, může vést k přehřátí kabelu, což může poškodit wallbox.

- Před nabíjením elektrického vozidla se ujistěte, že je nabíjecí kabel zcela odvinut a zabraňte překrývajícím se smyčkám.

Vkládání prstů nebo ponechání předmětů ve zdířce zástrčky (např. při čištění) může způsobit zranění nebo poškození wallboxu.

- Nevkládejte prsty do zdířky zástrčky.
- Do zdířky zástrčky nevkládejte žádné předměty.

Použití zařízení s (elektro)magnetickými vlastnostmi v blízkosti wallboxu může způsobit poškození a ovlivnit provoz wallboxu.

- (Elektro)magnetická zařízení udržujte a používejte v bezpečné vzdálenosti od wallboxu.

Doprava a skladování.

- Před demontáží nabíjecí stanice za účelem skladování nebo přemístění odpojte vstupní napájení.
- Nabíjecí stanici skladujte a přepravujte pouze v původním obalu. Za škodu způsobenou v případě, že není produkt přepravován v původním obalu, nelze přijmout žádnou odpovědnost.
- Nabíjecí stanici uchovávejte v suchém prostředí v rozmezí teplot dle specifikací.

TECHNICKÉ SPECIFIKACE.

ELEKTRICKÉ VLASTNOSTI

Kapacita připojení	1-fázový, 230 V, 32 A, 50 Hz
	3-fázový, 400 V, 16 A, 50 Hz
Kapacita nabíjení	7,4 kW (1-fázový – 32 A)
	11 kW (3-fázový – 16 A)
Režim nabíjení	Režim 3 (IEC 61851)
Pevný nabíjecí kabel	Konektor typu 2 (IEC 62196-2)
Počet pevných nabíjecích kabelů	1.
Délka nabíjecího kabelu	4,5 m nebo 7,5 m
Elektroinstalace	Instalační vstupní svorky 16 A: 1 – 6 mm ²
	Instalační vstupní svorky 32 A: 1 – 10 mm ²
Měření	Volitelně, pro CUPRA Charger Pro

BEZPEČNOST A CERTIFIKACE

Předřazené jištění instalace	Minimálně speciální 1-fázový 32A (32A stanice) nebo 3-fázový 16A (16A stanice) předřazený elektrický jistič a minimálně proudový chránič RCD typu A (30 mA, střídavý proud). Zkontrolujte místní požadavky na instalaci, zda nejsou vyžadována další opatření.
Omezení statické energie	Přes přepínače DIP
Senzor unikajícího proudu (ELS)	6 mA DC
Monitorování ztráty uzemnění	Monitorování fyzického připojení, bez monitorování kvality uzemnění Přes CT cívky – volitelná komfortní funkce Invazivní/neinvazivní – 40 A – 200 A, značky: VAC, LEM a Nidec V kapitole Nastavení přepínačů DIP naleznete podporované modely.
Rozsah provozních teplot	-30 °C - +50 °C
Rozsah skladovacích teplot	-30 °C - +85 °C
Provozní vlhkost	Max. 95 % – nekondenzující
Maximální instalační výška	Max. 4000 m nad mořem
Stupně krytí	IP54 (IEC 60529), IK10 (IEC 62262)
Certifikace	Viz EEU prohlášení o shodě
Bezpečnostní třída	Bezpečnostní třída I (nabíjecí stanice je vybavena bezpečnostní zemnicí svorkou) a přepětí kategorie III

BEZPEČNOST A CERTIFIKACE

Vstupní napájení	EV nabíjecí zařízení trvale připojené k síti střídavého elektrického napájení
Normální podmínky prostředí	Venkovní použití
Přístup	Zařízení pro umístění v místě s neomezeným přístupem

PŘIPOJENÍ

Autorizace*	NFC/RFID (ISO 14443, ISO 15693)
Indikace stavu/HMI (rozhraní člověk-stroj)	HMI na základě LED kontrolky
Komunikační standard*	Wi-Fi 2,4 / 5 GHz, Ethernet (prostřednictvím připojení RJ45), volitelně 4G/LTE
Komunikační protokol pro backend*	OCPP 2.0J
Komunikační protokol pro systém energetické správy budov*	EEBus
Místní konfigurace*	přes Configuration Manager

FYZICKÉ VLASTNOSTI

Kryt	Polykarbonát
Přední panel	Polykarbonát a tvrzené sklo
Rámeček	Akrylonitril-styren-akrylát (ASA)
Montážní konzola	Ocel (pozinkovaná)
Rozměry (Š x V x H)	297 mm x 406 mm x 116 mm.
Hmotnost	<ul style="list-style-type: none"> • 1-fázová 32A stanice se 4,5m nabíjecím kabelem ~ 6 kg • 1-fázová 32A stanice se 7,5m nabíjecím kabelem ~ 7 kg • 3-fázová 16 A stanice se 4,5m nabíjecím kabelem ~ 6 kg • 3-fázová 16 A stanice se 7,5m nabíjecím kabelem ~ 7 kg
Metoda montáže	Stacionární zařízení montované na zdi (preferovaná metoda), sloupky nebo podobné pozice – montáž na povrch
Barva	Platinově šedá s elektrickým bílým rámečkem

* Pouze pro CUPRA Charger Connect a CUPRA Charger Pro.

INFORMACE O PRODUKTU.

Níže uvedená tabulka uvádí dostupné konfigurace produktu pro modely CUPRA Charger.

FUNKCE	CUPRA Charger	CUPRA Charger Connect	CUPRA Charger Pro
Maximální výstupní výkon 7,4 kW (1-fázový)	✓	✓	✓
Maximální výstupní výkon 11 kW (3-fázový)	✓	✓	✓
Připojený nabíjecí kabel typu 2 (4,5 m nebo 7,5 m)	✓	✓	✓
Nabíjení střídavým proudem (AC)	✓	✓	✓
Integrovaná detekce poruchového proudu stejnosměrného proudu (DC)	✓	✓	✓
Wi-Fi / Ethernetová komunikace		✓	✓
Komunikace mobilní sítě LTE		✓*	✓
Přenos dat podle OCPP 2.0J		✓	✓
Řízení přístupu pomocí karty pro nabíjení		✓	✓
Vzdálený přístup přes aplikaci CUPRA Charger App		✓	✓
Vzdálená aktualizace/diagnostika softwaru		✓	✓
Záznam a výpočet spotřeby energie podle MID			✓

* Volitelné.



NABÍJENÍ POMOCÍ WALLBOX.



VAROVÁNÍ

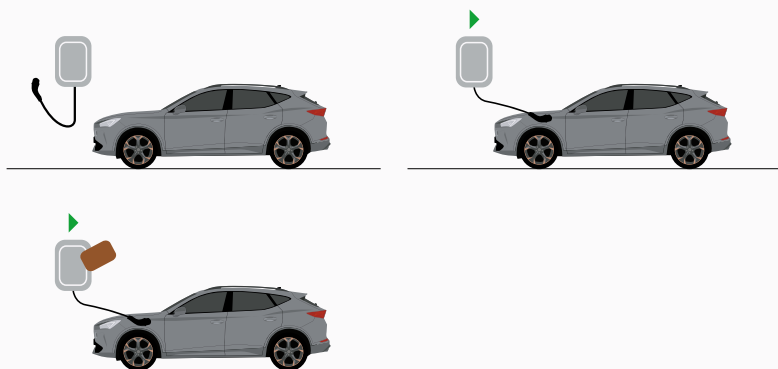
Používání poškozeného wallboxu nebo poškozeného nabíjecího kabelu může uživatele vystavit elektrickým součástem a vést tak k riziku úrazu elektrickým proudem, což může způsobit zranění nebo smrt.

- Před zahájením nabíjení se vždy ujistěte, že wallbox, nabíjecí kabel a nabíjecí zástrčka jsou nepoškozené.
- Před zahájením nabíjení vždy zkontrolujte, zda v oblasti kontaktů nabíjecí zástrčky nejsou nečistoty nebo vlhkost.
- Dbejte, aby nedošlo k poškození nabíjecího kabelu (zalomený, skřípnutý nebo přejetí).
- Proveďte preventivní opatření, aby se nabíjecí zástrčka nedostala do kontaktu se zdroji tepla, nečistotami nebo vodou.

ZAHÁJENÍ A UKONČENÍ RELACE NABÍJENÍ.

1. Zahájení nabíjení.

- Zapojte nabíjecí kabel do vašeho automobilu.
- Volitelně, pro zahájení nabíjení přidržte svou kartu pro nabíjení (RFID karta) před čtečkou na nabíjecí stanici.*



* Pouze pro CUPRA Charger Connect a CUPRA Charger Pro.

2. Váš automobil se nabíjí.



3. Ukončení nabíjení.

- Volitelně, pro ukončení nabíjení přidržte svou kartu pro nabíjení (RFID karta) před čtečkou na nabíjecí stanici.*
- Odpojte nabíjecí kabel z vašeho automobilu.



* Pouze pro CUPRA Charger Connect a CUPRA Charger Pro.

INDIKACE STAVU.

POPIS LED KONTROLEK



- 1 Stav wallboxu
- 2 Stav vozidla
- 3 Stav domu
- 4 Stav RFID

STAVY LED KONTROLEK



- 5 Svítící LED
- 6 Blikající LED
- 7 Stav zůstává nezměněn
- 8 Vypnuto

POPIS STAVU**DISPLEJ**

Vypnuto nebo úsporný režim.



Wallbox se spouští. Vyčkejte, až bude wallbox připraven k nabíjení.*



Configuration Manager přístupný přes hotspot Wi-Fi. Během tohoto stavu není nabíjení možné.*



Nečinný – připraveno k nabíjení.



Auto připojeno, nabíjení pozastaveno wallboxem, aplikací nebo infrastrukturou. Nabíjení bude pokračovat, jakmile to bude možné.



Auto je připojeno, nenabíjí se, auto je pozastaveno / plně nabitě.



Auto je připojeno, čeká na kartu pro nabíjení/ vstup NFC nebo vzdálenou autorizaci.*



POPIS STAVU**DISPLEJ**

Auto je připojeno, čeká se na autorizaci karty pro nabíjení/NFC.*



Autorizace / vzdálené spuštění přijato.*



Auto je připojeno, karta pro nabíjení/NFC odmítnuta.*



Auto je připojeno, probíhá nabíjení.



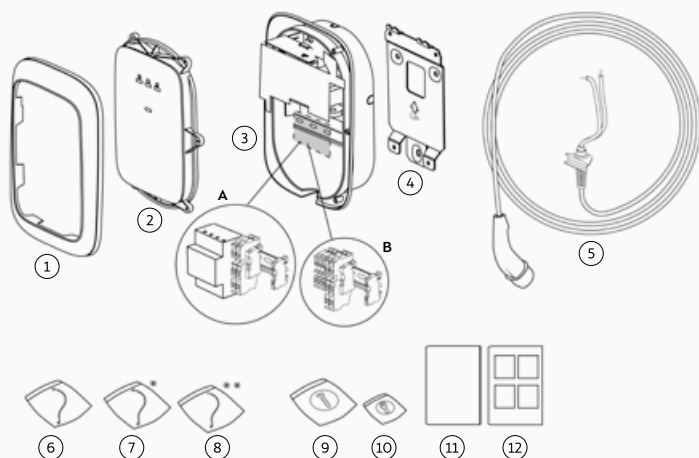
* Pouze pro CUPRA Charger Connect a CUPRA Charger Pro.

POZNÁMKA

Pokud wallbox zobrazuje jiné stavy, než které jsou popsány výše, v kapitole Chybové stavy wallbox. naleznete další informace.

PŘÍPRAVA NA INSTALACI.

OBSAH DODÁVKY.



POZICE	POPIS	MNOŽSTVÍ
1	Fazeta	1
2	Přední kryt	1
3	Hlavní sestava A. CUPRA Charger Pro s elektroměrem kWh B. CUPRA Charger nebo CUPRA Charger Connect s průchozími svorkami	1
4	Nástěnný držák	1
5	Nabíjecí kabel	1
6	HMI kabel	1
7	RFID kabel*	1
8	RS485 kabel**	1
9	Sada pro upevnění hlavního dílu	1
10	Upevňovací šrouby pro přední kryt	1
11	Instalační a uživatelská příručka A	1
12	Instalační příručka B	1

CUPRA Charger Pro je vybaven elektroměrem kWh a je kompatibilní s různými typy elektroměrů kWh. Například, 3-fázový elektroměr kWh bude také kompatibilní v 1-fázovém wallboxu, jak je znázorněno v následující tabulce.

MOŽNÉ KOMBINACE	1-FÁZOVÝ ELEKTROMĚR KWH	3-FÁZOVÝ ELEKTROMĚR KWH
1-fázový CUPRA Charger Pro	✓	✓
3-fázový CUPRA Charger Pro	✗	✓

* Pouze pro CUPRA Charger Connect a CUPRA Charger Pro.

** Pouze pro CUPRA Charger Pro

PŘED INSTALACÍ.



NEBEZPEČÍ

Práce na elektroinstalacích bez řádných bezpečnostních předpisů bude mít za následek riziko úrazu elektrickým proudem, což může způsobit vážné zranění nebo smrt.

- Instalaci smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář.
- Zajistěte, aby během instalace nemohlo dojít k připojení elektrického napětí.
- K označení pracovních prostor použijte výstražnou pásku a výstražné štítky. Zajistěte, aby do pracovních prostor nevstupovaly žádné neoprávněné osoby.

ZVOLTE UMÍSTĚNÍ.

- Pokud je to možné, umístěte wallbox v prostředí, ve kterém není vystaven extrémnímu slunečnímu záření a náchylný vůči vnějšímu poškození.
- Zeď musí být plochá a musí být schopna unést zatížení alespoň 100 kg.
- Minimální volná plocha okolo wallboxu musí být alespoň 300 mm.

POZNÁMKA

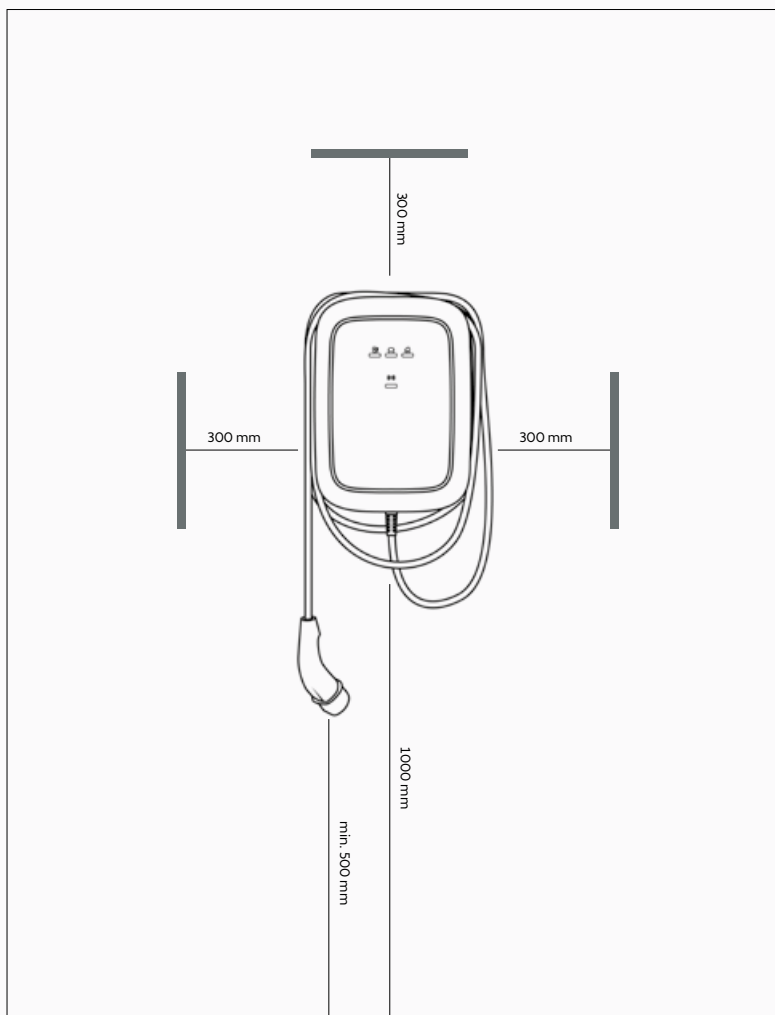
Výše uvedená ilustrace uvádí standardní výšku instalace.

Zjistěte a dodržte místní předpisy týkající se přístupnosti.

Kontrolní seznam před instalací.

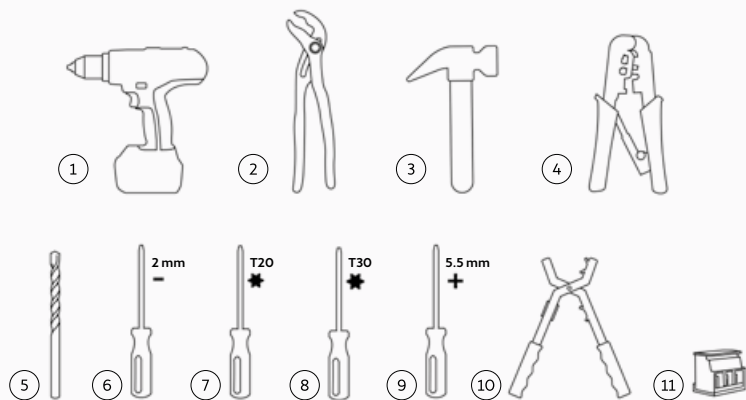
- Jsou zjištěny a dodržovány místní předpisy týkající se instalace.
- Musí být nainstalován předřazený jistič (MCB) a proudový chránič (RCD), které musí mít jmenovité hodnoty odpovídající místnímu napájení a požadovanému nabíjecímu výkonu.
- Dodržují se následující pokyny k instalaci.
- Doporučené nástroje (jsou potřebné další nástroje) jsou k dispozici na místě instalace. V kapitole Potřebné nástroje a materiál naleznete další informace.
- Zástrčky, šrouby a vrtáky, které se použijí pro montáž nástěnného držáku, jsou vhodné pro strukturu stěny v místě instalace.
- Poloměr ohybu napájecího kabelu je v průběhu instalace a následně po instalaci v rámci tolerance.
- Poloměr ohybu nabíjecího kabelu je v průběhu instalace a při skladování v rámci tolerance.

- Je určena konfigurace napájecího kabelu, ethernetového kabelu (volitelné) a cívek CT (volitelné).
- Bylo nahlédnuto do seznamu podporovaných cívek CT v Nastavení přepínačů DIP příslušné kapitole.
- Pro připojení více cívek CT musí být pro ochranu před přetížením použit jeden vícežilový kabel.



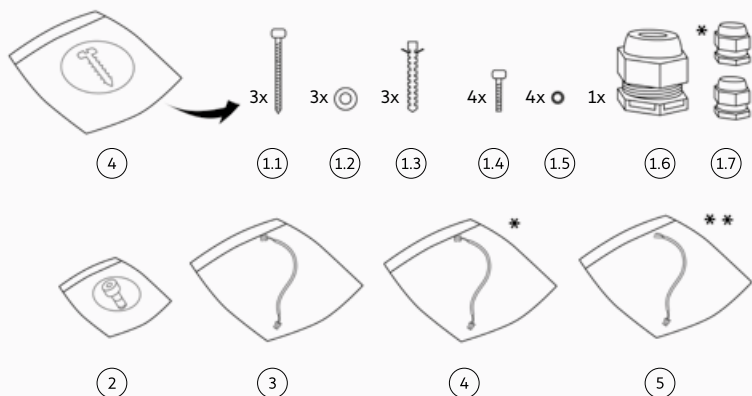
POTŘEBNÉ NÁSTROJE A MATERIÁL.

A. Další potřebné nástroje a materiál.



N°	POPIS
1	Vrtačka
2	Kleště
3	Kladivo
4	Krimpovací kleště na Ethernet kabel
5	8 mm vrták
6	Šroubovák 2 mm
7	Šroubovák Torx T20
8	Šroubovák Torx T30 s minimální pracovní délkou 20 cm
9	Šroubovák 5,5 mm
10	Odizolovač kabelu
11	Volitelné: Konektor kabelu CT cívky MCVR 1.5/3-ST-3.81 1 x pro 1-fázovou instalaci. 3 x pro 3-fázovou instalaci.

B. Dodané materiály.



N°	POPIS
1	Sada pro upevnění hlavního dílu
1.1	Šrouby M6 x 60 mm
1.2	Podložky 6,5 mm x 14 mm
1.3	Hmoždinky 8 mm x 50 mm
1.4	Šrouby Torx M6 x 16 mm
1.5	Lepené podložky 6,6 mm x 11 mm
1.6	Kabelová průchodka M25
1.7	Kabelová průchodka M12 (pro kabel CT cívky) Kabelová průchodka M12 (pro ethernetový kabel)*
2	Torx šrouby M4 x 10 mm pro přední díl
3	HMI kabel
4	RFID kabel*
5	RS485 kabel**

* Pouze pro CUPRA Charger Connect a CUPRA Charger Pro.

** Pouze pro CUPRA Charger Pro.

Následující tabulka ukazuje hodnoty utahovacího momentu potřebné pro instalaci.

TYP ŠROUBU	HODNOTA UTAHOVACÍHO MOMENTU
M4 x 10 mm	2,3–2,7 Nm
M6 x 16 mm	7,3–8,6 Nm
M6 x 60 mm	8–11 Nm

OZNÁMENÍ K INSTALACI.



VAROVÁNÍ

Připojení wallboxu k jinému napájecímu zdroji, než je uvedeno v této části, může vést k nekompatibilitě instalace a riziku úrazu elektrickým proudem, a tím způsobit poškození wallboxu a zranění nebo smrt.

- Wallbox připojte k napájení pouze v konfiguraci uvedené v této části.

RADY K INSTALACI

Uzemnění	TN systém	PE kabel
	TT systém	Zemnicí elektroda instalována
	IT systém	samostatně (má být instalována)
Vstupní	1-fázový	230 V \pm 10 %, 50 Hz
	3-fázový	400 V \pm 10 %, 50 Hz
MCB	C-charakteristika (MCB musí být vybrán tak, aby odpovídal nastavení proudové intenzity nabíjecí stanice s ohledem na specifikace výrobce MCB)	
RCD	40 A, 30 mA, střídavý proud, typ A	

POZNÁMKA

U elektrické sítě TT nebo IT s mezifázovým napětím 230 V musí být nabíjecí stanice instalována s jednou fází připojenou ke svorce L1 a druhou fází připojenou ke svorce N.

POZNÁMKA

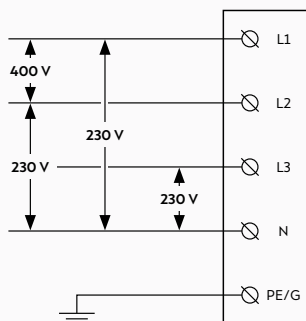
Ujistěte se, že dodávané připojení uzemnění odpovídá místním předpisům. Funkce monitorování ztráty uzemnění ve wallboxu je omezena na detekci fyzické ztráty uzemnění a neumí detekovat kvalitu.

ZAPOJENÍ NAPÁJENÍ.

MOŽNOST 1:

400 V, 3-FÁZOVÉ ZAPOJENÍ S NULOVÝM VODIČEM.

Pro 3-fázové použití sekundárního kabelu zapojeného do Y musí být připojeny všechny tři fáze (L1, L2 a L3) a nulový vodič. Napětí každé fáze vůči nulovému vodiči musí být 230 V.

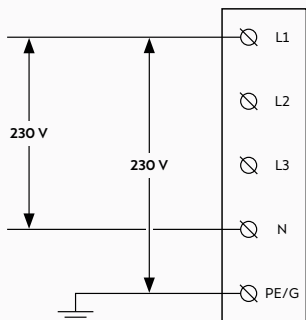


MOŽNOST 2:

230 V, 1-FÁZOVÉ ZAPOJENÍ S NULOVÝM VODIČEM.

Pro 1-fázové použití sekundárního kabelu zapojeného do Y musí být k L1 a N na svorkovnici nabíjecí stanice v elektrické síti připojena pouze jedna fáze (L1 nebo L2, nebo L3) a nulový vodič. Mezi fází a nulovým vodičem musí být napětí 230 V.

POZNÁMKA: Jednofázové napájení připojte k L1 nabíjecí stanice (nikoli L2 nebo L3), protože vnitřní elektronika wallboxu je dodávána z L1.

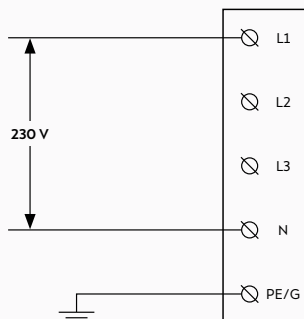


MOŽNOST 3:

230 V, 1-FÁZOVÉ ZAPOJENÍ BEZ NULOVÉHO VODIČE.

V této konfiguraci (bez nulového vodiče a s mezifázovým napětím 230 V) připojte jakékoliv dvě linky (L1, L2 nebo L3) elektrické sítě k L1 a N na svorkovnici nabíjecí stanice.

POZNÁMKA: Jednofázové napájení připojte k L1 nabíjecí stanice (nikoli L2 nebo L3), protože vnitřní elektronika wallboxu je dodávána z L1.



INSTALACE WALLBOXU.



NEBEZPEČÍ

Práce na elektroinstalacích bez řádných bezpečnostních předpisů bude mít za následek riziko úrazu elektrickým proudem, což způsobí vážné zranění nebo smrt.

- Před instalací nabíjecí stanice vypněte napájení. Udržujte napájení vypnuté, dokud není nabíjecí stanice plně nainstalována s nainstalovaným a připevněným předním krytem.
- Pokud není nainstalován nebo zajištěn přední kryt, nabíjecí stanici nepoužívejte.
- Neinstalujte vadnou nabíjecí stanici nebo stanici se zjevným problémem.

Instalace a opravy prováděné nequalifikovaným elektrikářem budou mít za následek riziko úrazu elektrickým proudem, což povede k nebezpečí pro uživatele, vážnému zranění nebo smrti.

- Instalaci smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář.



VAROVÁNÍ

Instalace wallboxu za mokra (např. déšť nebo mlha) může mít za následek riziko úrazu elektrickým proudem a poškození produktu, což může způsobit těžké zranění nebo smrt.

- Neinstalujte wallbox za vlhkých venkovních podmínek (např. déšť nebo mlha) a za takových podmínek wallbox neotevírejte.

Poškozený nabíjecí kabel může mít za následek riziko úrazu elektrickým proudem, což může ohrozit uživatele, přivodit vážná zranění nebo smrt.

- Zajistěte, aby byl nabíjecí kabel umístěn tak, aby na něj nebylo možné šlápnout, zakopnout o něj, přejet jej nebo aby nebyl vystaven jinému nadměrnému zatížení nebo poškození. Nabíjecí kabel naviňte kolem nabíjecí stanice a zajistěte, aby se nabíjecí zástrčka nedotýkala země.
- Nabíjecí kabel vytahujte pouze za rukojeť nabíjecí zástrčky a nikdy za samotný kabel.



UPOZORNĚNÍ

Čelní sestava s prasklinami na skle může způsobit, že se wallbox stane nebezpečným objektem, což může vytvořit riziko zranění.

- Pokud se sklo přední sestavy rozbije, nechte přední sestavu okamžitě vyměnit kvalifikovaným elektrikářem.

Nedodržení bezpečnostních opatření proti elektrostatickému výboji (ESD) může poškodit elektronické součástky wallboxu.

- Než se dotknete elektronických součástí, proveďte nezbytná opatření proti ESD.

Použití jiných materiálů, než je uvedeno v této příručce, pro instalaci, provoz, údržbu a/nebo servis wallboxu může mít za následek poškození wallboxu.

- Nepoužívejte jiné materiály, než které jsou uvedeny v této příručce, zejména materiály obsahující silikon nebo fosfor, protože mohou poškodit wallbox.

INSTALACE NÁSTĚNNÉ KONZOLY.



Viz příslušné ilustrace
v příručce B.

1. Umístěte nástěnnou konzolu na zeď a pro její vyrovnání použijte vodováhu. Ujistěte se, že šipka NAHORU na konzole směřuje nahoru.
2. Vyznačte pozice tří otvorů k uchycení na zdi.
3. Připravte upevňovací otvory.
 - a. Vyrvejte tři upevňovací otvory.
 - b. Vložte hmoždinky.
4. Nástěnný držák namontujte na zeď pomocí tří šroubů M6 x 60 mm a tří podložek 6,5 mm x 14 mm.

PŘÍPRAVA HLAVNÍHO DÍLU K INSTALACI.



Viz příslušné ilustrace
v příručce B.

1. Připravte hlavní díl k instalaci kabelů.
 - a. Zvolte vhodnou metodu vedení napájecích kabelů.
 - b. Pokud použijete vedení na zdi, odstraňte pomocí kleští jednu ze čtyř odlamovacích záslepek.

UPOZORNĚNÍ

Ponechání ostrých okrajů po odstranění odlamovacích záslepek může způsobit poškození kabelů a vést k riziku úrazu elektrickým proudem.

- Po odstranění odlamovacích záslepek se přesvědčte, že po nich nezbyly žádné ostré hrany.

POZNÁMKA

Doporučuje se odstranit spodní odlamovací zásleпку a vést napájecí kabel spodním otvorem (je-li to možné).

- c. Volitelně odstraňte vyrážecí otvory.

VAROVÁNÍ

Odstranění většího počtu vyrážecích otvorů a/nebo záslepek, než je nezbytné pro vedení kabelů, a ponechání otevřených otvorů bude mít vliv na ochranu wallboxu před vlhkostí, což může vést k riziku úrazu elektrickým proudem.

- Odstraňte pouze vyrážecí otvory nezbytné pro vedení kabelů.
- Pokud nejsou nutné pro vedení kabelů, uzavřete otevřené otvory záslepkami.

- I. Položte wallbox na hladký rovný povrch.
- II. Široký šroubovák (např. T30) umístěte do otvoru, který je třeba vyrazit.
- III. Pro vytvoření otvoru udeřte na šroubovák kladivem. Pokud je to nutné, odstraňte zbytek materiálu ručně a zajistěte, aby nezbyly žádné otrěpy.

POZNÁMKA

Pokud jsou otvory potřebné pro vedení kabelů již uzavřeny záslepkami, odstraňte tyto záslepky pomocí kleští.

2. Nainstalujte kabelové průchodky a ved'te kabely:

VAROVÁNÍ

Nepoužití kruhových kabelů k montáži a nesprávná montáž těsnících matic kabelových průchodek bude mít vliv na ochranu před vlhkostí wallboxu, což může vést k riziku úrazu elektrickým proudem.

- K instalaci použijte kulaté kabely.
 - Zajistěte, aby na vnější straně wallboxu byly namontovány těsnící matice.
- a. Odstraňte z kabelových průchodek pojistné matice a navlečte kabelové průchodky na napájecí kabel a (volitelně) na kabel CT cívky a kabel Ethernetu tak, aby těsnící matice byly na vnější straně wallboxu.
 - b. Zaveďte napájecí kabely ze zadní strany wallboxu otvorem pro kabely v hlavním dílu.
 - c. Zajistěte, aby byly za průchodkami kabelů k dispozici následující délky kabelů, a poté každou průchodku utáhněte.
 - Napájecí kabel: > 180 mm.
 - Kabel CT cívky (volitelný): > 80 mm.
 - Ethernetový kabel (volitelné): > 400 mm.
 - d. Zajistěte kabelové průchodky utažením jejich zajišťovacích matek.

MONTÁŽ HLAVNÍHO DÍLU NA NÁSTĚNNOU KONZOLU.



Viz příslušné ilustrace v příručce B.

1. Nasadte horní hranu hlavního dílu na horní hranu nástěnné konzoly a poté hlavní díl natočte tak, aby byl na nástěnné konzole na plocho.
2. Namontujte hlavní sestavu.

VAROVÁNÍ

Nepoužití všech šroubů a podložek na vnitřní stranu hlavní sestavy při montáži na nástěnný držák bude mít vliv na ochranu wallboxu před vlhkostí, což může vést k riziku úrazu elektrickým proudem.

- Zajistěte, aby byly namontovány všechny šrouby spolu s příslušnými podložkami.

Přidrže si hlavní sestavu na místě a vložte čtyři šrouby M6 x 16 mm společně s těsnícími podložkami 6,6 mm x 11 mm a utáhněte je.

MONTÁŽ WALLBOXU.



Viz příslušné ilustrace
v příručce B.

1. Instalace napájecího kabelu.

UPOZORNĚNÍ

Použití lankových vodičů bez dutinek může vést k nesprávné instalaci, což může způsobit urychlené stárnutí elektrických součástí a/nebo ztrátu elektrického spojení.

- Pro 1-fázovou instalaci použijte nakrimpované izolované dutinky.
- Pro 3-fázovou instalaci použijte nakrimpované neizolované dutinky.
 - a. Odstraňte vnější izolaci kabelu v délce 50 mm. Poté proveďte obnažení jednotlivých vodičů v délce 12 mm.
 - b. Ved'te kabely k jejich svorkám. Zajistěte, aby byl poloměr ohybu v rámci mezních hodnot pro tento typ kabelu.
 - c. Připojte vodiče podle modelu CUPRA Charger a níže uvedené tabulky barevného označení.

A. CUPRA Charger Pro s elektroměrem kWh.

- a. Vodič(e) napájecího kabelu L1 (a rovněž L2 a L3 – u 3-fázové verze) připojte ke svorkám L1, L2, L3 elektroměru kWh.
- b. Nulový (N) vodič napájecího kabelu připojte k průchozí svorce N, která je umístěna vedle elektroměru kWh.
- c. Vodič PE napájecího kabelu připojte k prvnímu dostupnému slotu průchozí svorky PE, která se nachází vedle elektroměru kWh.

B. CUPRA Charger a CUPRA Charger Connect bez elektroměru kWh:

- a. Vodič(e) napájecího kabelu L1 (a L2 a L3 – u 3-fázové verze) připojte ke slotům L1, L2, L3 na průchozích svorkách.
- b. Nulový (N) vodič napájecího kabelu připojte k průchozí svorce N.
- c. Vodič PE napájecího kabelu připojte k prvnímu dostupnému slotu průchozí svorky PE.

BAREVNÉ ZNAČENÍ PRO NAPÁJECÍ KABEL

Vodiče L1	L2	L3	N	PE	
Barva	Hnědá	Černá	Šedá	Modrá	Zelená/ žlutá

POZNÁMKA

Není-li wallbox vybaven průchozími svorkami ani elektroměrem kWh, odizolujte jednotlivé vodiče v délce 15 mm (1-fázový wallbox) nebo 10 mm (3-fázový wallbox). Poté připojte vodiče napájecího kabelu přímo k připojovacím svorkám na spodní střední části napájecí desky podle uvedeného barevného označení.

2. Volitelně nainstalujte a připojte kabel CT cívky.

- a. Odstraňte vnější izolaci kabelu v délce 50 mm. Poté proveďte obnažení jednotlivých vodičů v délce 7 mm.
- b. Připojte signální vodiče.

UPOZORNĚNÍ

Nesprávné připojení signálních vodičů cívek CT může mít za následek nesprávnou instalaci, což může způsobit, že wallbox překročí nakonfigurovaný maximální nabíjecí proud.

- Dbejte, aby byly signální vodiče cívek CT připojeny ke střednímu a pravému kolíku na konektoru napájecí desky. Levý kolík je vyhrazen pouze pro připojení stínění těchto vodičů.

Kabel CT cívky vložte do konektorů PCB (MCVR 1.5/3-ST-3.81) a vodiče zajistěte pomocí šroubováku.

- a. Připojte konektory PCB k napájecí desce.

3. Instalace a zapojení nabíjecího kabelu.

VAROVÁNÍ

Nesprávné vedení vodičů nabíjecího kabelu povede k nesprávné instalaci, což může způsobit nesprávnou funkci bezpečnostních funkcí wallboxu.

- Neved'te vodiče PE a CP nabíjecího kabelu senzorem ELS.
- Přes senzor ELS protáhněte pouze modrý (N), hnědý (L1) vodič (a rovněž černý (L2) a šedý (L3) vodič u 3-fázového provedení).

UPOZORNĚNÍ

Nesprávná montáž držáku nabíjecího kabelu v hlavní sestavě může mít za následek nesprávnou instalaci, která může způsobit poškození součástí wallboxu.

- Zajistěte, aby byl nabíjecí kabel umístěn u strany tvaru V směrem k hlavní sestavě.

- a. Držák nabíjecího kabelu umístěte na hlavní sestavu boční stranou ve tvaru V směrem k hlavní sestavě.
- b. Vodič PE nabíjecího kabelu připojte do druhého dostupného slotu průchozí svorky PE.
- c. Vodič CP nabíjecího kabelu připojte k průchozí svorce CP, které je umístěna na konci DIN lišty.
- d. Přes senzor ELS protáhněte nulový (N), L1 (a rovněž L2 a L3 – u 3-fázové verze) vodič nabíjecího kabelu. Připojte je přímo ke svorkám na napájecí desce podle níže uvedené tabulky.

BAREVNÉ ZNAČENÍ PRO NAPÁJECÍ KABEL EV

Vodiče	L1	L2	L3	N	PE
Barva	Hnědá	Černá	Šedá	Modrá	Zelená/ žlutá

4. Nastavte přepínače DIP.

UPOZORNĚNÍ

Poškozená komunikační deska může mít za následek nesprávnou instalaci a způsobit tak nestabilní funkce wallboxu.

- Dejte pozor, abyste v průběhu konfigurace přepínačů DIP nepoškodili komunikační desku.

BAREVNÉ ZNAČENÍ PRO KABEL RS485

Dráty	N	P	PE
Barva	Bílá	Červená	Černá
Připojení elektroměru kWh	37 / A	36 / B	35 / C

V kapitole Nastavení přepínačů DIP naleznete požadované nastavení přepínače DIP.

5. Odstraňte kartonový obal.

6. Volitelně připojte kabel RS485.

- Podle barevného značení níže vložte do elektroměru kWh tři dráty.
- Konektor kabelu zatlačte do vyhrazeného portu na komunikační desce.

7. Volitelně nainstalujte a připojte ethernetový kabel.

- Odstraňte vnější izolaci kabelu. Poté proveďte obnažení a krimpování jednotlivých drátů na délku vhodnou pro ethernetový konektor.
- Nainstalujte konektor Ethernet.
- Připojte ethernetový kabel ke komunikační desce.

8. Montáž předního krytu:

- Připojte kabel HMI k desce HMI.
- Kabel RFID připojte k desce HMI.*
- Přidržte přední kryt vedle hlavního dílu a připojte kabel HMI k elektrické desce.
- Přidržte přední kryt vedle hlavní sestavy a kabel RFID připojte ke komunikační desce.*
- Před zavřením wallboxu zkontrolujte a zajistěte následující:

- Všechny kabely jsou správně připojeny.
- Komunikační deska je ve správné poloze. Zkontrolujte ji jemným zatlačením.*
- Držák nabíjecího kabelu je zarovnan s okrajem hlavního krytu.
- Gumové těsnění nabíjecího kabelu a gumové těsnění předního krytu jsou ve správné poloze, čisté a nepoškozené.
- Neexistuje žádné riziko zachycení kabelů mezi hlavní sestavou a přední sestavou.
- Na hlavní sestavu nasaďte přední kryt pomocí dodaných háčků předního krytu. Přední kryt připevňte utažením šesti šroubů M4 x 10 mm.

* Pouze pro CUPRA Charger Connect a CUPRA Charger Pro.

9. Rámeček uspořádejte tak, aby šipka NAHORU na vnitřní straně směřovala nahoru. Zasuňte rámeček na přední kryt tak, aby zapadl na své místo.

10. Pro správné uložení naviňte nabíjecí kabel kolem wallboxu.

11. Spusťte napájení stanice.

LED dioda stavu wallboxu se rozsvítí, což signalizuje, že wallbox se spouští a je připraven k nabíjení. V kapitole Indikace stavu naleznete další informace.

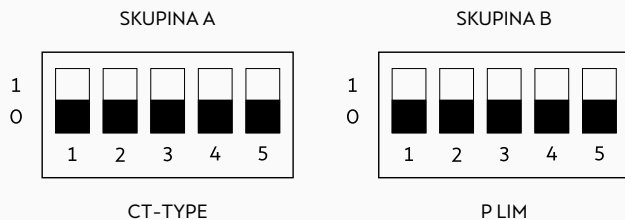
NASTAVENÍ PŘEPÍNAČŮ DIP.

Napájecí deska má dvě skupiny 5kolíkových přepínačů DIP:

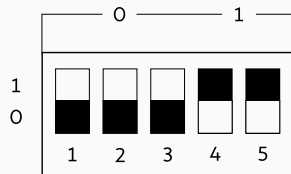
- **Skupina A** určuje typ cívky použité pro proudový transformátor a definuje funkci monitoru ztrát uzemnění.
- **Skupina B** určuje maximální dostupný proud objektu/domu nebo samotného wallboxu v závislosti na konfiguraci skupiny A.

Na následujících obrázcích a tabulkách je horní poloha spínače označována jako pozice **1** a dolní poloha spínače se označuje jako pozice **0**.

Pozice přepínače DIP:













Příklad nastavení přepínače DIP: 0, 0, 0, **1**, **1**



SKUPINA A: VLASTNOSTI CÍVKY CT

PŘEPÍNAČE SKUPINY A

Model cívky CT	Číslo a pozice přepínače DIP					Ilustrace	Převodový poměr
	1	2	3	4	5		
Výchozí / Bez připojení cívky CT	0	0	0	0	-		-
Nastaví uživatel*	1	0	0	0	-		Nastaví uživatel*
Nidec C-CT-10	0	1	0	0	-		3000:1
Nidec C-CT-16	1	1	0	0	-		3000:1
Nidec C-CT-24	0	0	1	0	-		3000:1
LEM TT 50-SD	1	0	1	0	-		3000:1
LEM TT 100-SD	0	1	1	0	-		3000:1
VAC E4623-X002	1	1	1	0	-		2500:1
VAC E4624-X002	0	0	0	1	-		2500:1
VAC E4626-X002	1	0	0	1	-		2500:1

* Pouze pro CUPRA Charger Connect a CUPRA Charger Pro.

Parametry cívky CT nastavte lokálně pomocí Configuration Manager wallboxu.

V kapitole Konfigurace CUPRA Charger Connect a CUPRA Charger Pro naleznete další informace.

POZNÁMKA

Jakákoli jiná konfigurace než výše uvedené konfigurace se považuje za neplatnou a způsobí chybový stav.

Konfigurace monitorování ztráty uzemnění

Přepínač DIP 5 ve skupině A konfiguruje



funkčnost monitoru ztrát uzemnění. Ve výchozím

nastavení je tato funkce povolena z výroby.

POZNÁMKA

Pokud je deaktivována funkce monitorování ztrát uzemnění, wallbox nezjistí zemní spojení.

PŘEPÍNAČE SKUPINY A

	1	2	3	4	5	Ilustrace
Monitoring ztráty uzemnění povolen	-	-	-	-	0	
Monitoring ztráty uzemnění zakázán	-	-	-	-	1	

SKUPINA B: PŘEVODOVÝ PROUD

POZNÁMKA

Pokud wallbox nemá zařazenu cívku CT (indikovaná v rámci nastavení DIP přepínače skupiny A = 0000x), je převodový proud maximální statický proud stanice.

POZNÁMKA

Pokud wallbox nemá připojenou cívku CT, která je nastavena skupinou A přepínačů DIP, převodový proud je maximální proud objektu na fázi.

POZNÁMKA

Pokud je maximální statický proud nastaven nad jmenovitou hodnotou stanice, zobrazí se chyba a wallbox nebude provozuschopný.



PŘEPÍNAČE SKUPINY B

Přepínač DIP					Ilustrace	Není zařazena žádná cívka CT	Cívka CT	
1	2	3	4	5		Maximální proud stanice	Maximální proud objektu/ domu na fázi	
						16 A 3-fázový	32 A 1-fázový	
0	0	0	0	0		16 A	32 A	0 A
1	0	0	0	0		6 A	6 A	6 A
0	1	0	0	0		7 A	7 A	8 A
1	1	0	0	0		8 A	8 A	10 A
0	0	1	0	0		9 A	9 A	13 A
1	0	1	0	0		10 A	10 A	16 A
0	1	1	0	0		11 A	11 A	20 A
1	1	1	0	0		12 A	12 A	25 A
0	0	0	1	0		13 A	13 A	28 A
1	0	0	1	0		14 A	14 A	32 A
0	1	0	1	0		15 A	15 A	35 A
1	1	0	1	0		neplatné	16 A	40 A
0	0	1	1	0		neplatné	17 A	50 A
1	0	1	1	0		neplatné	18 A	60 A
0	1	1	1	0		neplatné	19 A	63 A
1	1	1	1	0		neplatné	20 A	80 A
0	0	0	0	1		neplatné	21 A	100 A
1	0	0	0	1		neplatné	22 A	120 A
0	1	0	0	1		neplatné	23 A	140 A
1	1	0	0	1		neplatné	24 A	150 A
0	0	1	0	1		neplatné	25 A	160 A
1	0	1	0	1		neplatné	26 A	180 A
0	1	1	0	1		neplatné	27 A	200 A
1	1	1	0	1		neplatné	28 A	neplatné
0	0	0	1	1		neplatné	29 A	neplatné
1	0	0	1	1		neplatné	30 A	neplatné
0	1	0	1	1		neplatné	31 A	neplatné

POZNÁMKA

Jakákoli jiná konfigurace než výše uvedené konfigurace se považuje za neplatnou a způsobí chybový stav.

KONFIGURACE CUPRA CHARGER CONNECT A CUPRA CHARGER PRO.

POZNÁMKA

Funkce inteligentního nabíjení, jako je autorizace pomocí karet pro nabíjení nebo dálkových ovladačů pro CUPRA Charger Connect a CUPRA Charger Pro, budou k dispozici po květnu 2020.

POZNÁMKA

Připojení CUPRA Charger Connect nebo CUPRA Charger Pro k internetu je povinné pro používání funkcí inteligentního nabíjení pomocí příslušných online služeb. Funkce inteligentního nabíjení lze nastavit a ovládat pomocí nabíjecích služeb aplikace CUPRA Charger App.

GDPR DISCLAIMER.

V těchto obecných zásadách Vám bude přehledně objasněno zpracování Vašich osobních údajů při používání domácí nabíjecí stanice. Podrobné informace k prohlášení o ochraně dat společnosti Volkswagen Group Charging GmbH naleznete na stránkách www.elli.eco.

A. Odpovědná osoba.

Těší nás, že používáte domácí nabíjecí stanici společnosti Volkswagen Group Charging GmbH, Mollstraße 1, 10178 Berlin, e-mail: info@elli.eco, zapsané v obchodním rejstříku Okresního soudu Charlottenburg pod č. HRB 208967 B („společnost Volkswagen Group Charging GmbH“), a děkujeme Vám za zájem o naši společnost a naše produkty. Níže Vás informujeme o shromažďování, zpracování a používání Vašich údajů při používání domácí nabíjecí stanice.

B. Zpracování Vašich osobních údajů.

I. Elektrické zprovoznění a konfigurace domácí nabíjecí stanice.

Aby byla v rámci elektrického uvedení do provozu a konfigurace zajištěna schopnost komunikace a aktuálnost Vašeho nástěnného boxu vč. spojení WLAN nebo mobilního standardu LTE (tzv. ko-nektivní funkce), zpracováváme následující specifická technická data, která se pravidelně předávají v zašifrovaném tvaru našim IT systémům: identifikace přístroje, značka, generace, typ přístroje a verze softwaru (technická data). Toto zpracování dat se provádí za účelem plnění smlouvy (čl. 6 odst. 1 písm. b DSGVO).

Tyto údaje zpracováváme tak dlouho, dokud je to nezbytné k výše uvedenému účelu, a obecně je neprodleně poté, co přestane existovat právní základ, mažeme, pokud již nejsou nezbytné pro uvedené účely nebo přestanou uvedené účely existovat a jestliže neexistuje jiný právní základ (např. doby uchování údajů podle účetních či daňových předpisů), v opačném případě pak poté, co přestane existovat tento jiný právní základ, nebo pokud jsme povinni tak učinit z jiných zákonem stanovených důvodů.

Jestliže zpracovávají osobní údaje poskytovatelé z našeho pověření, uzavřeli jsme s těmito poskytovateli smlouvu o zpracování údajů a sjednali jsme vhodné záruky zachování ochrany osobních údajů. Kromě toho si své poskytovatele pečlivě vybíráme, osobní údaje zpracovávají výhradně za účelem plnění svých úkolů a jsou smluvně vázáni našimi pokyny, disponují vhodnými technickými a organizačními opatřeními za účelem ochrany osobních údajů a pravidelně je kontrolujeme. Byly uzavřeny příslušné standardní smluvní doložky EU pro předávání osobních údajů zpracovatelům ve třetích zemích (jako vhodná záruka na zpracování údajů mimo evropské země). Použité standardní smluvní doložky EU naleznete na URL adrese <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/DE/TXT/?uri=CELEX%3A32010D0087>. Přehled námi využívaných poskytovatelů najdete vždy na adrese www.elli.eco.

II. Služby domácího nabíjení nebo online služby.

Chcete-li volitelně autorizovat a používat další služby Home Charging nebo online (např. řízení a analýza nabíjecích cyklů) v souvislosti se svým nástěnným boxem, je nutné propojit nástěnný box pomocí Pairing-Code s Vaším stávajícím uživatelským účtem CUPRA, který k tomu opotřebujete (CUPRA poskytuje společnost SEAT, S.A., Autovía A-2, Km. 585, Martorell (Barcelona, Španělsko), zapsaná v obchodním rejstříku Barcelona, vydání 23662, list 1, strana č. B-56855 („SEAT“)). Pomocí CUPRA se můžete přihlásit k mnoha službám (např. webové stránky nebo aplikace) společnosti SEAT nebo třetích stran. Slouží jako centrální uživatelský účet, ve kterém můžete svá data centrálně spravovat. Potřebné zpracování dat se provádí v rámci plnění smlouvy (čl. 6 odst. 1 písm. b DSGVO). K registraci potřebujete svou e-mailovou adresu i osobní, Vámi zvolené heslo. Věnujte prosím pozornost podrobnému prohlášení o ochraně dat platnému pro CUPRA. To můžete vytvořit pomocí <https://cupraid.vwgroup.io/data-privacy>).

V rámci používání služeb Home Charging a online zpracováváme výše uvedená technická data (identifikace přístroje, značka, generace, typ přístroje a verze softwaru), stejně jako následující osobní a specifická přístrojová data: identifikace zákazníka a uživatele, ID nástěnného boxu i stav správy nástěnného boxu (např. oprávnění ke správě), identifikační kód RFID Vámi povolených nabíjecích karet, statistika nabíjení a informace k průběhu nabíjení (např. rozsah nabíjení, trvání, resp. denní čas, start a stop nabíjení, nabíjecí ID), stejně jako stav spojení a časová značka posledního navázání komunikace (údaje o průběhu a o přihlášení).

Další informace ke zpracování osobních dat v rámci používání těchto služeb a k uplatnění svých práv najdete v pokynech k ochraně dat ke službám Home Charging a online: www.elli.eco/datenschutz.

C. Vaše práva.

Svá níže uvedená práva ke zpracování údajů společnosti Volkswagen Group Charging GmbH můžete vůči společnosti Volkswagen Group Charging GmbH kdykoli bezplatně uplatnit. Další informace o uplatňování svých práv najdete v části D.

Právo na přístup k osobním údajům: Máte právo získat od nás informace (čl. 15 GDPR) o zpracování svých osobních údajů.

Právo na opravu: Máte právo požadovat, abychom opravili (čl. 16 GDPR) Vaše nesprávné nebo neúplné osobní údaje, které se Vás týkají.

Právo na výmaz: Máte právo požadovat výmaz svých údajů, pokud budou splněny podmínky stanovené v článku 17 GDPR. Dále můžete například požadovat výmaz svých údajů, pokud již nejsou potřebné k účelům, k nimž byly shromážděny. Mimoto můžete požadovat výmaz, jestliže zpracováváme Vaše údaje na základě Vašeho souhlasu a Vy tento souhlas odvoláte.

Právo na omezení zpracování: Máte právo požadovat omezení zpracování svých údajů, pokud jsou splněny podmínky čl. 18 nařízení GDPR. Tak je tomu například v případě, kdy popřete správnost svých údajů. Po dobu ověřování správnosti údajů pak můžete požadovat omezení zpracování.

Právo vznést námitku: Pokud je zpracování založeno na převládajícím oprávněném zájmu, máte právo vznést námitku proti zpracování svých údajů. Námitka je přípustná, jestliže ke zpracování dochází buď ve veřejném zájmu, nebo na základě oprávněného zájmu společnosti Volkswagen Group Charging GmbH nebo třetí osoby. V případě vznesení námítky Vás žádáme, abyste nám sdělili své důvody, na jejichž základě námitku proti zpracování údajů vznášíte. Vedle toho máte právo vznést námitku proti zpracování údajů k účelům přímé reklamy. To platí i pro profilování, pokud s přímou reklamou souvisí.

Právo na přenositelnost údajů: Pokud je zpracování údajů prováděno na základě souhlasu nebo plnění smlouvy a děje se tak navíc za použití automatizovaného zpracování, máte právo obdržet své údaje ve strukturovaném, běžně používaném a strojově čitelném formátu a předat je jinému zpracovateli údajů.

Právo na odvolání: Pokud je zpracování údajů založeno na souhlasu, máte právo souhlas s účinkem do budoucna kdykoli bezplatně odvolat.

Právo podat stížnost: Máte také právo podat stížnost u dozorového orgánu (např. zemskému pověřenci pro ochranu údajů v Berlíně) na naše zpracování Vašich údajů.

D. Vaše kontaktní osoby.

Kontaktní osoba pro uplatňování Vašich práv.

Pro uplatňování svých práv a další informace se prosím obraťte e-mailem na privacy@elli.eco, popřípadě dopisem na pověřence pro ochranu osobních údajů společnosti Volkswagen Group Charging GmbH, Mollstraße 1, 10178 Berlin.

Pověřenec pro ochranu osobních údajů

Náš pověřenec pro ochranu osobních údajů je Vám coby kontaktní osoba k dispozici pro veškeré žádosti týkající se ochrany osobních údajů:

Pověřenec pro ochranu osobních údajů společnosti Volkswagen Group Charging GmbH
Mollstraße 1, 10178 Berlin
privacy@elli.eco

Stav: červen 2020.

LOKÁLNĚ KONFIGURUJTE CUPRA CHARGER CONNECT A CUPRA CHARGER PRO.



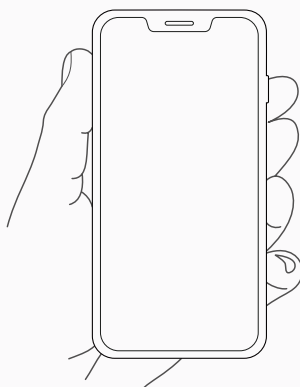
POZNÁMKA

Další informace o konfiguraci najdete v online příručce na adrese www.elli.eco/download.

Předpoklad: Wallbox je nainstalován a máte konfigurační štítek, který byl dodán s nabíjecí stanicí.

1. Pokud je napájení do wallboxu zapnuté, vypněte ho na skříni napájení. Poté znovu zapněte napájení.
2. LED dioda označující stav wallboxu svítí modře a Configuration Manager je přístupný.
3. Stůjte v blízkosti wallbox se svým mobilním telefonem.
4. Připojte se k Wi-Fi hotspotu uvedenému na štítku.
5. Otevřete jakýkoli internetový prohlížeč na svém mobilním zařízení a zadejte IP adresu pro konfigurační stránku: 192.168.123.4

6. K přihlášení do Configuration Manager použijte heslo pro konfigurační stránku zobrazené na štítku.
7. Nastavení wallboxu nakonfigurujte podle svých požadavků:
 - a. Navažte internetové připojení k wallboxu, například nastavením přístupových parametrů k vaší domácí síti Wi-Fi nebo místní síti (LAN).
 - b. Nastavte své osobní preference, například: jazyk, přihlašovací heslo, použití karet pro nabíjení pro ovládání přístupu.



SPÁROVÁNÍ CUPRA CHARGER CONNECT A CUPRA CHARGER PRO S ÚČTEM APLIKACE.

Chcete-li využívat všechny online služby, které nabízí CUPRA Charger Connect a CUPRA Charger Pro, musíte svůj wallbox připojit se svým CUPRA účtem.

1. Stáhněte si aplikaci CUPRA Charger App.
2. Vytvořte si účet nebo se přihlaste.
3. Postupujte podle kroků uvedených v aplikaci.

UVEDENÍ DO PROVOZU.

UVEDENÍ DO PROVOZU – OBECNĚ.

Před připojením wallbox k vozidlu:

1. Očistěte oblast připojení.
2. Zkontrolujte stabilitu instalace na zdi.
3. Zkontrolujte, zda jsou dotaženy všechny šrouby a svorky.
4. Zkontrolujte, že žádné prorážecí otvory pro vedení kabelů nezůstaly otevřené. Pokud jimi nevede žádný kabel, uzavřete je záslepkami.
5. Zkontrolujte, zda jsou všechny kabelové průchodky pevně uzavřeny.
6. Proveďte vizuální kontrolu dle protokolu pro uvedení do provozu.
7. Spusťte napájení wallbox.
8. Zkontrolujte indikaci stavu LED kontrolkami HMI.
9. Uskutečňte uvedení do provozu elektrického napájení dle protokolu pro uvedení do provozu a normativních požadavků a dalších místních požadavků na instalaci (jsou-li relevantní).
10. Proveďte funkční testy se simulátorem nebo EV a současně zkontrolujte indikaci stavu LED kontrolkami HMI.
11. Vypněte zprávu o uvedení do provozu. Pokud potřebujete zprávu o uvedení do provozu, naleznete ji například na www.elli.eco/download.

ÚDRŽBA.

Za údržbu nabíjecí stanice je zodpovědný majitel wallboxu, přičemž musí být dodržovány jak zákony týkající se bezpečnosti osob, zvířat a majetku, tak předpisy pro instalaci platné pro danou zemi použití.

1. Nečistoty a přírodní organické látky na vnější straně nabíjecí stanice lze očistit pomocí vlhké měkké látky.
2. Zkontrolujte, zda není poškozena zástrčka pro nabíjení a zda neobsahuje cizí částice. V případě potřeby ji vyčistěte.
3. Nechte wallbox a jeho instalaci pravidelně kontrolovat elektrikářem v souladu s místními předpisy pro instalaci pro danou zemi.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ.

Viz, kde Indikace stavu naleznete popis indikací LED kontrolky wallbox.



NEBEZPEČÍ

Provoz poškozených elektrických zařízení bude mít za následek riziko úrazu elektrickým proudem, což může způsobit vážné zranění nebo smrt.

- Pokud není uvedeno jinak, smí řešení problémů provádět pouze kvalifikovaný elektrikář.

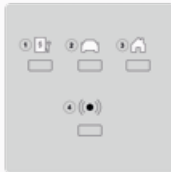


VAROVÁNÍ

Ignorování chyby uvedené na wallboxu může vést k riziku úrazu elektrickým proudem, což může způsobit zranění nebo smrt.

- Pokud některá z uvedených chyb přetrvává, kontaktujte zákaznickou podporu na adrese support@elli.eco, kde získáte další asistenci, čímž zabráníte poškození vašeho wallboxu.

CHYBOVÉ STAVY WALLBOX

Stavy LED kontrolky	Stav wallboxu	Vysvětlení
	Úspora energie	Nabíjení je možné <ul style="list-style-type: none">• Pro spuštění wallboxu připojte wallbox k vozidlu.
	Vypnutý	Nabíjení není možné <ul style="list-style-type: none">• Zkontrolujte, zda je napájení wallboxu na skříni napájení spuštěno.
	HMI kabel není připojen	Nabíjení není možné <ul style="list-style-type: none">• Nechte zkontrolovat správné připojení HMI kabelu.

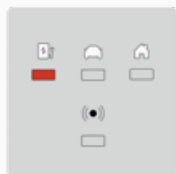
CHYBOVÉ STAVY WALLBOX

Stavy LED kontrolkek	Stav wallboxu	Vysvětlení
	Snížení výkonu při nadměrné teplotě	Nabíjení je možné Wallbox umožňuje kvůli vysoké teplotě nabíjení pouze při nižším výkonu. Po ochlazení wallboxu se obnoví nabíjení při maximálním výkonu.
	Nabíjení pro cívku CT/ HEMS bylo pozastaveno	Nabíjení není možné Nabíjení není umožněno z důvodu vysoké spotřeby energie v domácnosti. Jakmile bude k dispozici napájení, začne wallbox znovu nabíjet.
	Snížení výkonu pro cívku CT/ HEMS	Nabíjení je možné Pokud je spotřeba energie v domácnosti vysoká, wallbox umožňuje nabíjení pouze při nižším výkonu. Jakmile bude spotřeba energie v domácnosti normální, wallbox umožní nabíjení při maximálním výkonu.
	Ztráta komunikace s HEMS	Nabíjení je možné Wallbox nemůže komunikovat se sítí HEMS. <ul style="list-style-type: none">• Zkontrolujte konfiguraci sítě pomocí Configuration Manager.• Zkontrolujte konfiguraci HEMS pomocí Configuration Manager.
	Chyba autotestu nebo zamrznutí procesoru	Nabíjení není možné Wallbox zaznamenal v průběhu autotestu vnitřní chybu. <ul style="list-style-type: none">• Vypněte wallbox na skříni napájení. Wallbox znovu zapněte pro restart.• Pokud chyba přetrvává, nechte zkontrolovat kabel HMI, zda je správně připojen.
	Kritická teplota	Nabíjení není možné K této chybě dochází, pokud je teplota uvnitř wallboxu příliš vysoká. <ul style="list-style-type: none">• Pokud je wallbox stále ve stavu kritické teploty, odpojte ho od auta. Vyčkejte alespoň jednu hodinu, než wallbox vychladne.• Pokud k této chybě dochází častěji, přesvědčte se, zda je wallbox chráněn před zdroji tepla (přímé sluneční záření).

CHYBOVÉ STAVY WALLBOX

Stavy LED kontrolkek Stav wallboxu

Vysvětlení



Ztráta ochranného uzemnění

Nabíjení není možné

POZNÁMKA: CUPRA Charger detekuje, zda je správně připojen k uzemnění, měřením napětí mezi L1 a PE (ochranné uzemnění).

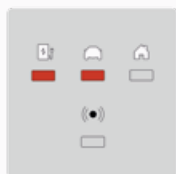
• Nechte vícekrát změřit napětí mezi L1 a PE:

A – Pokud je napětí blízko 0 V, mohlo dojít k prohození L1 a N.

B – Pokud je napětí jednotlivých měření odlišné, uzemnění je pravděpodobně nestálé.

Možná řešení:

- Pro uzemnění v síti TN a TT (nevztahuje se na 1-fázové připojení bez nulového vodiče): Nechte wallbox zkontrolovat, zda je správně uzemněn.
- V případě IT elektrické sítě nebo 1-fázového připojení bez nulového vodiče deaktivujte funkci monitoringu uzemnění prostřednictvím přepínače DIP 5 skupiny A.
- Pokud chyba přetrvává a je zajištěn bezpečný provoz wallboxu a instalace před ním, deaktivujte funkci monitoringu uzemnění prostřednictvím přepínače DIP 5 skupiny A.

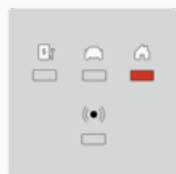


Unikající proud

Nabíjení není možné

Wallbox detekoval únik proudu do uzemnění (země) způsobený vozidlem.

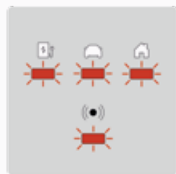
- Pokud je vozidlo připojeno k wallboxu, odpojte jej. Před opětovným připojením vozidla vyčkejte, až bude wallbox nečinný.
- Pokud vozidlo není připojeno k wallboxu, vypněte wallbox na skříni napájení. Wallbox znovu zapněte pro restart.
- Pokud opět došlo k chybě, přezkontrolujte nabíjecí kabel a konektor, zda nejsou znečištěny nebo poškozeny.
- Pokud nedojde k nápravě chyby, obraťte se na zákaznickou podporu.



Neplatná konfigurace cívký CT

Nabíjení není možné

- Nechte zkontrolovat nastavení přepínačů DIP, aby odpovídala konfiguracím uvedeným v této příručce.



Nesoulad stavu relé

Nabíjení není možné

Výstupní relé jsou svařena.





VAROVÁNÍ

Riziko úrazu elektrickým proudem

Pokud je wallbox napájen, může být nabíjecí konektor pod napětím.

1. Vypněte wallbox na skříni napájení.
2. Pokud je vozidlo stále připojeno k wallboxu, odpojte nabíjecí kabel od vozidla a nasadte na konektor kabelu kryt.
3. Wallbox znovu zapněte pro restart.
4. Pokud chyba přetrvává, vypněte wallbox trvale a zajistěte jej. Zavolejte zákaznickou podporu a nechte si wallbox vyměnit.

CHYBOVÉ STAVY WALLBOX

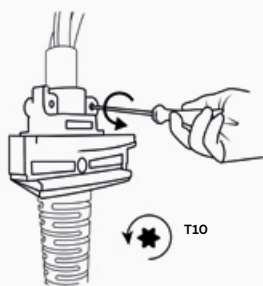
Stav LED kontrolkek	Stav wallboxu	Vysvětlení
	Neplatná komunikace s vozidlem	Nabíjení není možné Na vodiči může docházet ke zkratu do země. <ul style="list-style-type: none">• Pokud je vozidlo připojeno k wallboxu, odpojte jej. Před opětovným připojením vozidla vyčkejte, až bude wallbox nečinný.• Pokud k chybě dochází, i pokud vozidlo není připojeno, přezkontrolujte nabíjecí kabel a konektor, zda nejsou znečištěny nebo poškozeny.
	Wallbox je vzdáleně nastaven na nefunkční stav*	Nabíjení není možné <ul style="list-style-type: none">• Zkontrolujte nastavení wallboxu v aplikaci CUPRA Charger App.• Pokud chyba přetrvává, kontaktujte zákaznickou podporu a nechte zkontrolovat nastavení.
	Komunikační desku nelze nalézt*	Nabíjení není možné <ul style="list-style-type: none">• Vypněte wallbox na skříni napájení. Wallbox znovu zapněte pro restart.• Nechte wallbox zkontrolovat, zda je správně připojení mezi napájecí deskou a komunikační deskou.
	Wallbox je nefunkční kvůli neočekávané/vnitřní chybě	Nabíjení není možné <ul style="list-style-type: none">• Pokud je vozidlo připojeno k wallboxu, odpojte jej. Před opětovným připojením vozidla vyčkejte, až bude wallbox nečinný.• Pokud vozidlo není připojeno k wallboxu, vypněte wallbox na skříni napájení. Wallbox znovu zapněte pro restart.• Pokud nedojde k nápravě chyby, obraťte se na zákaznickou podporu.
	Aktuálně není připojen k IT systémům CUPRA*	Nabíjení je možné Nabíjení je stále možné, buď pomocí nedávno přijatých karet, nebo bez kontroly přístupu. <ul style="list-style-type: none">• Pro zajištění, že jsou síťová nastavení správná, použijte Configuration Manager.
	Místní autorizace (např. karta pro nabíjení) zamítnuta*	Nabíjení není povoleno <ul style="list-style-type: none">• Chcete-li získat přístup, použijte kartu pro nabíjení, která je povolena pro nabíjení.• Zkontrolujte nastavení řízení přístupu v aplikaci CUPRA Charger App.• Pokud chyba přetrvává, obraťte se na zákaznickou podporu a nechte zkontrolovat nastavení a kartu pro nabíjení.

* Pouze pro CUPRA Charger Connect a CUPRA Charger Pro.

ÚPRAVA DÉLKY NABÍJECÍHO KABELU.

1. Šroubovákem Torx 10 povolte dva šrouby odlehčení tahu kabelu.
2. Držte kabel a upravte polohu držáku nabíjecího kabelu jeho otáčením proti směru hodinových ručiček.
3. Jakmile je dosaženo požadované délky, upravte orientaci držáku nabíjecího kabelu a utáhněte oba šrouby odlehčení tahu momentem 4 Nm.

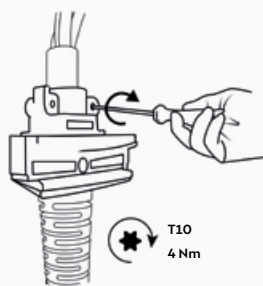
1.



2.



3.



4. Podle potřeby upravte délku vodičů.



VYŘAZENÍ Z PROVOZU.



Viz příslušné ilustrace v příručce B.



NEBEZPEČÍ

Práce na elektroinstalacích bez řádných bezpečnostních předpisů bude mít za následek riziko úrazu elektrickým proudem, což může způsobit vážné zranění nebo smrt.

- Zajistěte, aby během instalace nemohlo dojít k připojení elektrického napětí.
- K označení pracovních prostor použijte výstražnou pásku a výstražné štítky. Zajistěte, aby do pracovních prostor nevstupovaly žádné neoprávněné osoby.

1. Vypněte napájení wallbox a zajistěte, aby zůstalo vypnuté. Abyste předešli náhodnému opětovnému spuštění napájení, použijte varovné tabulky.
2. Abyste šetrně odstranili fazetu a nepoškodili ji, použijte plastovou kartu nebo obdobný plastový nástroj.
3. Demontujte šrouby předního krytu. Sejměte přední kryt, držte jej v blízkosti hlavní sestavy a odpojujte kabel HMI a případně kabel RFID, pokud je jím zařízení vybaveno.
4. Pokračujte v demontáži wallboxu podle montážních pokynů uvedených v kapitole Instalace wallboxu v opačném pořadí.

LIKVIDACE.

Po vyřazení wallbox z provozu proveďte likvidaci zařízení v souladu s platnými místními předpisy o likvidaci odpadů.



Dle směrnice o OEEZ je tento wallbox označen přeškrtnutým odpadkovým košem. To znamená, že wallbox nesmí být likvidován s domácím odpadem. Místo toho odevzdejte wallbox ve sběrném místě pro elektrická/elektronická zařízení, aby byla umožněna jeho recyklace a aby se zabránilo jeho negativnímu a nebezpečnému vlivu na životní prostředí. Příslušné adresy získáte na požádání u místních úřadů.



Recyklace materiálů šetří suroviny a energii a významně přispívá k ochraně životního prostředí.

PŘÍLOHA.

ZÁRUKA.

Výrobce této nabíječky tento wallbox nenese odpovědnost za závady nebo škody vzniklé v důsledku nedodržení provozních a montážních pokynů ani za závady vzniklé v důsledku běžného opotřebení.

Toto vyloučení odpovědnosti se vztahuje zejména na následující:

- Nesprávné skladování, instalace nebo použití.
- Instalace, uvedení do provozu nebo opravy nekvalifikovaným elektrikářem.
- Použití neoriginálních náhradních dílů.
- Použití materiálů neuvedených v této příručce pro instalaci, provoz, údržbu a/nebo servis wallboxu ruší záruku a výrobce neodpovídá za vady nebo škody způsobené jejich použitím. To platí výslovně pro materiály obsahující silikon nebo fosfor.
- Úpravy wallboxu nebo jeho součástí, které mohou způsobit, že wallbox nebo jeho součásti nebudou v souladu se zamýšleným použitím.
- Neschopnost poskytnout relevantní dokumentaci provedené instalace (např. zprávu o uvedení do provozu).

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ.

Výrobce prohlašuje, že tato nabíjecí stanice je vyrobena a dodána v souladu s následujícími směrnici a předpisy:

- EN/IEC 61851-1 (2017)
- EN/IEC 61851-21-2 (2018)
- EN/IEC 61000-3-2 (2014)
- EN/IEC 61000-3-3 (2013)
- EN 301 489-1 V2.2.0
- EN 301 489-3 V2.1.1
- EN 301 489-17 V3.2.0
- EN 301 489-52 V1.1.0
- EN 301 908-1 V11.1.1
- EN 301 511 V12.5.1
- EN 300 330 V2.1.1
- EN 300 328 V2.1.1
- EN 301 893 V2.1.1

Úplné prohlášení o shodě CE je k dispozici na adrese www.elli.eco/download.

SLOVNÍČEK.

Zkratky a akronymy	Význam	Zkratky a akronymy	Význam
AC	Střídavý proud	LED	Světelná dioda
CP	Kontakt konektorového systému (Control Pilot)	MCB	Miniaturní elektrický jistič
DC	Stejnoseměrný proud	MID	Směrnice o měřících přístrojích (Measuring Instruments Directive)
DIP přepínač	Přepínač v podobě dvouřadého pouzdra integrovaných obvodů (Dual In-line Package-switch)	NFC	Radiová bezdrátová komunikace
ELS	Snímač unikajícího proudu (Earth Leakage Sensor)	OCPP	Otevřený protokol dobíjecího místa (Open Charge Point Protocol)
EV	Elektrické vozidlo (Electric Vehicle)	PE	Ochranné uzemnění
GDPR	Obecné nařízení o ochraně osobních údajů (General Data Protection Regulation)	PCB	Deska plošných spojů
HEMS	Systém energetické správy budov	RCD	Proudový chránič
HMI	Rozhraní člověk-stroj (Human Machine Interface)	RFID	Identifikace na radiové frekvenci



Distribution of CUPRA Charger by
Elli - A Brand of the Volkswagen Group

Volkswagen Group Charging GmbH
Mollstraße 1, 10178 Berlin
Germany

www.elli.eco
2032187

CUPRA CHARGER MANUAL

PART B

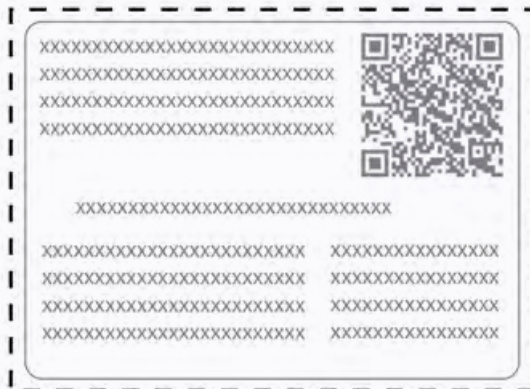
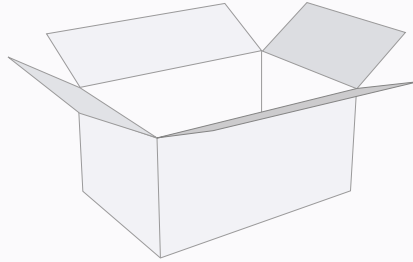


POWERED BY EII: 



CONFIGURATION STICKER.

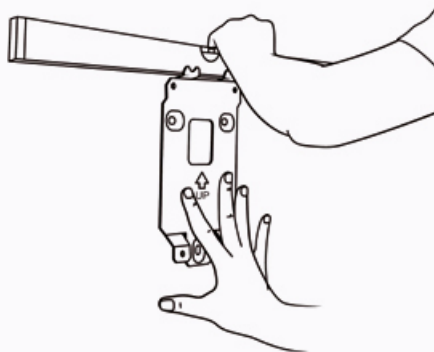
Take the configuration sticker found in the packaging and place it on this page.



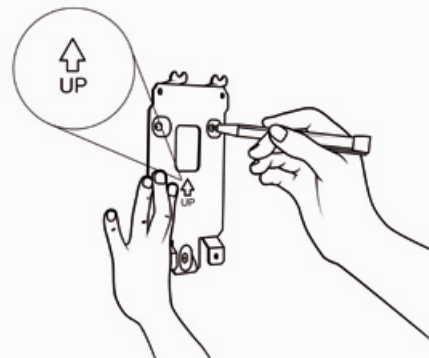
INSTALL WALL BRACKET.

A 5.1

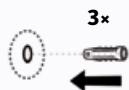
1



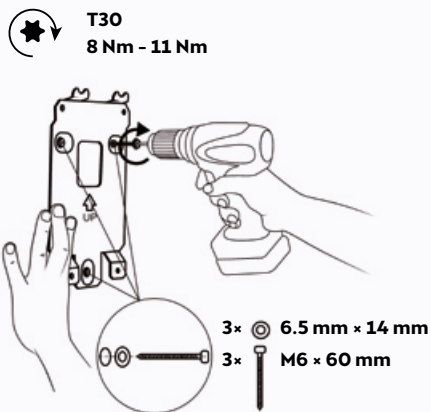
2



3 a. b.



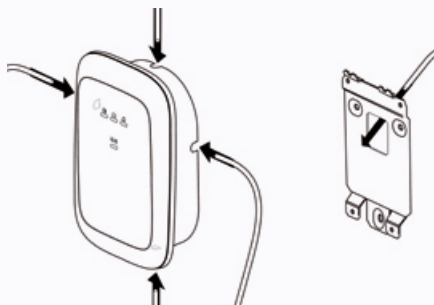
4



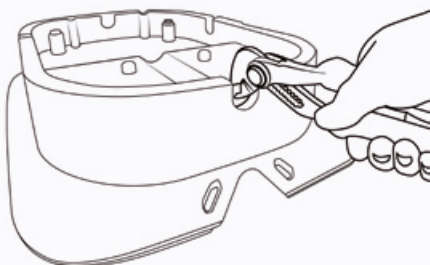
PREPARE MAIN ASSEMBLY FOR INSTALLATION.

A 5.2

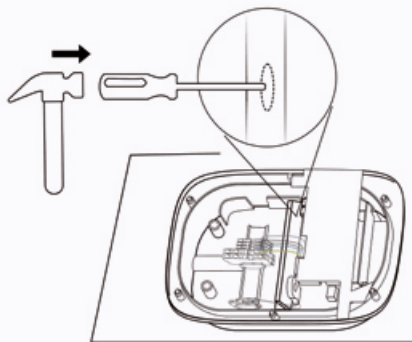
1 a.



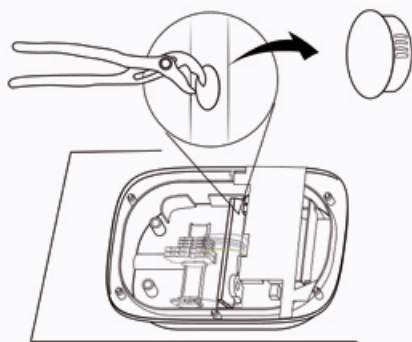
b.



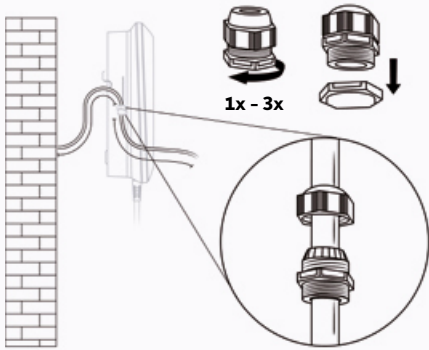
c.



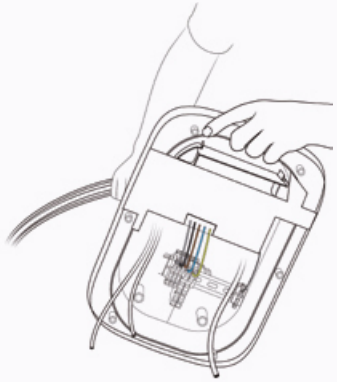
d.



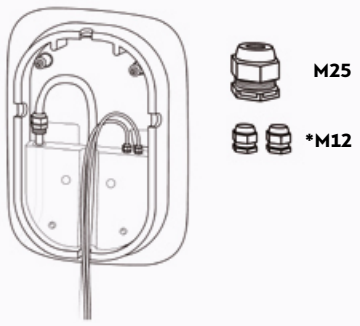
2 a.



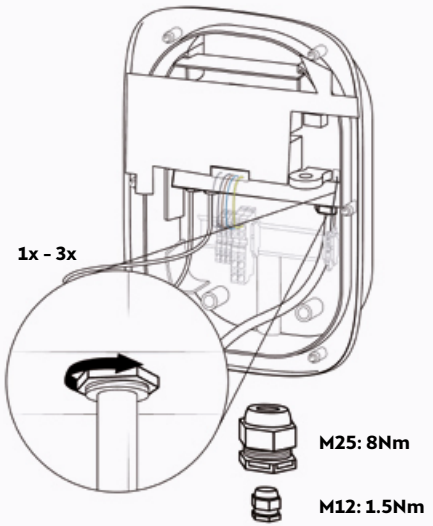
b.



c.



d.



Supply cable: > 180 mm
 CT coil wire*: > 80 mm
 Ethernet cable*: > 400 mm



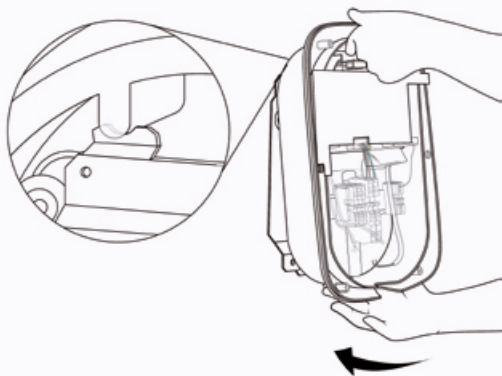
1x - 3x

*optional.

MOUNT MAIN ASSEMBLY ONTO WALL BRACKET.

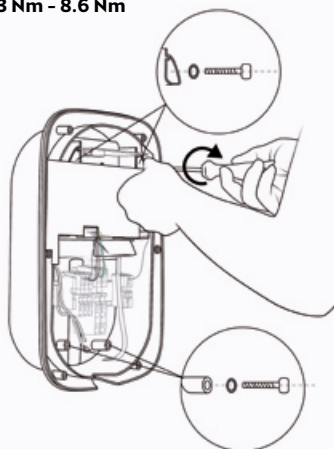
A 5.3

1



2

T30
7.3 Nm - 8.6 Nm



4x  M6 x 16 mm

4x  6.6 mm x 11 mm

ASSEMBLE THE WALLBOX.

A 5.4

1



SOLID WIRE



STRANDED WIRE



UNINSULATED FERRULES



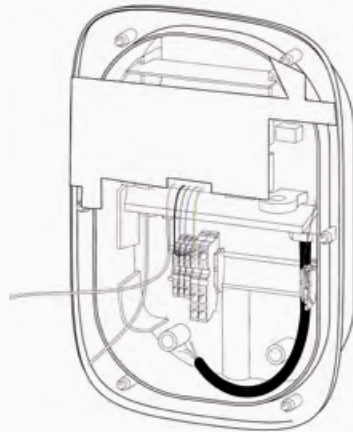
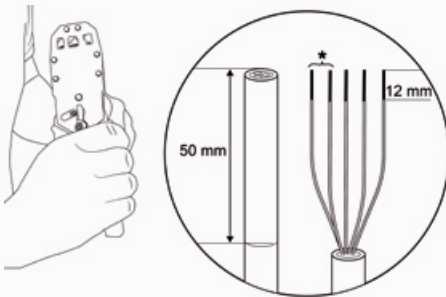
INSULATED FERRULES

	SOLID WIRE	STRANDED WIRE	UNINSULATED FERRULES	INSULATED FERRULES
1 phase mains	✓	✗	✗	✓
3 phase mains	✓	✗	✓	✗
CT coil	✓	✗	✓	✓

a.

b.

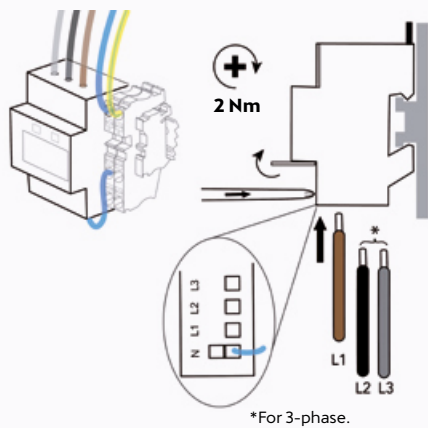
1-phase or 3-phase power supply cable.



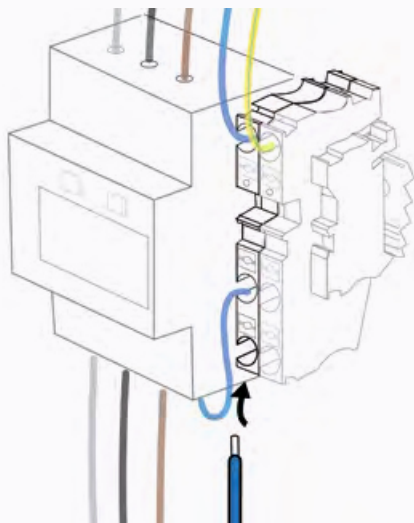
*For 3-phase.

a. SEAT Charger Pro with kWh meter.

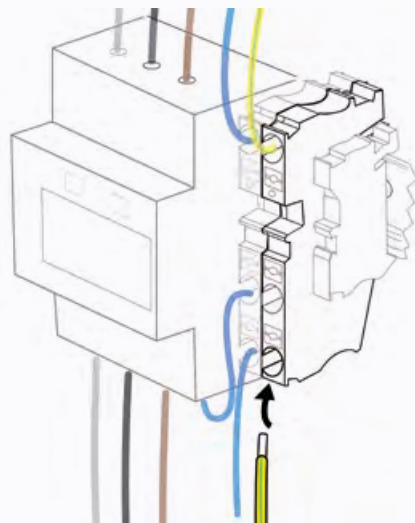
a.



b.

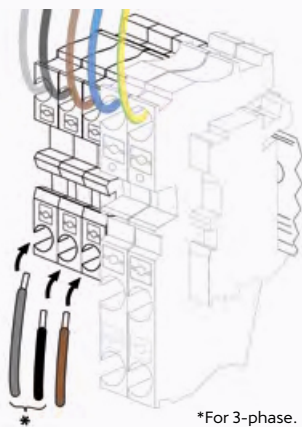


c.

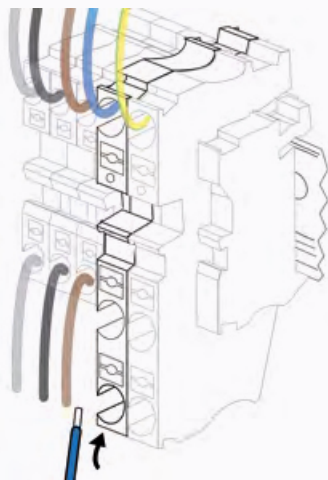


b. SEAT Charger and SEAT Charger Connect without kWh meter.

a.



b.

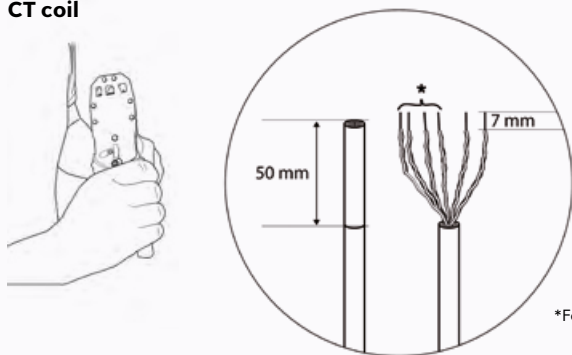


c.



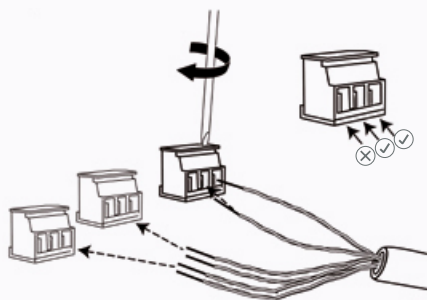
2 a.

CT coil



b.

0.22 Nm - 0.25 Nm

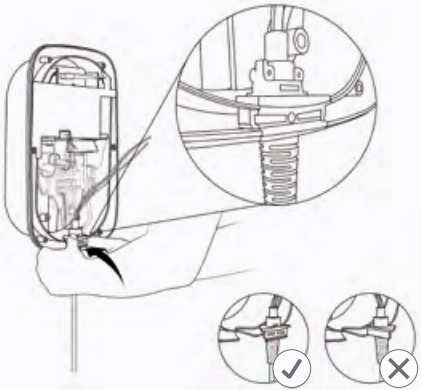


1 × for 1-phase
3 × for 3-phase

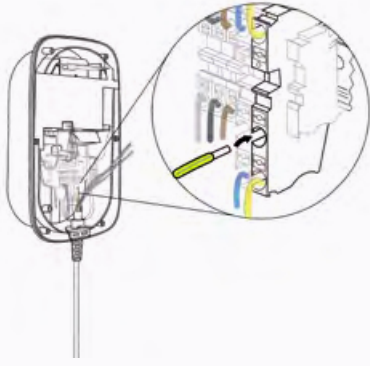
c.



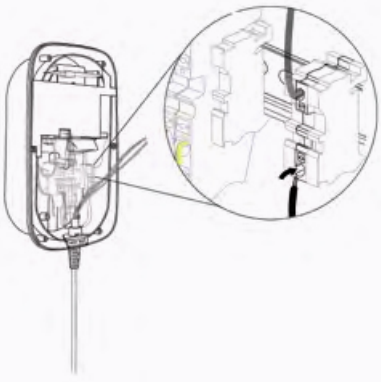
3 a.



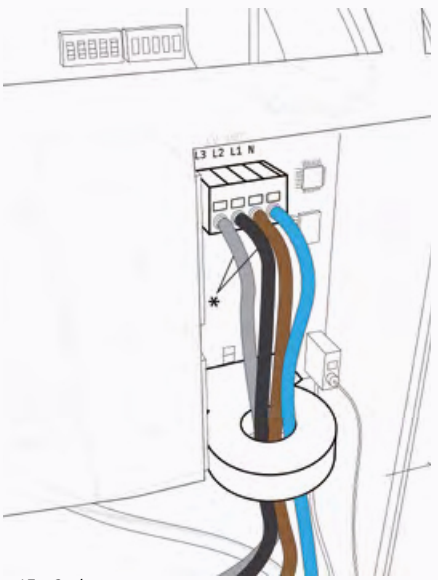
b.



c.

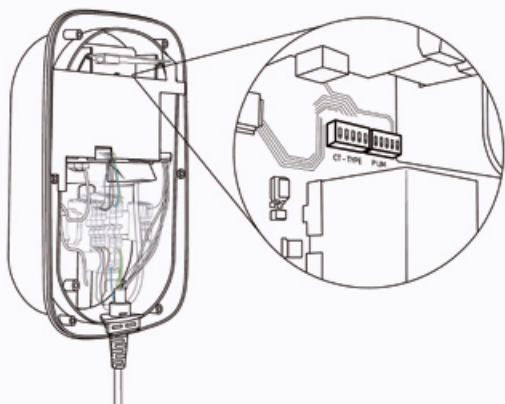


d.



*For 3-phase.

4

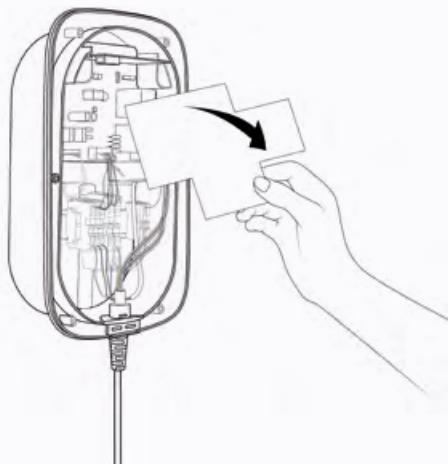


CT-TYPE

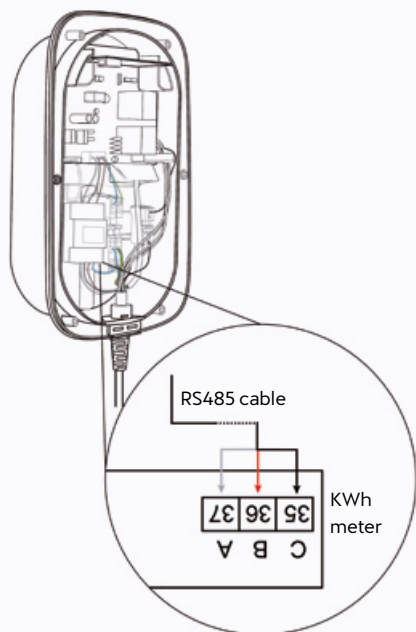


P LIM

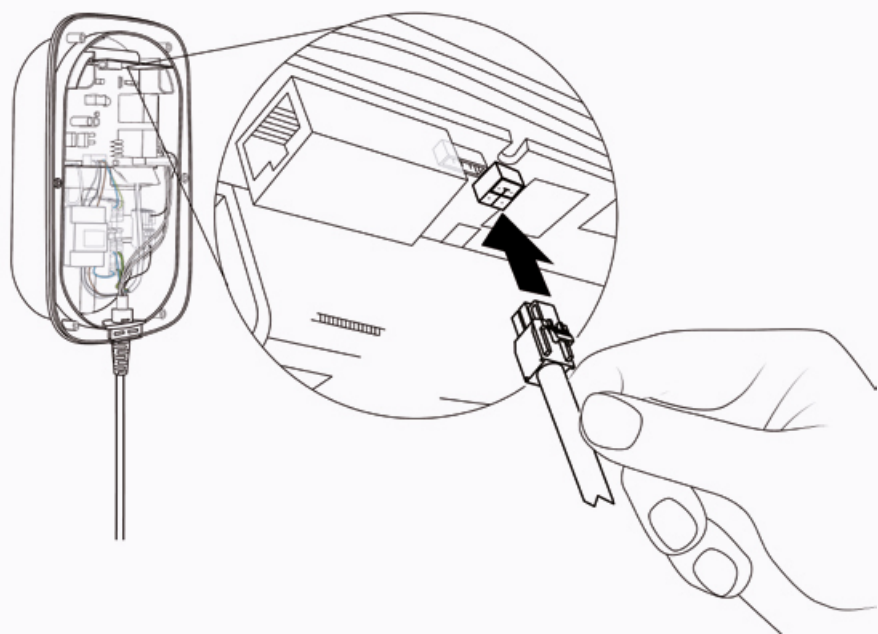
5



6 a.

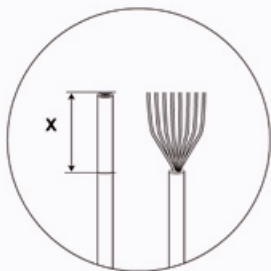


b.

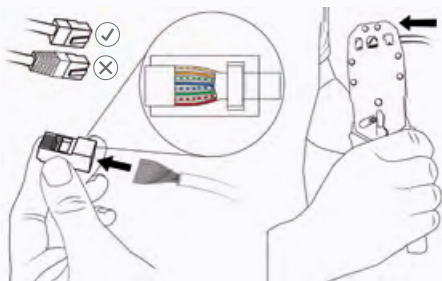


7 a.

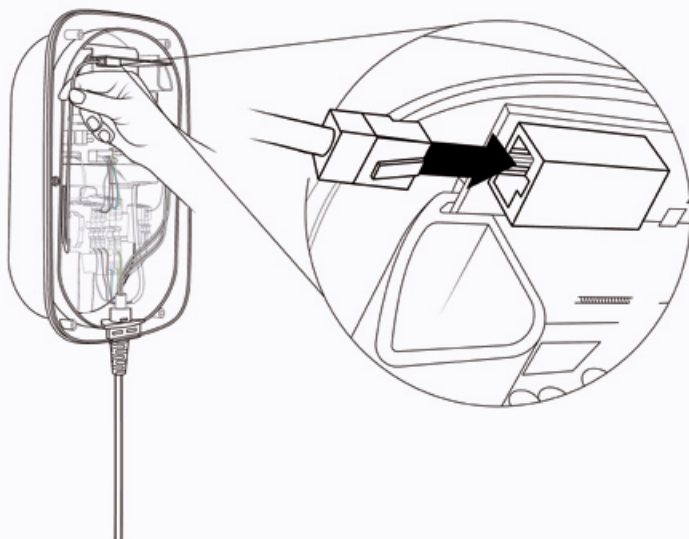
Ethernet

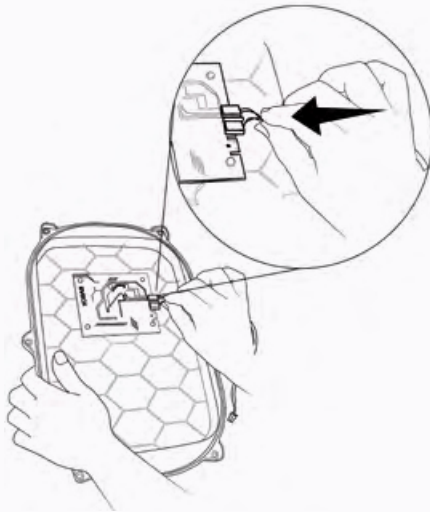
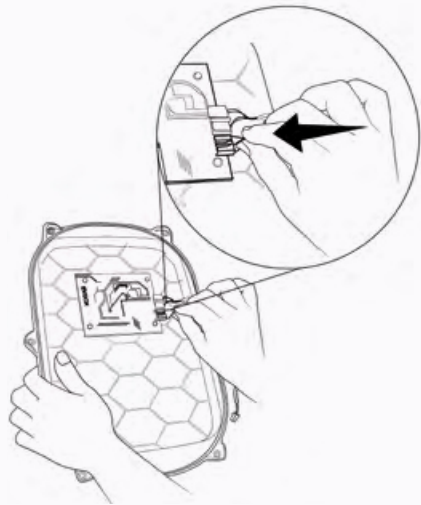
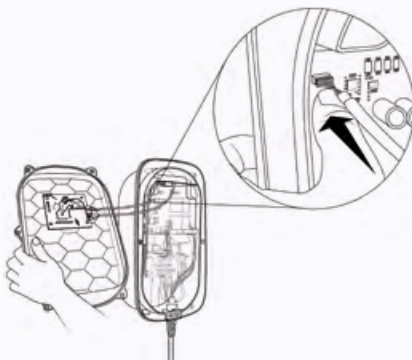
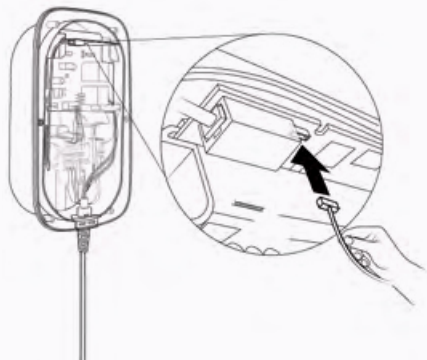


b.

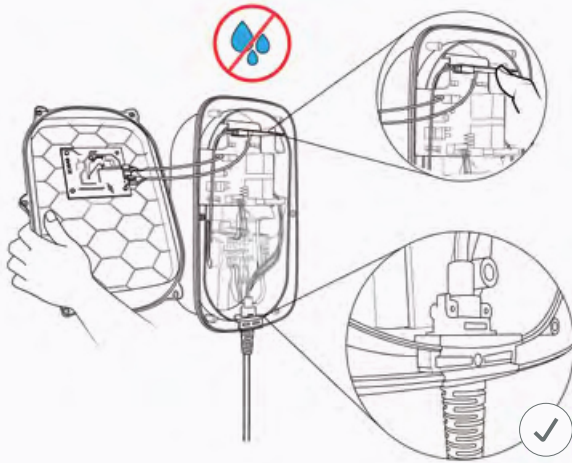


c.

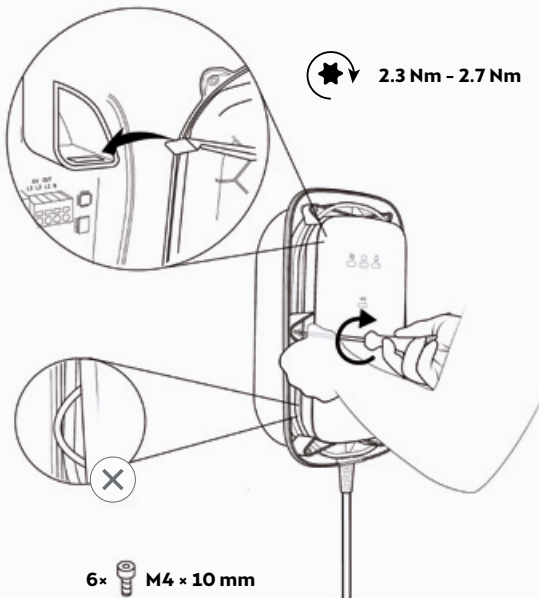


8**a.****b.****c.****d.**

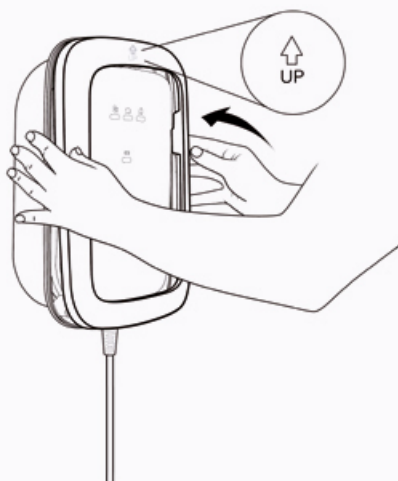
e.



f.



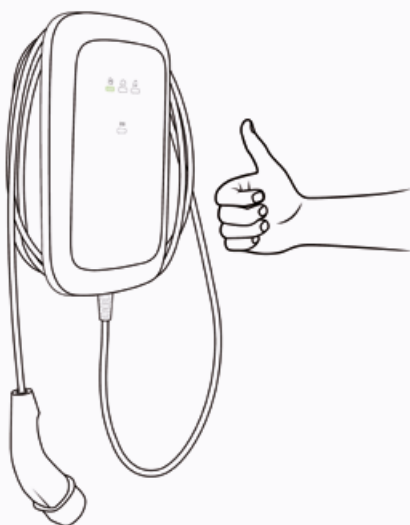
9



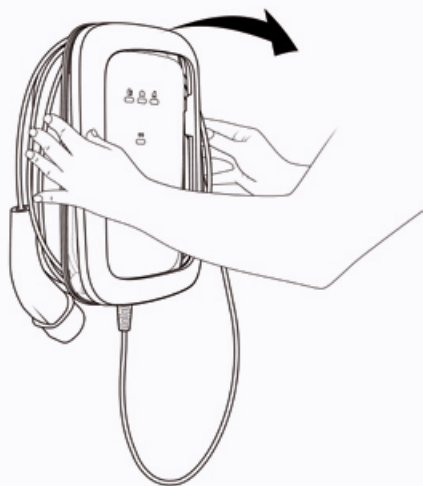
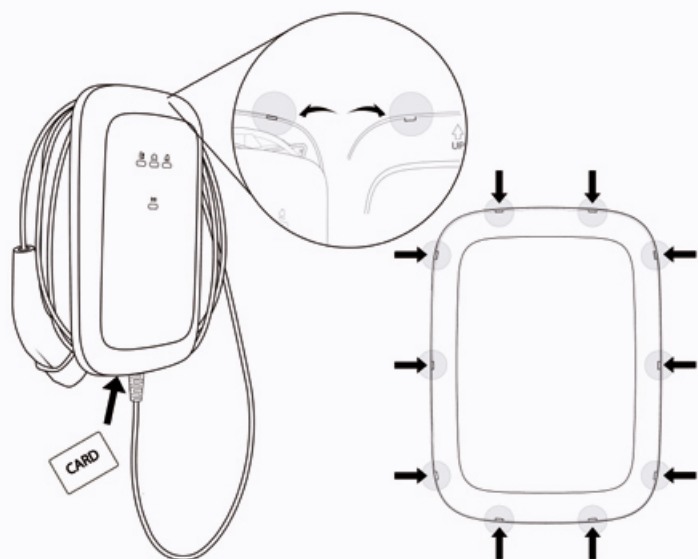
10



11



DECOMMISSIONING.





Distribution of CUPRA Charger by
Elli - A Brand of the Volkswagen Group

Volkswagen Group Charging GmbH
Mollstraße 1, 10178 Berlin
Germany

www.elli.eco
2032211